民報
THE MIN PAO

登記證　內政部警字一五九九九號　中宣會中字九七九九號

中華郵政特准掛號立券總包特別優待寄遞之新聞紙

第一千二百八十號

今日二張半　售大洋三分四釐

館址　社址　上海山東路二八六號　電話　營業部　九一八三一八六　編輯部　九一四一六八　電報掛號　三〇四六

定報價目　▲國內每月洋一元　三個月洋二元七角　半年洋五元　全年洋九元（日本朝鮮同）▲香港澳門每月洋二元　歐美各國每月洋三元　報費先惠　郵票九五折算

廣告刊例　▲特等新聞欄三行起碼每日每行洋九角　▲乙等新聞欄四行起碼每日每行洋一元八角　▲緊要分類　封面及社評前　二行起碼每行六十字起碼每行每日洋二分五厘　方寸洋一元二角

民國廿五年

日記　日曆

本館適應社會需要、發行各種日記日曆、印刷裝幀、並皆精美、廿五年份日記日曆、業已出版、印數無多、倘祈從早購置爲幸、

國民日記……一册定價八角
袖珍日記……一册定價三角
案頭日曆……一組定價五角
案頭日曆架（有平直兩種）每座定價八角
大日曆……一組定價六角
小日曆……一組定價一角五分
轉盤日曆……一套定價一角
不限年份　自由日記　一册定價八角

承印賀年卡

印刷精美　取價低廉　交件迅速

商務印書館　謹啟

950

上海良心堂精製貼膏藥靈驗萬帝
良心堂精製萬應貼膏

此膏專治肺病凡久咳痰飲氣喘等症無論久暫於金風起時貼之神效所用之藥如附桂辛熱參茸補氣爲病肺者所忌服而又不能不用者今製成膏藥易內治爲外治功效偉大而無一弊惟藥價昂貴本堂爲濟世起見依法虔製僅收國幣三元欲知詳細貼法請閱仿單　本號精選監製飲片及冬令補品杜煎虎鹿龜驢諸膠虔修人參再造丸人參白鳳丸聖濟大活絡丹十全大補膏太乙兩儀膏等莫不平價發售　▲又保赤丹每瓶七厘心胃氣痛散每包二厘僅取手續費以資普濟▼

地址南號方浜路五百〇九號電話二二三三七號　北號北山西路二百五十號

杭州上海胡慶餘堂雪記藥號爲本埠並無分店冬令各種補品啟事

本堂向祗杭州上海兩家其他並無分店不料近今申地發現許多類似牌號雖一再聲明而眞相或未普遍各買客仍有受愚情事不得不再行通告茲屆冬令氣候漸寒正宜進補以資調攝身心常保康健本堂所備「純黑驢皮膠」「關東鹿角膠」「四腿虎骨膠」「龜版膠」以及各種諸膠並選料監製人參再造丸大補全鹿丸十全大補丸十全大補膏等一切「國產補品」無不齊全各種詳細仿單備人取閱不及細載外埠郵購隨到隨寄如蒙賜顧請認明「杭州大井巷上海北京路偷雞橋東首電話九四九六九」

上海市機器染織業同業公會整理組辦事處通告

爲通告事本會現爲整頓業規劃一染價起見爰經集議決定如下●●●（一）公訂標準價目單經逐項議決通過按照是項價目單實碼結算不折不扣各廠不得任意漲跌擾亂市面（二）以前各廠與客戶往來賬目限十一月底止依照十一月四日登報之通告一律結清以後概按價目單於每月大小月底結賬以清手續（三）無論會員非會員須一律遵守奉行違則一經查明屬實定即呈請市會公義處罰外並呈請社會局嚴辦特此通告諸希鑒諒爲荷

中央造幣廠招標通告

本廠現欲添購紅酒石三千公斤 Red Argoe, in red Powder forw messrs Junemaun & Co. N. Y. 如有願承辦上項紅酒石者請至戈登路底本廠總務處領取投標規則並定於十二月十二日上午十時當衆開標所有標函務希於十二月十二日開標時間以前送廠逾時概不收受特此通告

引翔港元豐泰衣莊老店緊要啟事

本月八日夜一時半本店不幸因電線走電失愼全店被燬本莊在引翔港開設迄今已十有餘年平日信用素著茲後本店一切對外往來賬目及存欵等項概由浦東爛泥渡新店負責清理如有事接洽亦請移至該處可也　元豐泰衣莊楊木州謹啓

恕謝退保合併聲明

逕啓者先嚴棻池府君痛於十二月五日疾終滬寓鑒樓卽於翌日移至海昌公所暫厝蒙諸親友長者恭叩靈前並承相送至公所尤因路程遙遠長步跋勝更以招待欠週深抱不安聊此申謝再者先嚴在日代人作保無論信單或口頭擔保等事不孝等年幼無知不能負責自卽日起一概作廢無效特此登載民新晨三報鄭重聲明祇以苫次昏迷語無倫次諸希見原又爲公司營業照舊由陳鼎宋君繼任辦理亦希大洽至盼　申南永新總公司　不孝葛壽根壽鴻壽歆同啓

顧保廉會計師 陳鶴鳴律師 代表中國明麗廠清理宣告及召盤通告

逕啓者茲據中國明麗廠東經股東會議決並各宣告清理及將本廠全部生財存貨原料各種機件製造證件等法訴旣召盤如有意受盤者請於二月十一日八日起二十天內携證至本律師事務所及顧會計師事務所登記各債務人亦限於上開期內來所清償倘逾期不理卽代依法追繳四年一月八日　陳律師事務所赫德路口愚園路十二號（新和郵）電話三七四三六　民國二十四年 ……該廠者請至小沙渡路八百十號（海防路口）與該廠職員金六笙君接洽可也此佈

余華龍律師代表源餘泰號通告通泰貿易公司限期交貨啓事

茲據當事人源餘泰號聲稱本號於本年四月二十五日會向通泰貿易公司定購蘭花條十箱訂明本年十一月十日交貨……出清執有第一六零六號定單可憑乃通泰貿易公司竟加拒絕藉故不予出貨雖加交涉並去函催告彼竟無理可喻是該通泰貿易公司不惜違背定單故意損害本號之利益殊於商業信用道德有所違悖本號爲主張權利計重視定單計並免涉訟計特請代表登報通告通泰貿易公司當於三日內將全部貨物交齊以便本號提取……倘再延抗則該項蘭花條行銷之時期有礙而本號因此而所受一切損失當由通泰貿易公司負賠償之責等語前來據此合代通告如上　事務所白克路一五六號　電話九〇九八三號

王士宗律師代表張燮侯君聲明借據作廢啓事

頃據張君燮侯來稱曾於十七年及十九年間一千元旋於十八年二十年由張君文彬經手立據向友孫親戚故未將借據二紙收回茲聞得友孫之子有部……以人證在……落石出……倘不……特請代表具函通知爲保信譽起見……坤寶外再請代表登報聲明該項借據二紙作廢以示鄭重等情前來據此合亟代爲聲明如上　事務所愛多亞路一二九號電話八四五五四　住宅新聞路斐園街維新里電話三三九五九

熊飛律師受任上海市絲業同業公會常年法律顧問通告

本律師茲受任上開同業公會聘爲常年法律顧問嗣後如有侵害該同業公會信譽財產及其他一切法益者本律師當盡依法保障之責特此通告如上　事務所開封路熱河路二八號電話四〇八三七

陳文律師代表正和糟坊召盤通告

茲據上開當事人聲稱本號前會委請代表清理賬目業於東店務並淸償債務起見委請律師代表登報召盤生財等語據此該號開設在成都路愛文義路北首陳家浜菜場相鳳步比規查枯模宏大營業必能獲利盤者從旗如有意者請到本律師事務所接洽可也此啓　事務所梅白格路六十四弄愛壽里三號　電話三七五一九

葛之覃 玉飛 律師受任上海市第二特區市民聯合會第四區分會永裕里支會法律顧問並代表聲明

本律師等受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有侵害該會全體會員之信譽法益者本律師當盡依法保障之責又據該會代表聲稱會務業由會員公推臨時幹事繼續進行除呈報上級四區分會核准並通告會員外爲特委託代表登報聲明等情前來合代登報如上　事務所三馬路網業銀行四樓　電話九〇四九七　……圖章等均已消燬此後一……

施慶華律師代表朱得熊聲明親自收租并警告王煥功律師啓事

據朱得熊聲稱我家所有西倉路西倉橋里大生街沛國里丹鳳路之房產明知近因我姊及姊丈顧伯君等別有企圖離間我母子破壞我家庭致生糾葛今更借用我母名義奪我收租之權實難令人忍受須知以後該律師如果收取分文我概不認……自此次聲明以後收租爲自行收租……特此代爲警告如上……

查人偉律師代表大生義記橡皮印刷公司清理通告

茲據大生義記橡皮印刷公司周家然湯祥春君聲稱公司因營業失利無法維持不得已停業清理委託代表清理前來經本律師接受清理……務特此代表通告各債權人務於十二月十日以前携帶債權憑證來所登記一面收取賬欵變賣財產以便定期召集債權人會議籌商分償辦法所有該公司債務人亦限於十二月十日以前將應還欠欵如數歸償以資分配幸勿延誤特此代表通告　事務所愛多亞路一二三號　電話八二〇六六號

此烟

香味甚美　價錢甚廉

我甚愛之

老刀牌

CS-183

社評

新天人相與後論（續）

自有進化論以來、物質日以文明、殺機日以凶厲、所以有新天人相與論之撰著、繼思中國自來天人相與之學說、苟以今日發見之學理解之、無不條達可通、在古人爲天人相與之說者、是一種玄想、斷不能發見今日所發見之天體、及天與人實在之關係、然而玄想竟可以實在證之、於是有新天人相與後論之作、

周蓮溪曰、無極而太極、太極已不能指出爲何物、太極之上、復有無極、更不能指出爲何物矣、按無極者天體也、合無量數恆星爲天體、此即所謂無極也、極有盡義、無極者、言天體恆星之量數無盡也、於無量數恆星中而有太陽、九行星環繞太陽、而太陽居其中、此即所謂太極也、極有中義、太極者大中也、

周蓮溪曰、分陰分陽、兩儀立焉、易繫辭、易有太極、是生兩儀、兩儀者、謂天與地、按地爲太陽、爆烈流質之一點、經無數時間凝結而成地殼、其質之凝結者爲地、其氣之上升者爲天、（空氣）質之凝結、所謂靜而生陰也、氣之上升、所謂動而生陽也、

周蓮溪曰、陽變陰合、而生水火木金土、水火木金土本爲質體、但久爲五行之玄說所埋沒、而莫知其實在、今按水火木金土、即地球之質體也、地之心爲火、地之殼爲土、附於地面者爲水、蘊於地內者爲金、發於地上者爲木、陽變者得陽之氣而生、（無空氣則萬物不生）陰合者得陰之質而成、（無地則無所附）自地殼凝結而後、分析之只此水火金木土也、

周蓮溪曰、二氣交感、化生萬物、惟人也得其秀而最靈、按二氣者、即天之氣（空氣）與地之質（地殼）、兩相交感、而生有礦物、有植物、生有動物、合礦植動物類之數而有萬物、惟動物之人數、其形爲最秀、其神爲最靈、

於無量數恆星之無極、只有太陽與人有關係、故曰無極而太極、其他無量數之恆星、則置之不論焉、於環繞太極九行星之中、只有地球、與地上面之空氣與人有關係、故曰兩儀立焉、其他八行星則置之不論焉、地球之質體爲水火金木土、而地球之所以成爲地球者以此、人之所恃以生活者亦以此、水火金木土、與人有密切之關係、故繼兩儀而言之、水火爲一切生物之原動力、土則水火凝結之質體、金爲礦物、木爲植物、水火木金土俱全、然後動物生焉、無數動物之中、然後人類出焉、此即周蓮溪發明易理太極圖之說、亦即天人相與之說也、

中央常務委員會 定後日開首次會

中政會本週內亦可舉行 各部會長屆時當可決定

中央社九日南京電　中央常務委員會、已決定十二日晨召開第一次會議、據悉、所討論者、大致係中央政治委員會及中央祕書處各部各委員會之組織條例、（刻正由祕書長及各新任部長主任委員等研究起草、以便是日提出討論）至中央政治委員會第一次會期尚未確定、大致在本週常會後舉行、屆時政府各院所屬部會長官當可決定、（中央黨部職員、九日起、已恢復辦公、葉楚傖陳布雷均到部規劃一切、惟除祕書處外、其餘各委員會、均係辦理結束事宜、俾移交新任接收、）至新部會之祕書科長人選、須俟組織條例通過後、方提請常會核委、又國府主席及五院正副院長就職日期、刻仍由林主席及各新院長向中央磋商中、預料本週之內當可舉行、

蔣院長日內視事

褚昨晉謁報告結束事宜 各部會長依例備就辭呈

本報九日南京電　聞蔣院長召見褚民誼後、擬定十二日常會後到院視事、

本報九日南京電　褚民誼九日謁蔣院長、報告該院結束事宜、並將該院經費預算暨職員考績情形、詳爲陳述、越半小時辭出、遝返政院、召集所屬準備移交、舉行處務會議、當即令祕書處人員、聞蔣院長已定即日到院、至政院十日例會、因新院長尚未視事、九日未發出通知、將停開一次、俟蔣院長到院後、再通知定期召開、

中央社九日南京電　行政院九日晨紀念週、褚民誼主席、除報告一中全會經過外、並代汪向職員話別、希望繼續從前精神、在蔣院長領導下、爲國家服務、又謂、本人任祕書長四年、以學醫藥之人、當此重任、實不量力、幸以同人盡職、無大錯誤、本人個性好動、與祕書長職務不甚相宜、中央以本人列諸文化事業會、頗合個性、能藉此在社會上稍有貢獻、可爲快慰、末述汪因傷不能親來話別、囑爲代表、願各位向彼遙致敬意、祝其早日康復、

本報九日南京電　褚民誼九日晨由滬返京談、本人奉蔣院長通知、九日下午四時半接見、垂詢政院事務、惟蔣院長何日到院、尚未確定、至各部會長人選、恐須待下次中政會決定後發表、汪近日精神尚好、背部新割處已幾可合口、但尚不能起坐、八日曾爲簽封重要信而勉強起坐、現幸膽囊雖炎而膽管未腫、故經調治後較易愈、但不能用腦力、故醫生禁見客、

中央社九日南京電　行政院結束已辦竣、各部會署長及祕書長政務處長、依例須呈辭、均備就辭呈、送達行政院、由褚民誼於即日下午四時赴軍校晉謁蔣院長、代爲呈遞、並報告行政院一切情形、蔣對院務、詳加垂詢、囑聽候中央決定、褚五時許辭出、即召祕書參事、討論移交事項、至六時許始散、行政院十日例會、決延期舉行、至各部會長是否局部更動、須俟中政會決定、

本報九日南京電　內次陶履謙、許修直、九日呈請辭職、

中央社九日開封電　劉峙八日率豫省軍政界全體、電賀蔣委員長膺選行政院長、略謂一挂肇天、萬方翹首、

中央昨舉行首次紀念週

葉楚傖主席報告 勗同志振刷精神

中央社九日南京電　中央黨部九日晨九時、舉行第一次總理紀念週、到中委葉楚傖、林森、陳肇英、方覺慧、孔祥熙、陳立夫、楊虎、聞亦有、苗培成、姚大海、趙允義、張強、洪蘭友、衛立煌、焦易堂、張冲、李宗黃、及全體工作人員共約五百人、葉楚傖主席並報告、略謂、中央因開各種大會、平常一般工作停止、致有若干星期紀念週、全體工作同志未參加、又此次中央開會、大致情形、各位諒已深悉、但有兩點、可資稱述、即（一）精誠團結之實現（二）組織了健全的中央、並希望中央工作同志、自後振刷精神、即以參加紀念週而論、本意是向總理敬禮、應全體參加、在工作方面、應以餘暇、各就其所近、隨時研究中央所規定各種工作綱領、以便各有所貢獻云、葉詞畢、禮成散會、

中央電促胡返國

本報九日南京電　一中全會推選胡漢民爲中央常會主席後、即由全會主席團電胡云、一中全會決議、推胡委員漢民爲中央常會主席、敬以奉聞、即希命駕來京、主持大計、胡日內即由馬賽搭輪返國、大約一月底可抵港、即轉道來京、

國府命令

十二月九日

▲蒙古喇嘛寺廟監督條例着即廢止、此令、

▲茲制定管理喇嘛寺廟條例公布之、此令、

黃紹雄昨晚返杭

本報九日杭州電　黃紹雄九日晚七時半到杭、據談、國府各府會長官人選、均已內定、浙政局無變更、

馮玉祥昨訪孔祥熙

本報九日南京電　馮玉祥九日晨七日訪孔祥熙、談一小時辭出、

中央社九日南京電　馮玉祥九日晨到財部訪孔祥熙、晤談甚久、孔原擬出席九日晨財部紀念週、財部務有所指示、因接見馮、乃改由該部會計司長龐松舟報告實施預決算制度情形、

中央社九日南京電　孔祥熙因便利處理金融財政事項、每週例須赴滬一行、自二次代理院務後、上週即以留京督辦交代、未及前往、現以各事辦竣、各部會長辭呈亦已移交新任、九日晚特乘夜快車赴滬、

平各大學學生昨請願

反對自治僞組織要求團結救亡 千餘人列隊遊行經警勸阻解散

中央社九日北平電　平各大中學生、九日晨赴居仁堂、向何部長請願、反對自治僞組織、要求團結救亡、平當局據報後、即飭令警憲出動戒備、城內學生、九時許陸續至中南海前門、列隊停候、男女學生數百人、在門前、由侯成出見、向衆宣示、謂何部長未在城內、可由代表申述請願意見、即予轉達、學生等乃遵命照辦、至十二時半、學生人數達千人、旋即列隊遊行、由新華門向西前進、並向民衆演說、沿途呼請願口號、至西單牌樓、爲該地警憲勸阻解散、又一小部份仍繼續遊行、至城外清華燕京等校學生約五六百人、上午八時即結隊入城、行至西直門、被警憲阻止未得入、下午五時、經各校當局派員前往勸令回校、城內學生、至下午六時亦陸續分返、

本報九日北平電　社會局長雷嗣尚九日對各大學生將有聯合行動事談云、昨聞各大學學生有聯合集會行動、已請各校長負責制止、倘有軌外行動、決不姑容、又謂平教育行政方針、（一）不偏於一黨一派、（二）清洗以前影響邦交成分、（三）嚴厲反對共黨、

路透社九日北平電　今日全城學生舉行反對自治之示威運動、參加者有十五國立私立大學之學生、初以爲彼等乃反對華北事件解決之條件、後悉彼等示威之目的、乃表示北平之不欲自治、當時軍警彈壓、甚爲忙碌、當局聞訊、即將西城警閉、故清華與燕京兩大學之學生均不得入城、但城內之學生仍集於何應欽駐所外、要求入見、何氏已赴湯山、而不願見何之祕書、迨留處片刻、即列隊游行西城、

中央社九日北平電　近日時局不靖、爲睦鄰保僑並安定人心計、特飭軍警嚴密防範、禁止集會遊行等舉動、倘有違背即嚴懲、對各校學生、均勸令專心向學、故地方治安、可保無虞、

中央社九日北平電　平市當局以今日各公署之警衛均見增加、以防發生意外、

城牆下、朔風中、學生仍立於高五十尺之清華燕京兩校學生示威消息後、即由湯山發電話促各校長阻止、以免引起外交糾紛、何應欽聞學生示威消息後、必欲入城、

各街、旋與警察相值、警察揮棍以圖驅散之、延至午後、城內學生、所餘無幾、大約因氣候降至冰點所致、惟

商震昨抵平

表示堅辭請求出洋 冀省委亦準備辭職

本報九日北平電　商震九日晚九時專車來平、十日晨一時可到、

中央社九日北平電　商震八日電呈中央、請辭本兼各職後、尚未得到覆電、商辭意甚堅、於九日晚應何電召由保來平、面陳一切、并懇何代爲轉請中央、准予所請、俾卸仔肩、

中央社九日北平電　李培基、覺容、呂咸、因商震辭冀主席、將與商同進退、九日晨聯袂赴保謁商、請示一切、並準備交代、

中央社九日南京電　冀省府主席商震電中央請辭本兼各職、據國府息、林主席九日已將該電交行政院辦理、行政院是否允准、須俟開會後決定、

中央社九日保定電　商震八日電中央請辭本兼各職後、現在靜候覆電中、九日上下午仍照常到府、各機關工作亦如常、傳各廳委有擬連帶辭職說、但未證實、地方人心仍極安定、

中央社九日北平電　商震十日晨一時五分由保專車抵平、據在站語記者、余來平、係應何部長電召、報告一切、留一二日仍將返保、準備交代、中央對余辭職尚未決定、但余辭意已堅、至於冀察政務會委員一職、亦決不就、余現已電呈中央、請求准予出洋考察、如蒙俯允、當即啓程、同時所部軍隊、亦即交還中央指揮云、

中央社九日北平電　保定電話、冀全體省委亦決聯名辭職、聞辭呈俟十日省府例會通過後即發出、

進犯沽源

日軍已去電制止 多倫僞軍

本報九日北平電　宋哲元接沽源急電稱、九日晨十一時、駐多倫之李守信部步騎炮兵九百餘名、連同坦克車飛機進攻沽源、駐沽之保安隊、現正堅守縣城、沉着應戰、據官方息、日軍駐平負責者、已電李部制止、令退出察境、

中央社九日北平電　關係方面消息、僞軍李守信部約九百餘人、九日午十一時、由飛機掩護、突犯沽源、駐沽保安隊當即迎頭痛擊、刻仍在激戰中、

中央社九日北平電　李守信進犯沽源消息到平後、日方表示即去電制止、

徐永昌昨日謁何

本報九日北平電　徐永昌九日謁何應欽、有所報告、

路透社九日北平電　何應欽已赴湯山、大約將在該處休息數日、徐永昌昨夜抵車、將於今日晤何、

程克入平德醫院

中央社九日天津電　程克頃因心臟舊疾復發、已在平入德醫院療治、市府科長嚴家幹侯毓汶等、九日特赴平探視、至此間政務、由祕書長孫潤宇暫代、

余晉龢昨由平赴京

本報九日天津電　余晉龢九日由平過津赴京公幹、

日軍開通州

路透社九日北平電　日軍已開抵通州、通州距故都僅十五哩、故平地民衆現紛加猜測、視爲日軍事當局擬在殷汝耕所謂自治政府併入冀察新政府以前、在冀東佔定堅固之勢力範圍、據可靠華人方面消息、日步兵百名、昨由古北口開抵通州、駐於當地某學校、擬長留該地、聞尚有日騎兵二百名、已抵密雲、向通州進發、據可恃消息、冀東自治會已獲有日飛機十架、刻正在通州郊外築造飛行場、故日兵乃接踵而至、

塘沽變民請願解決

中央社九日天津電　交通界息、現時塘沽一帶安謐如常、八日下午四時發現請願變民、包圍塘沽公安局事、經關係方面協議處理、當晚事態即告解決云、

路透社九日天津電　天津各區今日有自治示威運動、參加者顯非出於自動、有武裝人民一團、內雜日人若干、昨夜佔據塘沽大沽警局、今日經當局之干涉後業已退出、衆信若輩之行動、乃中國軍隊開赴非戰區域邊界以阻所謂冀東自治政府保安隊前進之後果、聞任邱縣亦有驅逐縣長之騷動、詳情未悉、

酒井暫緩離華

本報九日天津電　津日駐屯軍參謀長酒井隆奉調回國、因尚有事待理、故決定暫緩離華、於九日午來平、訪晤各方懇談、日內仍返津、

本報九日天津電　酒井殷同車赴平、

中央社九日北平電　日大使館武官高橋奉調任日參謀部武官、定二十日左右回國、新任武官五井、本週內可到平視事、

三日艦昨到青

中央社九日青島電　日第十三驅逐隊吳竹若竹早苗三艦、九日午來青、

冀察政委會人選決定

王揖唐等一十七人 組織分祕政財三處

本報九日北平電　冀察政務委員會人選、最後考慮、定爲王揖唐、劉哲、李麟玉、蕭振瀛、秦德純、張自忠、商震、周作民等十七人、組織分祕書政務財政三處、

本報九日北平電　冀察政務委會明令即可發表、聞委員人數、確定十五名、宋哲元俟令到、即由頤和園返城籌備成立、

本報九日北平電　冀察政委會人選組織、均電京請示、十日或十一日即可明令發表、

中央社九日南京電　冀察政務委員會委員人選、已擬定十五人名單、與報載略有出入、現已電呈中央核定、預料九日晚可發表、據蕭振瀛談、該會內部組織尚未決定、俟中央明令發表後、即先宣告成立、然後再詳細規定內部組織、該會會址設於前行政院駐平政務整理委員會內、平津衞戍司令部亦即撤銷、冀察綏靖公署決設衞戍司令舊址、宋哲元日內入城、就軍政兩職、

電通社九日北平電　冀察政務委員會以委員十九名組織之、本日已決定十六名、其他三名決定後、於明日一併發表、已決定者如下、委員長宋哲元、委員萬福麟、商震、王揖唐、劉哲、徐誦明、程克、李廷玉、齊燮元、蕭振瀛、秦德純、周作民、門致中、張自忠、高凌蔚、胡毓坤、

路透社九日北平電　冀察政治委員會已羅致吳佩孚、鮑文樾、莫德惠、靳雲鵬等爲委員、

中央社九日北平電　外交界息、駐華各國使節、對冀察新局面頗爲注視、聞均將目前情形電各該國政府報告、並靜觀將來之演進、暫不表示意見、

高考三試 今日發榜

中央社九日南京電　高考第一典委會定十日晨召開審查會議後、十一時舉行第三試發榜典禮、

新預算法施行細則已草就

財部呈政院咨立院審議

本報九日南京電　財部以國家新預算法已公布、經草施行細則、九日脫稿、即呈政院咨立院審議、預定下年度起實施、

、日內將他往、

徐埠發現某國飛機

中央社九日徐州電　徐埠九日午十一點四十分、天空發現某國飛機一架、由東北駛來、在空際週翔兩匝、旋向北飛去、

秦張電覆魯中校聯

服從中央始終不渝

本報九日濟南電　秦德純張自忠九日電覆魯中等以上學校聯合會、張謂素以服從中央爲職志、始終不渝、秦稱惟有勉副寵命等語、

日大使月中晉京

本報九日京南電　聞有田駐華大使、約一月間可實現、有吉將於新外長就職後、十五日左右入京拜訪、

駐外使館將設新聞隨員

本報九日南京電　外部爲溝通國內外情形、擬在駐外各重要使館設新聞隨員、正在籌備、即將實施、

撤職公務員應於公報內公告

並詳報銓部登記

本報九日南京電　考試院咨各機關、凡經撤職停止任用之公務員、應於本機關或主管機關公報內公告、一面詳報銓敘部登記、

公司登記不得延擱

實部通令建廳社會局

中央社九日南京電　實部通令各省市建設廳社會局、嗣後公司登記案件、應於核定後、即行送部核辦、不得藉故延擱、

狩獵法元旦施行

中央社九日南京電　狩獵法及其施行細則、已經公布、實部擬定明年元旦施行、已呈政院轉呈國府、

運水增漲 超今夏最高紀錄

中央社九日清江浦電　運河水勢連日看漲、清江閘已達二丈六尺、超過今夏最高水位紀錄、清鎮間班輪因水大誤期、六塘水亦來平、淮河人士亟盼董莊決口迅速堵成、免增蘇北禍患、

口門潰水續增 魯韓電請撥鉅款

本報九日濟南電　韓復榘九日電財孔、稱款盡料物難續、工作無形停頓、時期迫切、請撥鉅款、交孔祥榕接辦、免誤合龍、

本報九日濟南電　張鴻烈分電秦汾孔祥榕、請催款辦工、

本報九日濟南電　口門潰水續增至十之九二、考河水僅深一公寸、寬三十餘公尺、已能涉渡、堵口計劃、恐受影響、

京各大學教職員 發表對華北問題宣言
領土主權絕對不容分裂破壞 危及生命無理要求嚴予拒絕

中央社九日南京電 京各大學教職員于登等一百八十四人、九日發表「對華北問題宣言」、原文云、中華民國整個領土與主權、絕對不容分裂破壞、倘任何部分假借民意、製造所謂自治運動或其他妨害統一之組織、皆足以危害國家命脈、我政府處境艱難、爲國人所共諒、然際此存亡關頭、允宜博諮衆議、秉忠藎謀國之初衷、對於任何足以危及我最後生命線之無理要求、一律嚴予拒絕、更不可有遷就之協定或諒解、以作繭自縛、同人等誓本此主張、爲我政府後盾、謹此宣言、

津查拿運銀出口

中央社九日天津電 津公安局九日通令所屬、認眞查拿偸運現銀出口、亦即持有運照之銀錢業運銀出口、亦扣押候奪、聞該局並擬日內布告商民週知云、

渝市鑄造銅元

中央社九日重慶電 渝市府以銅元缺乏、錢價上漲、影響市民生計、九日晨十時另有關係機關及銀錢兩業、與商會領袖等開會、洽商救濟辦法、決議由財廳鑄造銅幣、暫集資金二十萬、由銀錢兩公會承借、委托聚興誠銀行購買生銅、由銅元局鑄造、並請行營發給運銅護照、

安康區現銀已集中

中央社九日西安電 安康區現銀已集中、因各銀行無分行、無法兌幣、經濟週轉不靈、當地已電中行速設分行或兌換處、

教部視察專員出發

中央社九日南京電 教部視察義教專員周邦道、戴夏、顧兆麐、九日由京出發、周視察皖省、戴視察贛省、顧視察豫陝甘、

盧作孚 後日飛蓉視事

中央社九日重慶電 川建廳長盧作孚九日午飛返渝、定十二日飛蓉、到廳視事、

黑頓博士昨謁孔

中央社九日南京電 卸任美駐菲黑頓博士、於九日上午十一時由美大使館參事裴克陪赴財部晤孔祥熙、中午外次徐謨在外部設宴招待、並邀請裴克及外部各司長參事等作陪至一時許始盡歡而散、

本報九日南京電 前菲列賓副總督黑頓、九日午由裴克偕訪、互致欽仰、下午分訪在京各部會長、黑頓定十日北上、

駐西貢領事 沈覲扆抵任履新

中央社九日南京電 外交界息、駐越南西貢領事沈覲扆、六日晨偕同該館副領事陳樂石等抵任、僑胞數千人熱烈歡迎、沈宣達政府德意、均極感奮、法駐西貢副督亦派代表登舟相迓、沈自該日起正式履新、

時人行踪

本報九日南京電 何鍵九日晨輪返湘、

中央社九日開封電 豫民政廳長方策、九日下午一時由保定返汴、旋即謁劉峙報告一切、

中央社九日重慶電 川大校長任

簡體字 決明年七月實行
字模已向中華書局定鑄

本報九日南京電 教部、社會教育司長張炯稱、簡體字決定明年七月實行、教部爲統一字模、及推行迅速、關於字模鑄製、經由部向中華書局定、鑄注音字模、現已完成、五部簡體模、亦已開鑄、將來即照原鑄字、分發各書局應用、同時對各書坊之小學課本及兒童讀物等、屆期如不採用部頒簡體字不予審定並得停止其發售、

交部擬訂 同文電報發寄辦法

中央社九日南京電 交部擬訂同文（係同一電文發寄數個收報地處者）電報發寄辦法七條、經政院轉呈國府、頃通令自明年一月一日起遵行、

財部咨浙省府 修正徵收田賦章程

中央社九日南京電 浙省府將修正徵收田賦章程情形、咨請財部查照、財部以其中關於罰金獎金兩點、仍未能按照正稅核計、特咨請該省府查照修正、

土地委會年底結束

中央社九日南京電 土地委員會決年底結束、現正趕辦各項報告、約三百萬言、送中央審核、

不動產抵押銀行 決定資本一千萬
明年一二月可成立

本報九日南京電 財部籌組不動產抵押銀行、決定資本暫定一千萬、二月可成立、

伊盟圖王過綏返旗

中央社九日歸化電 伊盟郡王旗圖王在并謁閻、請示防共機宜畢、九日來綏、定日內返旗、主持防共工作、

川匪反攻不逞

中央社九日成都電 印嶸八日電 我郭師王旅率部猛攻克木梯後、晚降大雨、匪集合大部乘機反攻、我官兵沉着應戰、與匪肉搏、九日晨將匪擊退、九時將蜂桶巖佔領、匪向白石河潰退、

贛整個水利計劃

中央社九日南昌電 本省整個水利計劃、預定六年完成、工程分「防洪」「濬河」兩項、經費八百三十餘萬、分年籌撥、

水災義振會 請帶收車輛振款
財部咨復暫勿置議

中央社九日南京電 財部咨復滬市府、對滬籌募各省水災義振會所請該府帶收汽車卡車及人力車振款事、可暫勿置議、

政院公布 修正舊都文物整委會規程
規定該會當然委員之資格

中央社九日南京電 行政院頃以院令公布修正舊都文物整理委員會組織規程第二條條文、爲該會之當然委員、爲內財教交鐵五部、蒙藏委員會、及平故宮博物院代表各一人、冀察兩省府及平市府代表各一人、

廣東銀行 粵分行昨復業

中央社九日香港電 廣東銀行粵分行九日復業、並清償債款、財廳派謝永年赴行會同行長陳明善、監督職員工作、到分領取債款者二百餘人、凡存戶在千元以上者、領取現金一成、餘搭發清理債券、秩序甚佳、

外部請滬各領事 取締非法標金買賣

本報九日南京電 外部派員在滬調查租界非法標準買賣早蕆事、將函各使請令駐滬領事嚴予取締、

挪威派高猋 繼任駐華公使

本報九日南京電 駐華挪威新公使高猋、前向我徵求同意、現我方已答復同意、約明年初來華履新、

粵路南段負責運輸

中央社九日香港電 粵路南段負責運輸籌委會九日開會決在三水設辦公室、負責廣三線黃沙總站關行李房、收受代運貨物及行李、

褚民誼代致謝 政院職員慰問汪疾

本報九日南京電 褚民誼九日在政院紀念週報告代汪答謝院內職員慰問汪病狀、並代汪感謝全體四年來努力勸助意、

粵聯合紀念週

中央社九日香港電 九日晨九時聯合紀念週到三百餘人、區芳浦主席、並報告本省最近財政狀況、略謂管理貨幣後、金融日就鞏固、物價亦臻平、復貨幣保管會組織、絕對公開、

徐屬變更售鹽辦法

中央社九日徐州電 徐屬各縣食鹽制度、現經變更、所有包辦鹽店全部廢除、盡改歸地方經銷、以合作社辦法由各縣鄉鎮公所代售、取銷鹽商剝削、解散鹽商組織之緝私隊、國稅收入照常、人民稱便、

青市接收 十三週年紀念

中央社九日青島電 青市府定十日晨舉行接收青島十三週年紀念會、沈鴻烈定是日宴各機關長官及各界領袖、

粵定期春季會考

中央社九日香港電 明年春季會考、定一月十七十八兩日舉行、港澳學校准予應考、

津市昨奇寒 破廿七年來紀錄
京杭各地降大雪

本報九日天津電 津九日晨奇寒、達華氏零下十度三、打破二十七年來紀錄、

中央社九日南京電 京市九日飛雪、至午始止、溫度降至冰點下華氏二十七度、十日天氣可望轉佳、據中央氣象台息、長江下游八日九日均降雪、

本報九日杭州電 杭九日嚴寒、溫度降至華氏三十六度、入晚大雪、午夜已積雪寸許、

中央社九日漢口電 漢八日下午狂風細雨、氣候驟寒、九日上午四時六出紛飛、至八時即止、惟漢入冬以後、首次降雪、

中央社九日濟南電 九日氣候驟寒、攝氏表零下八度四、已入嚴冬、

中央社九日西安電 西安八日晚大雪、至九日晨積雪盈尺、爲本年首次大雪、冬麥獲益非淺、豐收可卜、

中央社九日張家口電 塞外雪後寒嚴、八九兩日華氏表降至三十度、

通商銀行甬分行 工役楊炳曹投江
盜竊鈔票發覺就逮 畏罪自殺原贓抄獲

本報九日甯波電 通商銀行甯波分行九日晨二時工役楊炳曹、挖竊取鈔票一萬九千千元、事後圖縱火滅跡、被發覺就獲後、畏罪投江自殺、原贓在其家中抄獲、

平漢路 南下煤車出軌
損失甚微交通無阻

中央社九日鄭州電 平漢路南下煤車、九日在新鄭出軌、損失甚微、交通無阻、

冀棉紗棉花漲價

中央社九日濟南電 華北政局安定、棉紗棉花均漲價、九日棉紗漲三元、成交千餘件、棉花漲五角、成交四五千包、

漢白公路局部復工

中央社九日西安電 漢白公路已局部復工、全路復工、約在明年元旦可實現、復工預算、計一百七十萬元、將由經委會先墊撥、

稅專學校 本年度預算核減

中央社九日南京電 稅務專門學校遷滬後、本年度歲出預算、經財部核減爲九萬六千元、其較原核定預算減餘之五萬五千零六十八元、已由財部呈准國府、歸入本年度財務預備費內支配、

贛警訓班定期報名

中央社九日南昌電 本省開辦警官訓練班、十五日開始報名、明年二月一日入學、凡本省考試及格暨中央分發任用警官、均得入班受訓、

英人駕車撞斃華人 英領館昨開審查庭

中央社九日南京電 京賴安仁洋行經理英人卜納德、駕車撞斃行人耿金發、經地方法院移英領館交涉後、英領館九日開偵察庭、市府派員陳述本案經過、並代被害人告訴、開英領報將秉公處理、

隴縣煤區 水泉發現鹽礦

中央社九日西安電 隴海老虎溝煤區水泉發現鹽質泉水、係石鹽礦之外溢、與四川井鹽相同、將來出產必豐、爲當地人士最近發現、

英后暨各王郡主 參觀中國藝展會
離會時稱美不置

路透社八日倫敦電 今日英后丹麥王、挪威王與后曼麗郡主頃特公爵夫婦等、同至白桂頓廈國際中國美術展覽會、作私人之參觀、歷一小時十五分之久、皇家美術院之長魯威麟、中國大使郭泰祺、均在會招待、英后曾指述上次參觀時所見許多珍品、諸人離會時均嘖嘖稱美不置、

非律濱號機 昨由美飛馬尼剌

國民新聞社八日舊金山電、中國號飛機之姊妹機非列濱號、將於星期一作處女航、經檀香山、中途島、威克島、關島、飛往馬尼剌、該機原定星期五起飛、旋改星期六、今又因遞送太平洋航空郵件新辦法而展期至

行政督察專員 勘查嘉興桐鄉縣界

嘉興九日快訊、嘉興區行政督察專員兼嘉興縣長王先強、保安副司令徐文煌、縣府秘書孫仲萊等、於昨日上午專輪赴陡門、勘查嘉興、桐鄉二縣縣界、下午竣事、即赴濮院視察、召集鎮長巡長等訓話頗久、對該埠國民勞動服役、亦詳切指導、繼續赴各小學視察、深夜方歸縣府云、

松岡訪問日陸相

華聯社九日東京電 目下在東京之松岡滿鐵總裁、今日下午三時往訪川島陸相於永田町陸相官邸、對向華北發展、滿鐵經營狀態、及滿鐵五年計劃等、互相交換意見、今井軍務局長、古莊參謀次長、影佐滿蒙班長等亦均在席云、

明日、

漢市物價漸平
市面略形鬆動 食物價格仍高

漢口通信、本市自民十六年現金一度集中、商民損失極鉅、市面蕭條、上月四日、財部以緊急命令推行法幣、禁止現銀流通、一般商民、不明政府政策、頗多誤會、雖遵令實行、而物價陡漲、市面頓呈不安、貧民生計尤受影響、嗣經官商合力遏制、漸趨平定、迄今一月、大部份交易、已復常態、惟日需品價目仍高、據市府續密調查、加以統計、上月十五日物價與上月一日（即新政策未施行前）物價相比、計零售方面、食物類漲百分之十六、衣着類漲百分之四、燃料類漲百分之九、雜貨類漲百分之十八、批發方面、食物類漲百分之三、衣着類漲百分之三、燃料類漲百分之十一、其時市府恐物價繼續增漲、影響民生、曾請此後物價評議委員會嚴切注意、追至本月、又經該府調查、再度統計、就本月一日物價、與上月一日相比、零售方面、食物類漲百分之十七、衣着類漲百五之分、燃料類漲百分之三、雜貨類漲百分之十七、批發方面、食物類漲百分之三、衣着類漲百分之四、燃料類漲百分之十三、如以本月一日之物價、與上月十五日相較、則互有漲落、因近來人民對於新貨幣政策之內容、已漸明瞭、市面亦略形鬆動、物價乃有穩定趨勢、據市府推測、將來仍可望下落、但欲完全恢復從前價目、亦頗不易云、

中國最近建設事業進行概況（續）
國聯交通組長哈斯博士之報告書

三・旅行各省時所得之印象及資料

余自京首途訪問各省、首至山東省會濟南、作短期之勾留、國聯水利專家與政制專家等、與該省當局久已進行合作、山東省政府爲使省府與農民之接觸益爲密切起見、曾試行改革行政制度、在省政府與縣政府之間設置行政專員、爲之樞紐、該省最主要之建設工作、首推公路及水利工程、全省已建公路、長達四千英里、計有公共汽車八百輛、往來行駛、關於水利工程、積極培修黃河大堤、係與黃河水利委員會合作辦理、此外復有治理小清河等工程、

凡至魯省參觀者、均證道該省秩序及紀律之嚴肅、茲證以余個人之經驗、誠非虛語、省政府爲提倡民衆及公務人員之風紀精神起見、特採用新奇訓練方法、例如省府全體職員均須演習太極操、操演時余曾在旁參觀、

余與河北省政府當局、未曾晤談、該省之建設工作、多致力於天津海口、各河流之水利工程、此項工程、國聯專家已有詳細研究報告矣、

余在北平小駐數日、曾訪謁北平軍分會代委員長何應欽將軍、並聆悉其對於一般建設問題之意見、甚爲榮幸、現北平市政之建設設施、頗有進步、雖不復爲首要之政治中心、而在文化及教育方面、尙執全國之牛耳、余在平曾與中國青年之智識領袖晤談、如北京大學校長蔣夢麟及胡適教授是也、嗣復應燕京大學之邀、參觀該校在平郊所辦之「鄉村改進實驗區」（按即清河鎭實驗區）、余由平乘平綏火車至山西大同、下車、復換乘汽車自北而南、通過該省直達黃河邊、其間曾至省會太原、略作勾留、晉人夙以善賈馳名、該省在閻主任錫山領導之下、早已完成新式公路網、貫通全省、不久以前、中國各省城市中心之有公路爲之聯絡者、當以晉省爲始、該省秩序至佳、其爲得力於公路交通之發達、實無疑義、山西省政府茲復興修同蒲狹軌鐵路、自北而南、直貫全省、現全綫尙未完成、此項鐵路有少數地段、似與公路爭利、因是公路事業略受影響、但晉省當局不日必採取相當措置、在不妨礙鐵路發展之下、以恢復公路全部交通、則毫無可疑也、同蒲鐵路係用兵工築成、按世界各國、近因汽車運輸之發展、多不復興築鐵路、但山西省鑛產豐富、情形特殊、建築狹軌鐵路、以資開採運輸、實大有裨益也、

該省當局現決定實施有系統之計畫、以圖開發富源、其經濟統制機關、業經成立、余曾參觀新設立之「西北實業公司」、現正創辦毛織及皮革等廠、太原兵工廠、現已改製農具、並擬供給修築鐵路之鐵軌、該省南部、頃復採取各項有效辦法、鼓勵開採礦鹽、余旅行之際、時憩息於各小城鎭、見荒墓纍纍、廣占耕地、農民生活、則以圍於環境、閉塞簡陋、猶若置身於中國遂古之時、旅行抵此、始感覺該省對於近代文化之努力、斯眞難能而可貴也、

該省對於水利問題、甚爲重視、現與「華洋義振會」合作、並經擬就治理汾河及灌溉計畫、國聯專家今年曾應該省之請、對於該項工程發表意見、然省府預算不敷、經費未易籌措、工程實施尙有待也、

該省技術人才多畢業於太原山西大學、其外表頗與英國學府相類、惟規模略遜耳、（未完）

王雲五　徐百齋　主編

實用法律叢書

半價預約本月底截止

全書二十冊　每週出一冊

每部定價十二元　預約六元　贈閱樣張

續出

民法繼承

徐百齋著　內容分緒論、本論、結論三篇。緒論中除略敍民法繼承編的地位效力制定頒行等外並述及關於遺產繼承制度宗祧繼承和遺囑制度的理論。本論係將民法繼承編的規定分三章闡明第一章遺產繼承人分述其範圍順序應繼分和繼承權等第二章遺產的繼承分述其一般的效力和遺產的分割限定的繼承拋棄無人承認的繼承等第三章遺囑分述遺囑的能力及其內容方式效力執行撤銷和特留分等。結論係將民法繼承編與前清現行律和大理院判例關於遺產繼承及遺囑的規定爲比較的研究。書用淺顯暢達的文字作有系統極周詳的論述讀之親切有味。

第一次已出　民法物權　柯凌漢著

第二次已出　中華民國訓政時期約法　阮毅成著

第三次已出　民法總則　胡長清著

第四次已出　海商法　王孝通著

第五次已出　違警罰法　丘漢平著

▼待續出之書

民法債　周新民

民法親屬　陶彙曾

公司法　王效文

票據法　胡養蒙

保險法　孔滌庵

刑法　徐朝陽

民事訴訟法　郭杏帆

刑事訴訟法　孫紹康

土地法　陳顧遠

破產法　陶亞東

法院組織法　梁鋆山

民事訴訟強制執行法　查良鑑

商標法　王叔明

公司登記規則　潘序倫

商務印書館編印

948

中央銀行公告

本行壹圓法幣現在不敷應用茲借用中國農工銀行紅色壹圓券改印本行行名及四角均印有「央」字並加印本行副章簽字由本行負責發行與本行以前發行之壹圓券同屬法幣行使特此公告

戈公振先生治喪處啓事

致送奠儀均請折爲現金以便彙集成數作爲舉辦紀念事宜之用並懇惠賜哀辭輓章以光泉壤此啓

戈公振先生治喪處謹啓

戈公振先生於十月二十二日在滬逝世同人等籌備公葬戈先生及追悼大會事宜業已稍有頭緒茲擇於國歷十二月十五日下午一時在上海海格路中國殯儀館集合送殯至市立第一公墓三時安葬接開追悼大會誠恐遠近世好親友以住址不明未及遍訃請登報奉聞倘蒙

地址：上海漢口路申報館三樓上海日報公會內

海軍會議昨晨開幕
各代表說明態度
英國提出廢除潛艇問題
日要求平等美堅決反對
法意反對訂立長期協定

哈瓦斯社九日倫敦電　海軍會議頃於上午十時三十分在外務部「羅加諾室」開會、首由英相包爾溫致開幕詞、然後各國代表依姓氏首字次序、發表演說、最先發言者、爲美國首席代表台維斯、最後發言則爲南非代表德華脫、新西蘭代表巴爾、對於包爾溫之演詞、表示滿意、南非代表德華脫則謂、南非聯邦本無艦隊可言、故其國家安全、端賴陸空兩軍維持、而不倚海軍、至其所有之陸空兩軍軍力、則又絕無侵略性質云云、包爾溫於致開幕詞後、即離開會議室、各國代表相繼發言既畢、會議即於十一時四十五分散會、

國民新聞社九日倫敦電　海軍會議今日開幕、美國主張海軍力裁減二成、英國主張限制潛水艇、日本要求平等、法意則反對訂立長期協定、美國堅不允日平等、故會議勢必即成僵局、今日會議於法意代表演說後即於上午十一時四十五分休會、明晨十時三十分再開、

路透社九日倫敦電　海軍會議爲戰後最重要會議之一、今晨十時半在英外部洛迦諾室開幕、首由英相包爾溫致詞、歡迎各國代表、並說明英國地位、旋出會場、與代理外相艾登會商、美代表台維斯繼英相而發言、解釋美國之態度、日代表永野繼起致詞、其他發言者、爲澳代表白魯斯、加拿大代表梅謝、法代表柯爾平、印代表白特勒、南愛代表杜倫蒂、意代表格蘭弟、紐絲代表巴爾與南非代表華特、各國代表團出席開幕會議者、各有十二人、發言時間以五分鐘爲限、各代表演詞大旨如下、

英相包爾溫謂、英國地位已於一九三二年軍縮大會中詳細說明、迄今未變、英政府現仍準備延長華盛頓與倫敦海軍條約之原則、而加以必要之修正、以適應國際形勢之變更、與各個國之需要、今之會議、即繼續以前會議之工作與竭力避免無限制的海軍競爭之復作是也、美政府極重視質的與量的限制之賡續、願見大艦與大砲型式之減小、更願見潛艇之廢除、如國際對此能獲妥協、則將來世界海軍建築經費定可大減云、英相繼謂初步談話甚有價值、各國現能了解彼此之特殊問題與困難、吾人宜協定若干限制、庶一方面可使各國有應付其特殊需要之餘地、一方面可解除世人所抱海軍競爭之惶恐、此乃甚關重要者、海軍競爭中費用最大、而危險亦最甚者、厥爲各國在軍艦新形式上各欲爭勝之願望、至于潛艇問題、如不能獲有廢除之同意、則不可不有防其濫用之協定、法意兩國政府可接受倫敦海軍條約關於戰時潛艇待遇商船之條文、查此條文早爲美日兩國所接受、故渠希望無限制的潛艇戰爭今後當可免矣、雖有若干代表對於華盛頓與倫敦條約之若干條文、或不贊同、但事有未可否認者、過去十四年中迄未有如從前妨害邦交之造艦競爭精神出現、渠確信如各國準備在其要求中稍予讓步、以謀公共福利、則不獨縮減噸數且增進世人安全觀念之協定、不難締成云、

美代表台維斯說明美國態度時、宣讀羅總統十四個月前所發之一函、諭令美代表團設法將華盛頓與倫敦條約所許之軍備大事削減、函內且聲明如廢除此兩約、則相對的安全之原則失其[illegible]、羅總統建議照現有條約所許之噸數縮減百分之二十、如屬不可能、則減少百分之十五、或百分之十、或百分之五、亦無不可、關於此層、美國必遵守其逐漸縮減之高尙旨趣、若有容許更大的海軍之條約、則美國決不能贊同、與日美爲主要海軍國、彼此相對、無所畏懼、故對於世界和平與繁榮恢復、已不能逃其責焉云、台氏宣讀羅總統函後聲稱、此函繕於十四個月之前、此後局勢、當有若干變移、但美國所願視其成就者、仍可於此函見之、今日工作、在使海軍競爭爲非必要耳、美國決不首先作造艦競爭、不欲有海軍擴增、但欲有限制與縮減、美國現有之造艦程序、實爲補充程序、依照目前計劃、美國根據倫敦條約在一九三五年底所可有之海軍力量、必須至一九四二年始可得之、美國不願越過此種條約之限度、美國現漸脫離嚴重的不景氣、甚願注其能力與物力、以復興國家、綜之、美國準備與他國完全合作、以謀取互相有益之解決辦法云、

日代表永野說明日本地位　謂日本欲成就公允協定、許各國有充分國防、減輕國民負担、而促成和平與各國好意之進步、在日政府觀之、新海軍條約應以就可能範圍將海上軍備的共同限度規定極低之基本觀念爲其根據、同時攻的軍力必須大減、守的軍力必須充足、庶可得軍縮上切實辦法云、

澳代表白魯士稱　今日世人方幸復興有望、若此次會議失敗、則將陷世人於經濟不景氣之深淵中、澳洲亦如美國、願見華盛頓與倫敦條約原則之延長云、

加拿大梅謝發言　盛稱華盛頓與倫敦條約之優點、希望目前會議能擴大此項原則之適用、而有助於國際和平與好意云、

法國柯爾平稱　海會討論時、須顧及法國因須保護異常海岸線而起之義務、以言質的方面、渠覺華盛頓與倫敦條約已獲良好結果、以其阻止軍備競爭也、此即爲法國贊成積極限制軍艦噸數與炮位口徑之理由、以言量的方面、則就事實察之、此問題較爲複雜云、

印代表白特勒發言　贊助英國旨趣、並謂自上屆海軍會議後、印度已獲有憲法上大進步、故其海軍地位亦隨之增高、印度深知其在國際之責任、願盡其力云、

南愛代表杜倫蒂稱　海軍限制問題、非自由邦可稱爲有特殊興趣之事件、而其解決辦法、自由邦亦不能自稱對之有特殊貢獻、但竭力以便利會前之討論、固其目的也云、

意代表格蘭第說明意國立場　謂欲規定長時間之嚴格解決辦法、其事匪易、故宜逐漸研究應付新難題之解決辦法、而使海軍限制爲各國所可接受、意國贊成軍備之縮減云、

紐絲綸代表巴爾發言　承認海會現所遇之環境、並不美滿、但此更可見吾人之更應努力云、南非代表華特稱、世界現皆有擴大軍備之聲浪、足徵國際關係之退化、南非懇請列強稍加顧慮云、

推舉大會主席　決定今晨集議

英外相郝爾被推爲大會主席、海相孟賽爾被推爲副主席、前任北平英使署一等秘書賀爾曼被推爲大會秘書長、英相包爾溫出會場後、孟賽爾即就主席位、開幕會議於十一時四十五分告畢、全會之小組委員會定明晨集議、

各國主張懸殊　美京咸抱悲觀

國民新聞社九日華盛頓電　海軍會議各國代表之演說、此間官方今日聞之、咸抱悲觀、以爲英美日主張大相懸殊、新條約絕少成立之希望、

英法商妥和平方案
分割阿土獎侵略者
意即接受國聯亦將拒絕
蘇聯將領導各小國反對

國民新聞社八日巴黎電　英法兩國今日已議決再予墨索里尼以根據國聯條件對阿和解之機會、倘墨氏仍舊拒絕、則英法兩國將合力加緊對意制裁、以置意國於經濟上之死地、此項協議、係法國總理兼外長賴伐爾與英國外相郝爾會議之結果、事前墨氏對於兩國暫擬之和平方案、曾予拒絕、然賴郝二氏仍不爲挫、決定再以近乎最後通牒之方式、正式向意提出、同時亦以此項建議、提交國聯、此項建議內容計有三點如下、一、阿比西尼亞應以現經意軍佔領之蒂格里全省、及沃加登等三省、割讓意國、二、意國應以阿薩白港及通至該港之土地一條割讓阿國、三、阿國在柴那湖區之主權不得侵犯、此點之意義大概爲繼續英國勢力範圍之地位云、此外據悉賴郝二氏、復議定於明年二月、重新設法使德國重返國聯、並恢復限制陸空軍軍備之問題、倘墨索里尼或國聯、任何一方、拒絕英法二國之和平計畫、則和議即將放棄、以後須俟墨氏求和始再討論、並悉此項計畫、並無於議和之時、暫停制裁之規定、外交家稱、自意阿爭端發生以來、英法兩國完全協調、實以此項計畫爲嚆矢、

路透社八日巴黎電　法總理賴伐爾與英外相郝爾今晨會商逾兩小時、午後續作討論、兩要員對於製定解決意阿戰爭方案事、已完全妥協、賴伐爾於今晚議話既畢時聲稱、彼等實爲同一和協之精神情感並相互之友誼所鼓動、而覓求可爲東非戰爭友好解決基礎之方案、此項方案須先由英政府認可、然後通告有關係各政府、而由國聯作決、目前並無公布之問題、彼等實抱同一志願、即保證儘速獲和平與榮譽的解決、是以兩人對於所獲之結果均殊滿意云、此間英人各界於今晨討論完畢時均抱中和之樂觀、英人現信墨索里尼必不能不考慮以此方案爲談判之基礎、蓋此方案既非英國的、亦非法國的、實爲百分之百英法一致的、在今晨會議完畢時、負責各界均謂兩要員煞費苦心、商製建議、足證彼等均抱有儘速覓一談判基礎提交意政府與國聯之甚眞摯的志願、英外相郝爾經醫士勸其休養、今晚已由巴黎啓程前赴瑞士矣、

國民新聞社八日羅馬電　意國官方對於英法和平建議最初之反應、認該項計劃、較之以前已大爲進步、故値得考慮、惟意相墨索里尼之個人態度尙未可知、計劃中所謂蒂格里省及沃加登省以外、割讓意國之二省、其地點問題大有關係、倘在沃加登省之西部、則因土地肥沃、利於經濟開發、其答案、較有希望、反之、如爲東部沙漠之區、則墨氏或將加以拒絕、

國民新聞社八日日內瓦電　此間外交家今日預料、即使意國接受英法二國之和平計劃、國聯大致亦將拒絕、國聯代表對於巴黎最早之報告殊爲冷淡、因信此項計劃較之國聯五國委員會之計劃範圍已擴大不少、而當時之意國猶未經國聯承認爲侵略國、據悉蘇俄與羅馬尼亞將領導小國、竭力反對、以此舉將成爲報酬侵略者之前例、將來任何國家皆有被攻擊之危險也、

方案內容

哈瓦斯社八日巴黎電　本日英法兩國所商定和平解決意阿爭端之方案、據哈瓦斯社外交訪員探悉、其內容大綱如下、（一）以紅海海口一處、給與阿國自由通航、該海口或將爲意屬伊里特里亞之阿薩勃港、如意國不允割讓、則英國可考慮以英屬索謀里蘭之才拉港作爲阿國出海口、（二）蒂格里省大部分領土割讓意國、（三）在阿國南部一大部分領土內、意國得享完全權利、此項領土包含沃加丹區域及該區域以西之殖民地帶、其疆界北至北緯八度而止、西至東經三十六度而上、在該殖民地帶、阿皇得保有名義上之宗主權、但受意國管轄、（四）阿國本部、仍保持獨立、但阿皇得請求國聯予以經濟援助、此項經濟援助本係國聯行政院五國委員會建議中所擬定者、惟按照五國委員會建議、意國代表得享有完全權威、今則加以取銷、聞英法兩國外長討論上項方案時、最感棘手之一點、則爲關於阿國聖城阿克遜之隸屬問題、因阿克遜城在蒂格里省內、意軍已加佔領、而阿國則必不甘心放棄也、經賴伐爾與郝爾商量結果、乃主張承認阿克遜城爲阿國阿姆哈拉民族居住地域、應作爲保持阿國獨立之一部分、上項英法建議、聞將於今晚或明日送交意相墨索里尼核閱、此間外部方面希望墨索里尼於十二月十二日、即十八國小組委員會開會日期之前、提出答覆、倘意國答復認爲滿意、則意阿代表阿洛錫或將赴日內瓦、議判議和協定、屆時英法兩國即可向十八國小組委員會請求延緩通過禁運煤油之決議云、

哈瓦斯社九日巴黎電　關於賴伐爾總理與英國外相郝爾所商定之意阿爭端解決方案、其大略內容、已詳本社另電、茲據巴黎迴聲報載稱、英法兩國外長所擬界予阿國之出海口、除所議之意屬亞薩勃港或英屬才拉港外、必要時、法屬直布底港亦可視作阿國出海口之一、至於蒂格里省土地雖將割讓意國、但該省阿克遜聖城則仍當爲阿國所有、並當劃一甬道、與阿國本部相連接、此外劃沃加丹區域與唐拿凱區域亦當一併割讓意國、其在南境殖民地帶之內、則當在阿皇主權之下、設立在意國註冊之公司、担任墾植事務、並設置警察、以便在該項地帶之內担負治安責任、同時阿皇並當與國聯簽訂互助條約、其內容當與九月十八日五國委員會所主張者相彷彿、而由阿皇延聘外國顧問、實施互助計劃、意國顧問當然參加其事云、關於此事、法國外交部頃又發表公報、略謂總理兼外長賴伐爾與英外相郝爾會商結果、雖已覓得可爲友好解決意阿爭端基礎之方案、但此項方案既未向關係國政府提出、此際自未到發表時間、外間各報對於此項方案內容所登載之任何消息、自當視同想像之詞云、

英閣開會

路透社九日倫敦電　內閣今日午後開會時、將討論英外相郝爾與法總理賴伐爾在巴黎商妥和平方案之內容、如經認可、則將表示關於送達墨索里尼阿王國聯手續之意見、聞英法專家在巴黎之討論、並未正式告知阿王、關於和平方案事、英著名政治家沃斯汀張伯倫近曾在下院切實聲明、凡國聯認以爲可之任何解決辦法必須由阿國接受而後可、因阿國於此次戰爭中並不負咎也、此種意見、官場尙無贊同之明徵、但某非官場方面則認爲重要、

國民新聞社八日倫敦電　今日據悉英法兩國之最後和平建設將於星期二提交意阿及國聯三方、並將要求阿皇及意相墨索里尼於星期四國聯十八國委員會開會之前、正式答覆、以使該委員會根據此項覆文、進行討論對意施行禁油問題、英國內閣將於明日開會、核准該項計劃之最後方式、然後遞交意阿兩國政府、

英法商對德態度
設法使德重返國聯
談判限制陸空軍備

哈瓦斯社九日倫敦電　據本社訪員所知、參加內閣處理阿比西亞問題小組委員會之閣員昨晚曾將巴黎方面寄來關於外相郝爾與法國賴伐爾總理談話結果之報告分別加以研究、定於今晨十一時由首相鮑爾溫主席、舉行會議、以便擬定英法兩國共同提議、一般人相信此項會議將多少具有緊急性質、

哈瓦斯社九日巴黎電　據事業報載稱、英國外相郝爾爵士與賴伐爾總長昨晚談話將終時、完全同意互相設法使德國重返國聯、並與該國談判限制陸上及天空軍備問題、此項談判將於明年二月間進行、此際先由英法兩國政府以非正式形式、商討共同對德之態度、俾得擬定共同計畫云、關於德陸上軍備問題、聞德國政府將於下星期中非正式提出限制計畫、

意參院信任墨氏

路透社九日羅馬電　今日參院舉行夏季休會後第一次會議、議長費特索尼宣稱、王太子與其他顯貴數人曾列席、諸顯貴之蒞院、可使世界明悉意國朝野之一心一德、繼乃通過參院對於墨索里尼具有不可動搖的信任決議案、墨氏答詞甚短、謂渠必竭力保衛意國在非歐神潮之利益云、

美空軍五年計劃
增戰鬥機至三千架

國民新聞社八日華盛頓電　陸軍部長賓恩於今日提呈羅斯福總統之常年報告中、建議強化陸軍之預備隊、並主張增加陸軍航空隊、期在五年以內、增加戰鬥機至三千架、陸長力促維持現在正規軍實力、及增加陸軍官二千人、俾總數達一萬四千人、陸長對於馬加機將軍之天才毅力、亦推崇備至、並認陸軍近年之進步、多出其賜、按馬氏最近辭去參謀總長、調任美國駐菲軍事顧問之職、

美總統赴支加谷

國民新聞社八日溫泉電　羅斯福總統今晨一時啓程赴支加谷、火車開出溫泉站後、即開始將其預備在支加谷南朋特演說稿作最後之修正、

英銀定價延遲

路透社九日倫敦電　今日此間銀價因收到美國購買定單價延遲、午後二時倫敦對紐約匯價如下、英金一磅合美金四元九角二分九三七五、美金一元合英金四十八便士六八八、

通緝常熟兩土販

（常熟通訊）省警備司令部頃令此間縣府、通緝大土販方鄂坡、錢哲夫、緣去歲公安局在城內天凝寺巷破獲錢哲夫之販土機關、獲錢婦氏、經解省警備司令部、訊供其夫錢哲夫與已故著名土販蘇嘉善、及方鄂坡合資販土、已有十餘年云云、方鄂坡爲此間支塘鎭人、近與子吉民、在城開設永盛土膏行、

鄂省各縣堤垸破壞極多
全省共五千餘潰口修復困難
省府電請中央增撥現欵興工

（漢口通訊）鄂省地濱江漢、堤垸極多、本年洪水爲災、幾至完全潰決、各縣民堤、從前本無確數、但知多者數目、少亦數十、即堤工當局、熟悉水利者、亦不能舉其名、省府爲規劃修復、曾派委員多人、分途出發查勘、核其結果、實可驚人、僅就堵口而論、經費最低

查勘民堤

標準一爲與幹堤有關之民堤、（一爲緊連幹堤者、二爲堤內具有隔堤功用者、）二爲關係一縣之大部份田畝、或一縣以上之重要民堤民垸、三爲依城爲堤之城垣、舍此之外、暫不顧及、各委員依此標準查勘、計各縣重要民堤民垸之潰口者、共達五五一個、潰口長度、共達七零七一零九五市尺、潰口土方共一一七三五零八四三市方、實超過民國二十年大水破壞程度數倍以上、其經風浪洗刷過甚之堤垸、尙須加高培厚、比照洪水位、如僅加高二市尺、需土方共爲二三九三四九九三四市方、如再減少加高倍厚之成分、亦需土方四、三四一二三四方市、均以各縣

壯丁分配修築

每市方僅補助一角五分、潰口土方、即需銀一七六零三二六一六元、如依加高二市尺培修土方計算、共需銀三五九零二二五一元、依不及兩市尺培修土方計算、亦需銀七二五二八五五元、此外則襄陽城垣連堤工料、需洋十五萬元、光化城垣、亦減除加高培厚、需工程洋四萬餘元、總計最低估計、在六百萬元以上、中央僅補助銀一百萬元、實屬不敷甚鉅、雖另撥發公債、而鄂省頻年災歉、農村破產、市面蕭條、金融枯竭已極、公債無法推銷、仍同畫餅、現在天寒地凍、

共需六百萬元

迭經電請中央迅撥鉅款補助、俾早興工、日前接經委會來電、謂已由會酌定、撥發鍾祥三四工堵口、及修復江漢幹堤工程、共現金一百五十萬元、及其他工程公債一百五十萬元、俟債款撥到、即收民堤工款、逕發應用、省府准電後、以本年夏間洪水冲激、堤垸潰決甚多、因財政支絀、各民堤潰口、一時恐難完全修復、遂規定

災民待哺嗷嗷

如工賑因經費關係、不能順利進行、則堵口工程仍託空談、來年春耕勢將盡廢、而數百萬災民、無法謀生、必至挺而走險、後患何堪設想、省府根據以上理由、今日特電中央、瀝陳一切、請予增撥巨量現款、以便及時開工云、

烈山煤礦籌發欠薪
籌款有相當辦法

蚌埠通訊、皖北烈山煤礦、經濟艱窘、久已停止開採、公司內部、亦陷停頓狀態、積欠職員工人之薪資、不下七萬餘元、而煤稅及宿縣地方團隊、協餉、尙不在內、礦山及公司員工、以欠薪積久不發、復工遙遙無期、値茲隆冬之際、飢寒交迫、欲歸不得、大多困苦萬狀、迭向公司當局、請願索薪、公司以庫空如洗、無款可發、特由協理盧佐宸、負責籌款、以謀救濟、頃聞在滬銀行界借得現款一萬元、已匯到宿縣、盧佐任負責人、與該縣長曲著勛及國民銀行、磋商起運符離集抵押之煤、在蚌發售、大約連同借款可湊三萬元、以資清理、煤稅協餉及補發員工欠薪、員司三成、工人五成、日內即將實行發放云、

無錫嚴追新舊田賦

（無錫通訊）本邑新任縣長嚴體要、下車伊始、即召集所屬長官剴切訓話、在此冬防期內、應於地方防務、嚴加注意、並以本縣新舊田賦、積欠甚鉅、財廳方面、需款孔殷、迭電催解、故主席徹底整理、努力追征、除面論田賦主任朱開觀、督飭全體催征吏從速催征外、並於昨日告示闔邑糧戶、所有二十四年第一二兩期田賦、及各年舊賦、務各踴躍輸完、勿稍觀望拖延、致干押追、

沈崧視察蘇路警

蘇州通信、鐵道部直轄京滬路警管理局長沈崧、視察京滬路警、於昨日下午三時許、由滬來蘇、看察路警後、即行返京、

錫宜路路面修復
昨日起恢復行車

（無錫通訊）錫宜路路面、近因天雨連朝、致遭損壞、江南長途汽車公司、除派員積極修理外、並將行車班次、每日改開兩班、至宜興爲止、溧陽至長興段路面、因損壞更甚、故車輛完全停駛、現悉該路業已修復、於昨（九）日起、照常開班、尙有京杭國道之句容至溧陽段路面、亦已修復、通行車輛、

蘇錫昨日均降雪

蘇州通信　昨日氣候轉寒、室內溫度四十五度、下午二時許、初降瑞雪、入晚未止、

（無錫通訊）本月八日、氣候轉暖、寒暑表升至五十度以上、至午後細雨濛濛、入晚即止、至昨（九）晨三時許、西北風甚緊、氣候轉寒、華氏寒暑表降至四十二度、至八時許、雪花紛飛、下地即溶、至十一時半始止、惟天空白雲密佈、恐有續降大雪之勢云、

常熟昨日天寒飛雪

（常熟通訊）九日此間首次下雪、過去十二小時內、北風怒吼、屋宇爲震、至九日晨、風息、天氣嚴寒、彤雲密佈、雪花飛揚、室外溫度下降至四十度以下、但尙未凝冰、

小言
何其冒失

宜興儲姓少年冒充民政廳長之子，常熟公安局長迎入局中，款待之若上賓。嗣乃知其非是，而外間已傳爲笑談。民政廳長爲各縣公安局長之上峯，因敬上峯而敬及其子，事雖近於奉承，然此亦下僚之常情。惟他人或較爲愼重，而常熟之公安局長，未免過於冒失耳。雖然。苟使來者確係民政廳長之子，則該局長之得意，或未必不如其他之善於奉承者，惜乎事實上流年月將，適未順利。民政廳長未必承情耳。（霜）

幣制新政策收效
籌碼增加市面活潑
三行辦理透支各莊接受押款
銀行準備總結賬放款暫緊縮

財政部幣制新政策實行後、頗收成效、三行辦理同業透支、銀錢業照章收受押款、市面籌碼增加、漸見活潑、銀行總結賬將屆、一切放款、暫行緊縮、錢業市場洋拆低落、玆誌詳情如下、

辦理透支 中國中央交通三銀行、奉財政部函令辦理同業透支後、總額視市面隨時決定以四四二制分認、由中央銀行業務局主持、照向例辦理、

接受押款 銀錢兩業等三行素有往來欵項、均得申請透支、銀錢兩業公會、亦奉財政部令、照章接受各業抵押後、已分飭各會員行莊遵辦、今各銀行錢莊、均已遵部令辦理、

新策收效 財政部幣制新政策頗收成效、市面籌碼增加、不致再感缺乏之虞、同時中中交三銀行辦理同業透支、上海工商業貸欵審查委員會辦理工商業信用放欵、各業紛起推行商業承兌匯票、因此市面漸見活潑、

市面活潑 錢業市場每日公佈之洋拆、例如昨日已降至八分、則足證滬市銀根已鬆、

銀行結賬 銀行業民國二十四年總結賬期將屆、同業公會已定二十八日下午四時舉行第九屆會員大會報告會務、各銀行籌備總結賬、甚爲忙碌、

放款緊縮 對於各項新放欵、在此總結帳期間暫行緊縮、決俟總結賬過後、再行核放、又據記者向銀行界探悉、在此百業凋敝之際、本年度銀行公會會員各銀行、預料仍獲盈餘云、

錢業將議 滬各業民國二十四年度總結賬、向以錢業爲根據、錢業同業公會

總結賬期 對總結賬期、將提交下屆會員代表常會討論決定、同時並討論總結賬前一切準備事宜、聞各錢莊亦以總結賬期將屆、對於各項信用放欵、暫行緊縮、各業對於今年之總結帳、亦已準備、均期望能渡過此較四底十底尤爲嚴重之難關、

減低利息 本市工商界領袖虞洽卿劉鴻生榮宗敬郭順蔣湘生等、前曾呈請政府當局、請求從速規定減低各銀行存欵放欵利息、援照各先進國家前例、俾資金融流通市面、各工商業得利用現金從事發展、

奉到院批 現悉已奉到政院之復文、對所呈各節、認爲尚屬合理、當交主管機關審核辦理云、

外商掉換 外商銀行奉令繳出現銀掉換法幣後、曾由上海國外匯兌銀行公會、推會長麥加利銀行大班柯克朋委員橫濱正金銀行大班矢吹敬一謁財政部長孔祥熙次長徐堪貢獻意見、決定以六成現銀四成保證向三行掉換法幣、

法幣辦法 財次徐堪晉京謁孔財長請示、已於昨晨七時十五分返滬、於十時許即赴中央銀行辦公、聞對於外商銀行現銀掉換法幣案、一切手續亦已決定、

時人行蹤

▲黃紹雄　浙江省政府主席黃紹雄氏、日前晉京出席一中全會、業於前晚十一時乘坐夜車離京來滬、昨晨七時十五分抵北站下車、當即逕返善鐘路私邸休息、旋於午後三時許、乘坐京閘通車返杭、主持省政云、

▲張羣　湖北省政府主席張羣、於前日由京到滬、業已事畢、於昨晚乘十一時夜特快車返京、張氏曾於昨晨九時、由鐵次曾仲鳴陪同驅車赴安和寺路衛寓、探視汪精衛氏、歷時逾一小時半之久、直至十時四十分始行辭出、

▲蔡元培　中央研究院院長蔡元培氏、日前晉京出席一中全會、業於八日晚十一時、乘坐夜車離京來滬、九日晨七時十五分抵北站下車、當即逕返私邸休息、據蔡氏談、此次出席一中全會、印象甚佳、胡展堂先生、刻已準備行裝、即將啓程歸國、華北近狀僅見報載、並無足述、本人前者辭去各文化團體、及學術機關之名譽各職、乃以年邁力衰、故不願徒負虛名耳、

▲朱家驊　交通部部長朱家驊、日前來滬、於昨日主持在滬召集之中英庚欵董事會後、即於下午二時、因要公乘中國航空公司、特備之飛機返京云、

▲唐有壬　外交部次長唐有壬、日前由京來滬、探視汪前院長、事畢、已於昨晚偕同鐵道部次長曾仲鳴、衛生署長劉瑞恆乘十一時夜特快車返京、尚有實業部次長劉維熾、亦同行云、

▲陳公博　實業部長陳公博氏、前日來滬公幹、玆已事畢、於昨晨七時至龍華機場、搭乘中航公司平滬快機飛京、聞陳於二三日內仍須回滬云、

國民政府註冊　英國政府註冊　荷蘭政府註冊

姚佐頓白濁丸

本醫師特製此丸專治新久五淋白濁非常靈驗購者堅決認定姚佐頓老牌庶不致誤每料二元半料一元各大藥房均有出售總發行所上海三馬路大舞台後面姚佐頓大藥房謹啓電話九二六七五

本埠昨驟寒
下午五時許有雪花

本埠自四日一度飄揚雪珠、天氣轉寒以後、翌日即轉晴、氣溫亦逐漸回高、比至昨晨、西北風徒起、寒氣逼人、凜冽異常、且終日浮雲朦掠、未漏日光、迄晚五時許、復飛細屑之雪花、時斷時續、溫度益低、重裘失溫焉、

汪精衛傷勢
進步仍甚緩
▲昨日精神疲倦脈搏微弱

汪精衛先生傷勢、進步仍甚緩、連日由諾爾牛惠霖牛惠生三醫、繼續會診、昨日下午汪氏精神甚覺疲倦、脈搏微弱、且不規則、間有停止、

滬銀行界投資西北情形
今歲有豐收
西北棉產

近年來我國朝野均以農業爲立國之本、力謀開發西北、以固國本、上海銀行界如上海商業儲蓄銀行等、暨早有農業部之設立、且復有中華農業合作貸欵銀團之繼起、圖以資本與技術、改良農業、並以合理化之合作方法、使產銷發生密切與一完滿之效果、中央社記者昨特往訪上海銀行農業部主任鄒秉文氏未遇、承該部孫守廉君、告以今歲西北農業合作情形、玆分誌如下、

西北棉產　今歲豐收 今歲我國水災、遍及各省區、淹沒農村、自不可勝計、惟對本行農業部暨中華農業合作貸欵銀團所投資經營之農業合作區域、均未受絲毫影響、如蘇北、皖北、河南、山東、河北、陝西等地棉產、今年且均告豐收、雖天時對農產收穫、因有相當影響、但人力克天、亦已得一好例證、即以陝西一省爲例、往昔災旱連年、農業荒廢已甚、乃自該省政府力圖水利之發展、農業之改良、銀行業亦開始投資進行產銷合作以來、連年農產情形、大見進步、農民生活、亦較前充裕、

去歲損失　可望彌補 本行與貸欵銀團聯合在陝經營之農業合作社、現達二十六、計有棉田五十五萬畝、年可收棉產十五萬担之譜、今歲收成甚好、目下已收萬担、今後原定收八萬担之目的因或難達到、但至少可收五萬担、現當地子衣價格、因上海市價較高、故每担約可在三十二元至三十四元之間、軋花價格約四十餘元、而上海市價、則達五十五元、除運費等項外、去年合作社方面之鉅額損失、今歲可得彌補、且尚可望羨餘、其他各地大部貸欵銀團所辦理、成績亦甚好、

棉價較高　農有喜色 今年棉價、較去歲爲高、農民咸多喜色、而日本大量收買、尤爲抬高棉價之主因、棉花交易所上月交割總額爲九萬担、而其中日本佔三分之二、約六萬担、今歲日方收買已達十萬担以上、蓋日本棉織品出口、向在英國之後、但最近二年來、已駕英而上、高踞世界第一位、而其棉產則在世界第八九位、故不得不購美棉應用、惟近年我國推廣棉產、不遺餘力、產額年有增加、日乃改購華棉、蓋匯兌比率、華棉實較美棉便宜多多者、

產額雖增　仍不敷用 我國棉花之供不應求、已歷多年、向例亦向美購買、近來棉田增加、去年雖無大水災、已堪自足、今年日本大事收買後、棉價固因之抬高、農民自亦相當受連、但年來全國紡織廠如能全部出貨、國棉又將不敷應用、屆時勢必再購美棉、則我國損失、亦殊可觀、

冀亦有合　作社設立 按上海銀行及貸欵團、在河北省並有合作社之設立、投資相當可觀、惟大部份均在該省面南部、東北部絕無、河北省亦爲良好之產棉地、全年產額約一百八十萬担至二百萬担、此項巨額重要原料、亦足啓人覬覦也、

趙棣華在滬接洽
蘇公債抵現欵成功
總額四百四十萬五行分担
俟利息担保商定即可成立

蘇政府爲開發水利、導淮運河、特以中央撥助之振災公債及建設公債六百五十萬、向本市中、中、交、江蘇、江蘇農民等五銀行、抵押現欵四百四十萬元應用、現已接洽就緒、俟有若干小問題討論竣事後、即可實現、玆探誌詳情如下、

蔣令財部　轉辦抵押 蘇省府前爲謀辦理導淮開發水利起見、乃以本省之建設公債三百萬元及中央撥助之水災工振公債三百五十萬元、向滬上銀行界抵押現欵、當時進行頗爲滯緩、蘇省府主席陳果夫以導淮水利有關民生、刻不容緩、特呈請軍事委員會蔣委員長請予便利、蔣委員長即令財政部孔部長轉令中中交三行迅速辦理抵押、三行事關蘇省建設、希望江蘇銀行及江蘇農民銀行亦加入貸欵、二銀行當表示允許、惟以二行辦理其他押欵頗多、對借貸數目僅允負担、其他三行所出之半、當經三行贊同、遂開始商議進行辦法、

各行認押　數額商定 蘇財政廳長趙棣華氏、特爲此事、於日前來滬、向本市中、中、交、江蘇、江蘇農民等五銀行、會商辦法、結果此六五〇萬公債、共抵洋四百四十萬元、其借欵之分配、中中交三銀行各負担一百十萬元、合成三百三十萬、江蘇及江蘇農民二行各負担五十五萬元、合成一百十萬元、共得四百四十萬、五銀行方面、推定交通銀行爲負責接洽之代表云、

趙棣華氏　昨晚返省 趙廳長連日向交行接洽已有頭緒、即於昨晚返省、現在財廳方面、已經向各行成立借欵草案、惟內中尚有數點未經決定、如利息担保等等、均將有所斟酌、須待此數點解決後、即可簽訂正式合同、履行付欵手續、預計於日內即可實現、

領事團
昨晚公餞克銀漢
吳市長定明晚歡宴
各團體十七日歡送

駐滬各國領事團、昨晚在外灘上海總會祖餞退休之領團領袖領事美國駐滬總領事克銀漢氏、由新任領袖領事挪威總領事奧爾氏主席、席間主席致歡送詞、英總領白利南及領團祕書郎氏演說、並由領團致贈克氏一種紀念品、法總領巴達斯、日領石射、俄領史比維納克、意領尼龍、比領譚爾伏、荷領卜士範、代理總領白仁德等、其他各國領事及英商務參贊斋治、法商務參贊部馨等四十餘人均蒞場與宴、本市市長吳鐵城亦定於明晚在國際飯店歡宴克氏、邀中外官員暨各界達百人參加、又本埠國際問題研究會、昨分函本市市商會、地方協會、銀行公會、銀業公會、納稅華人會、中國國際貿易協會、中華人壽保險協進社、上海青年會等十四團體、於本月十七日(星期二)午後五時至七時、假座靜安寺路國際大飯店、設茶話餞別克氏云、

中法航線積極籌備
籌備竣事即行試飛
一俟部令正式通航

中國航空公司前奉令籌備中法通航後、積極進行、玆據該公司黃主任語記者、謂該航線正在積極籌備中、至於何日放飛、俟籌備工作全部告竣後、即可着手、關於開航日期、一俟奉到部令、即可正式通航云、

中英庚款會
卅五次董會
▲粵開採乳源煤礦借欵付審查
▲温溪紙廠借欵合同即可簽訂

中英庚欵董事會於昨日(九日)上午九時在香港路銀行俱樂部舉行第三十五次董事會議、出席者計有董事長朱家驊、副董事長馬錫爾、董事曾鎔浦顏德慶葉恭綽劉瑞恆李書華宋子文荊思康德黎威爾遜陳其采等、列席者總幹事杭立武、由朱家驊主席、議決要案如下、(一)廣東省政府開採乳源縣煤礦借欵案、議決交技術財務兩委員會繼續審查、(二)實業部溫溪造紙廠借欵案、議決担保辦法、照行政院審查會議意見辦理、由實業部將每年應還本息、分年列入該部預算以內、俟合資手續完備、即行議訂合同、直至十一時許始散會、

反對電話按次收費
各團體開聯席會
十五日下午二時仍在市商會禮堂

本市各團體前以工部局董事會通過之特區電話、按次收費辦法、均表示不滿、故於上月念四日在市商會舉行聯席會議、當經決定、(一)組織上海特區市民會負責起草、(二)組織辦法、推定第一特區市民會負責起草、玆以該項條例起草完竣、故定本月十五日下午二時、仍在天后宮橋市商會大禮堂舉行第二次聯席會議、推選委員、專責辦理、又悉第一特區市民聯合會、以界界跳舞場跑狗場回力球等、通宵歌舞、變相賭博、雖經函請兩租界工部局予以取締、尚未得有具體辦法、故該會決提請各團體聯席會議討論、作有力之表示云、

濬浦局預測
今明有高潮
發足時間均在午後
今日上午月球正圓

昨據濬浦局水理科預測、本月高潮、以今明兩日所發爲最高、時間均在下午、觀察昨晚氣候之不爽、實際發足數量、或須較預測稍高、同時今日爲舊歷月望、月球正圓之時、在上午十一時十分鐘云、玆將今明兩日發潮時刻、探錄如下、今日高潮、大致自向午十一時開始上漲、至午後另時二十二分鐘漲足、數量計十呎〇一吋五分、明日高潮、大致自向午開始上漲、至午後一時十分鐘漲足、數量計十呎〇一吋、除此兩日以外、浦江高潮、均將退至十呎以下、又悉今明兩日、特低馬路、又將冒水、

國營招商局
金庫兩職員舞弊
客脚二千元未入賬

國營招商局、自會計科改隸交部會計室獨立、直接隸屬總經理、即另設置金庫、金庫主任吳選計、成立會計主任室後、對會計科事務、即爲原任會計科副主任、金庫職員現共九人、亦均爲原會計科調來、乃日昨該主任於檢查月結時、發覺有某海輪客脚約二千元未入賬、其經手之人、爲邱儀丹吳良成兩人、隨即請示總經理、將邱吳兩人押送四馬路中央捕房、昨晨解送第一特區法院刑一庭、捕房律師王耀堂陳明前情、以招商局尚未將賬查明、故請准予羈押一星期、詰之吳良成供欵已交與邱儀丹、但邱供並未收到此欵、錢鴻業庭長遂諭准羈押一星期再訊、

招商局
理監事昨晚聚談
未討論辭職及局務

國營招商局全體理監事、因舊債問題、曾提出辭職、態度消極、總經理劉鴻生、自日本歸國後、迄未銷假到局辦公、交通部朱部長、此次來滬、本擬昨晚假巨籟達路劉公館宴請全體理監事、懇切慰留、旋因要公、於昨日下午二時、乘中航機飛京、故昨晚之、、各理監事改爲隨意聚談、計到虞洽卿、劉鴻生、楊志雄、王曉籟等十餘人、據劉鴻生語中央社記者、席間對於辭職及局務問題宴並未有所討論云、

市黨部昨舉行
總理紀念週

昨日上午十時、本市市黨部召集執監兩會全體工作人員、舉行總理紀念週、姜委員懷素主席、張漢雲司儀、行禮如儀後、主席報告一中全會訂定頒佈憲法及召集國民大會時期、本黨同志應作最後努力洗刷國恥、原文甚長從略、至十一時半禮成而散、

交長朱家驊談
簡易人壽保險希望

郵政儲金匯業局籌備兩載之簡易人壽保險業務、業於本月一日在首都上海漢口先行開辦、中央社記者、因此事爲年來交通部新政之一、於社會經濟頗有影響、特往謁交長朱家驊氏、於其寓邸、承以其籌備經過、及將來發展希望、見告如左、朱氏謂簡易人壽保險業務之籌備、兩載以前、本部即已開始研究、籌劃進行、因此項業務、不特足以養成人民儲蓄的習慣、並足以集中社會上的游資、作發展地方產業之用途、又因其手續比較簡單、實際推行、亦較便利、國外採取此種業務之國家頗多、均有極大成效、因此本部參照他國制度、酙酌本國情形、擬訂有草案、經過立法程序、縝密討論後、公布簡易人壽保恰法、及詳細章程、已於本月二日在首都上海漢口郵政儲匯總分局先行舉辦、預備自明年三月起、逐漸酌量情形、推廣至江蘇浙江安徽江西湖北湖南各郵區、以後再施行其他郵區朱氏復表示深信此項新事業、必能博得社會協助將來發展、亦必迅速、而成效得以卓著、因簡易人壽保險、與普通一般保險事業不同、簡易人壽保險國力的保障、自較其他保障更爲有力、且郵政儲金匯業局、經過年來的整理改進、信用益著、儲金的增加、頗爲迅速、截至上月已達四千八百五十餘萬元、本部對於該局投資、監督尤爲嚴密、因此最近的金融恐慌、該部局安然渡過、以此種鞏固而健全的基礎、爲簡易人壽保險作信用的保障、深信必得社會的信仰、至於保費的收入、均以特別會計處理、不與該局其他賬目相混、而其投資、亦將以用於地方事業爲主、不僅求其穩固、且將求其有利於社會也、

華成公司鉅欵助振

本埠常波路中國華成烟草股份有限公司、爲我國純粹國產烟公司、出品精良、銷路暢旺、誠爲國產營業中之鉅擘、該公司鑒於本年水災慘重、捐欵尤爲踴躍、計總經理戴畊華先生助洋一千元、中國華成烟草公司助洋五千元、華成烟草公司全體職員助洋一千元、又代募李麗水先生助洋二百元、曹慶華先生助洋二百元、華一印刷公司全體職員助洋五百元、董長飛先生助洋二百元、合計八千一百元、其關念災黎熱心救濟、誠令人欽佩不置、

急賑普捐進行展期

本市籌募各省水災義振會、此次鑒於各地哀鴻遍野、悽慘萬分、而嚴冬降臨、情況尤爲嚴重、亟應予以救濟、以挽回農村危機、而利災民生存、爰經徵集各方意見、舉行各種募捐、以資救濟、最近該會籌募組李大超氏、計議普捐一種、委由本市各公司商店銀行錢莊等、代爲勸募、自開始進行以來、迄將一月、經各代募公司商店等、努力之勸募、及各界人士熱忱之捐助、是以成績異常優良、所有各處已繳捐欵、業已屢誌各報、玆悉水災會因感已屆嚴冬、災區遼闊、恐難普及、特予延長一月結束、以增收入、水災會昨特函告代募機關、幸祈努力推動、以宏救濟、又水災會前在新新公司舉辦之菊花遊藝大會、業已結束多日、經餞會函催繳納募資項募資結束、黨放災區、其未繳納者、希於日內惠交八仙橋青年會三樓水災會籌募組臨時辦事處、以便彙轉、而救災黎云、

航會辦事處
第卅七次處務會議

中國航空協會上海市徵求隊總隊長辦事處、前日(七日)下午二時、在八仙橋青年會該辦事處、召開第三十七次處務會議、討論徵求募捐一切進行方針、出席者總幹事李大超、幹事張裕良、周松鶴、鮑冷雪、顧尚瑞、陳碩、黃鈞、宋拯、劉松濤、陸章炎、楊培聞、魏建新、朱聲揚、李際明、張暇民、李惠等、主席李大超、紀錄陳碩、主席報告、略謂各徵求隊進行徵募工作、非常努力、自本處通函、請加緊活動、報交成績、以便分期結束、日來繳會費及捐欵、極形擁擠、外勤幹事、應全力推動協助進行、以增進成績早日結束、關於直接徵求會員、本處自登報徵求後、本市同胞參加踴躍、即遠如冀豫湘皖閩浙各省及各縣市來函加入爲會員、並繳會費者、亦非常踴躍、足見民衆熱心贊助、航空救國運擧、本市方面、仍繼續個別徵求會員、以增加力量、凡中級以上、須各個人聯絡、請其加入本會、以資普遍、中國飛行社、自國慶日正式成立後、在呂班路呂班坊開始辦公、業經開始徵求社員、該社純粹爲研究飛行學術、及提倡民間飛行事業、輔助政府發展民間航空、社員分爲當然特別普通三種、參加者人數擁擠、飛行社訓練班、最近在龍華飛行港訓練、養成民間飛行初級人員、航空救國流動簡易展覽會、滬南區舉行、將屆一月、參觀者踴躍、詳情迭經報告、已定本月十日正式閉幕、移於滬西時代中學、本月十六日開始至磚灰運輸業、砂石業、民船業、旅館業等、徵收航空救國捐、成績極佳、望稽查幹事盡力協助進行、酒菜館業、電影業及妓業等、均保消費方面、對於徵收航空救國捐、應努力推動、先作第一步調之查接洽、再行辦理云云、繼由勤外各幹事報告接洽稽查經過情形後、討論徵求募捐方案多起、至四時半散會云、

比國美展昨日閉幕
▲售去作品念餘件價萬餘元

比國駐華公使館主辦之比國近代美術展覽、於上月三十日開幕以來、十日來前往參觀者不下三千餘人、惟該項展覽原定十日、未克展期、已於昨日下午六時閉幕、今日起定出之各畫送交定戶、未售出者分別寄還各畫家、此次展覽共售出作品約二十餘件、價值在一萬元以上、

六十餘文化團體
昨聯合歡送陶百川
吳市長主席潘局長演說
陶氏當晚登輪今晨起椗

本市黨部委員、警備部軍法處長陶百川氏、於昨晚十二時登輪渡美、從事考察、本市文化建設協會等六十餘團體、於昨晚六時、在新亞酒樓、聯合歡宴、以資餞別、玆誌各情如下、

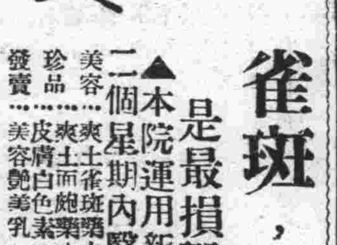
▲參加團體　計到市長吳鐵城、文化建設協會書記長潘公展、市黨部林美衍、市政府陳克成、市教局陳白、蔣建白、市社會局張炳輝、各大學教聯會韓覺民、江鎭三、陳高傭、同濟翁之龍、暨南何炳松、交大劉沖珠、復旦孫寒冰、政學院沈鈞儒、中公陳濟成、法政學院章士釗、大夏馬公愚、中華學藝社周憲文、職教社楊衛玉、文建會上海分會樊仲雲、黃孜齊、周寒梅、袁炳南、市教育會王龍章、現代思潮社喩仲標、中教聯徐則驤、吳志騫、私校協進會崔堅吾、社會教育社丁守棠、袁增煜、本報袁業裕、申報馬蔭良、馬崇淦、新聞報汪伯奇、胡叔異、新聲社陸思紅、晨報何西亞、王新命、宓季芳、上海新聞社陳東白、朱志鴻、世界書局趙侶青、中華新新城、時代日報陳寶驊、中央社錢滄碩、及培明、坤範、青年、滬海、上海女中、務本女中、啟業等校陳蓋民、顧繼武、閻振玉等三百餘人、

▲歡送情形　八時入席、由吳市長主席、席間、吳市長起立致歡送詞、語多激勵、次由文化建設協會書記長潘公展演說、最後由陶百川致答詞、伸述赴美旨趣、並對各團體聯合歡送、表示謝意、一時觥籌交錯、滿堂歡洽、直至十時始散、

▲昨晚登輪　太平洋上巨輪傑克遜號、定今晨九時起椗、陶氏於昨晚歡宴畢後、略事部緒、即於十一時許、在海關碼頭乘坐小輪、渡上大輪、前往送行者、計有潘公展、童行白、姜懷素、沈鈞儒、及文化協會上海分會全體理事、暨親友等百餘人、情況至爲熱烈云、

審美女中國畫成績良好

本埠梅白格路審美女中、歷史攸久、設學著稱、訓教嚴密、功課切實、而於國畫一科、尤爲該校專長、素爲社會所推許、聞該校此次應上海婦女教育館主辦婦女書畫展覽之請、特將平日作品數十件、參加展覽、日昨爲開幕第一日、觀者接踵而至、對於會中諸作、頗得好評、審校高才生如姜兆英、汪玉珍、陳靜、顧文華、戴月英、鄒文英、談劍飛諸女士之作、均頗精彩、誠爲女界後起之英才也、



雀斑，面皰，粉瘰，

是最損毀男女面容的皮膚病

▲本院運用新時代的美容術與科學方法於二個星期內醫治得潔淨無瑕宛似玉人一般

美容…爽土雀斑藥水、去雀斑、除小痣、光潔如玉(每瓶二元半)
珍品…爽土面皰藥水、治面皰、粉刺、其效驚人(每瓶一元半)
發賣…皮膚白色素、漂皮膚、去污斑、雪白如銀(每瓶一元)
美容艷美乳、嫩皮膚、縮毛孔、姣艷無比(每瓶二元)

門診一元　時間全日　院址南京路大陸商場三一〇　上海美容醫院

勿患失眠症

晨醒來神清氣爽以作一日之事矣君如失眠或患頭痛牙痛耳痛系痛瘋痛經痛以及創傷割破灼傷燙傷等等因傷之痛但試紐祿豐必能滿意其特殊迅速之靈效也

紐祿豐保證純潔决不上癮即對于傷風發熱及流行性感冒亦一樣有益一樣有效

各藥房皆有出售每瓶大洋二角或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備一次購五瓶者大洋一元郵力不取不滿五瓶者每瓶二角郵力另加

失眠能使人衰弱能損人病疾抵抗力能人減工作效率然而不眠現可不必忍受了只須於臨睡時吞服紐祿豐一二片即可于數分鐘內使君得到安舒爽適之眠睡翌

兩路更改行車時刻
自本月二十一日起實行
增駛快車縮短行程時間

京滬滬杭甬鐵路行車時刻、自去年七月一日改訂來以、迄今已逾一載、本年五月間鐵道部召開第九次全國鐵路運輸會議、會議決改進各路客貨列車行駛速度、縮短時刻、以增運輸效率一案、兩路管理局奉令飭擬具具體意見呈核、當由車機兩處會商結果、對於提高速率減少停靠站點各節、儘量計劃改進、擬具京滬滬杭客貨列車新行車時刻表各一份、其京滬路滬翔段及滬淞段舊有時刻、尚能應付目前需要、未予變動、曹甬段祗將第二五四次車提早五分鐘、由甯波站開出、第二五七次提早五分鐘、由餘姚站開出、餘均照舊、關於滬平通車方面、曾奉部令與津浦北甯兩路代表商改行車鐘點、嗣以該通車行車時刻更改以後、所縮時間有限、而對於部定南岸交車原則、既不能維持、且與膠濟隴海兩路銜接時刻亦有抵觸、經商得津浦北甯路同意、仍維現狀、該項新時刻表暨客貨列車改動情形及緣由說明書、現均呈奉鐵道部齊業電核准定、自十二月二十一日起實行、茲將本屆新訂時刻表之特點披露如左、

▲提高速率縮短行程時間　（甲）京滬線第一二三四次特別快車、全程原需六小時三十分以至六小時四十五分、茲祗需五小時四十五分可到達、最遲亦不過五小時五十五分、較現行減縮半小時以上、（乙）京滬線第二十一及二十二次快車、全程原需九小時〇五分及九小時、茲祗需八小時十五分及七小時四十分、較現行減縮一小時左右、（丙）京滬線第四十一及四十二次三四等慢車、即現行第七十一及七十二次三四等慢車、全程原需十二小時二十五分、茲祗需十小時五十五分及十一小時以上、（丁）滬杭甬線第一二次特別快車、原需四小時四十五分及四小時五十五分、茲祗需四小時十五分、較現行減縮一小時以上、（丁）滬杭甬線第十一及十二次特別快車、原需四小時五十五分及五小時〇五分、茲祗需四小時三十分及四小時三十五分、較現行減縮約半小時、（戊）滬杭甬線第三十一三十二三十三及三十四次快車、較現行亦各減縮半小時、此外三四等慢車亦各有減縮不等、

▲限制掛車輛數　各客列車掛車輛數目、前時有多寡、設遇超過機力限制、易致發生慢行情事、茲按均照機車能力嚴加限制、以資減少誤點、

▲減少停靠車站　特別快車及快車、每遇停靠一站、費時至少五六分鐘、茲將京滬線第一次車第二次車及第四次車各取銷停靠崑山站、第二十一次車取銷停靠高資新豐新閘鎮石塘灣四站、第二十二次車取銷停靠官瀆里新豐高資下蜀棲霞山五站、滬杭甬線第十二次特快車取銷停靠楓涇站、第三十一次車及第三十二次車取銷停靠徐家匯站、第三十三次車取銷停靠斜橋臨平兩站、以資縮短行駛時間、減少長途旅衆煩悶、

▲增駛區間特快車及快車　甲、上北至下午四時滬平通車開出後、京滬線方面即無快車或特快車搭乘、茲將現行第七十八次滬常三四等混合區間車改為第二十四次滬常特快區間車、於下午四點五十分由滬出發、六點四十三分即可抵達蘇州站、七點三十七分抵達無錫站、八點三十五分抵達常州站、行駛時間較目前縮短一小時二十二分、以至二小時三十分、常滬段內旅客既能提早回家、又有充分留滬時間、乙、京滬線現行第七十七次常滬三四等混合區間車、由常開行時間過早、且滬常段內上午無快車或特別車搭乘、茲改遲於八點鐘由常出發、並改為第二十三次快車、

▲調劑三四等車座位　京滬線下行三四等車旅衆、多於上午十時至十二時間到站、以致開行在前三列車多蜂湧而上、擁擠不堪、後來者幾無立足餘地、開行在後之列車、則乘客寥寥、茲將現行第七十三次常滬三四等混合區間車、改為第四十五次錫滬三四等區間車、由無錫出發、儘量容納錫滬段內旅衆、現行第四十一次京滬三四等車改為第四十三次鎮滬三四等區間車、由鎮江西站出發、儘量容納鎮蘇段內旅衆、待駛過蘇州站後、儘量減少停靠、一以縮短行駛時間、再以限制搭乘、以抒擁擠、至京鎮段內旅衆及沿途各站遲到旅衆、則可乘坐殿後之第四十一次車、

▲增駛京開中午快車　京滬線南京站目前無中午快車開駛、自上午九時三十分第二十一次快車出發後、須遲至下午五時始有第三次特快車搭乘、茲將第二十一次慢車、改遲於十二點三十五分由京出發、

▲調勻由上北站出發客車時間　京滬線第二十二次快車目前於九時由滬出發、距第四次快車出發時間過近、自二十二次快車開出後、須遲至下午一時十分、始有特快車搭乘、茲將第二十二次快車改遲於九點五十分由滬出發、調勻出發時間、

劉媳主僕戀愛
奚萼衔認失繼承權

前中國實業銀行總經理劉晦之、三幼子劉子容、前娶顏料巨商奚萼衔之女奚韵清（又名雲卿）為室、去年春末、奚韵清與汽車夫吳文祥、發生主僕戀愛、雙雙偕逃、匿居法租界錢家塘吳家弄八十四號亭子間內、最近由劉家報告警務機關、派員將奚吳兩人、一併拘獲、解由公安局移送地方法院訊押各情、已紀前報、茲悉此案業經湯汝修檢察官數度偵訊明確、於昨提起公訴、不日當可公開審理、而奚萼衔以生女不肖、喪失繼承權、乃向地方法院請求備案、奉諭批駁不准以奚韵清如有喪失繼承權行為、儘可依法訴請確認云云、

古月軒花瓶案
昨日已辯論終結
到證人楊潤身證明借款情形
昨日辯論終結諭星期五宣判

轟傳一時價值三萬元之古月軒花瓶案、自地產商人池雲飛控元彰金銀首飾號主人蔣煜庭、用詐欺手段騙去後、已由葉聖超推事審理多次、此案昨午又由葉推事、在刑五庭續審、並由證人楊潤身到庭證明、在去年正月間、由池雲飛向其說程霖生有一古磁花瓶、擬抵押洋一萬元、彼時我祇認池雲飛、故以一萬元借與池、後此款已於今年七月十月兩次由池還彼云云、葉推事又研詢兩造、以案已明瞭、諭令兩造律師起立辯論畢、認為辯論終結、定明於星期五宣判云、

六中全會西藏代表
來滬失竊案昨終結
私訴部份已在外和解
因案非告訴乃論待判

西藏色拉寺喇嘛宋堪布、此次奉蒙藏委員會之召、來京出席六中全會、公畢來滬、下榻於湖北路安東旅社一百五十七號房間、翌日即發覺籐箱中所藏之鈔洋三百元紅花十三兩、不翼而飛、宋以行李在該旅社時、會放在帳房中為時甚久、故該旅社不能辭其咎、在捕房報告後、向第一特院刑庭提起自訴、控該旅社經理姚雲舫竊盜、此案經藏榮鐸推事一度審理、誌之本報後、即由世界紅卍字會會長蔣幹庭、出任調解、因蔣素性篤信佛教、極願為宋幫助、以此案雙方理由各執、宋又不能因訟事久滯滬上、故蔣幹庭向案東旅社調解、由該旅社貼補損失百元、蔣為之另募一百五十元、並代宋延黃俞律師代表、昨日此案續審時、即請求庭上將私訴部份撤銷、惟宋堪布提姚雲舫竊盜之刑訴部份、因非告訴人許、不能撤回、故由藏推事將原被雙方及乃論詳訊一過、諭令兩造律師辯論終結、定期宣判云、

自用人力車夫
明年一律帶照佩章

查自用人力車夫捐領新照事、工部局前此已經通告在案、該局茲復聲明、自明年一月一日開始、凡屬車夫均應一律有明年之照會、並須在左臂顯著地位、佩帶瓷質臂章、否則不許拉車、故凡自用人力車夫、應即速至順德路（新聞分區）發給執照處捐領新照、執照費本年內大洋五角、過此則大洋一元云、

竊車要犯先後落網

南市十六舖至董家渡一帶、每日時有無業流氓混入人力車夫羣中、趁車夫上船或接取行李之際將其所拉之車竊去、轉瞬復有人鬼鬼祟祟向車主接洽取贖、至少化費十五六元方得贖出、因此車夫受累不淺、查此中首要除盧阿四綽小四子、要算劉成松（即小劉）神通廣大、為車界所切齒痛心、自車業公會呈奉市公安局二四四及二八三號批准飭屬通緝後、若輩蹤跡遂日漸祕密、最近十六舖偵緝分隊長黃則德徐耀亭接奉十六舖分局通知、由領班伍松山劉金生及偵緝員袁明才袁漢三談伯亞袁志剛等、協力追緝、於本月七日下午在普育西路劉之寓所、將劉緝獲、經訊明供認不諱、并續獲同黨金阿六張阿寶宋正信劉阿三等、數日內此等賊徒被捕者、達十餘名之多、現已解送市公安局分別移送法院或游民習勤所、為車夫苦力除心腹之害、

廣東醫院為
貧病造福舉行募捐

閘北天通庵路廣東醫院、乃旅滬粵人所創辦、為救濟貧病同鄉之唯一慈善機關、該院聘有中西名醫七名、常備中西良藥施贈、更有留產科試驗室等設備、開辦以來、成績優美、活人無算、本年市面不佳、留醫日衆、經費浩大、特舉行分隊募捐、聞旅滬同鄉各公司商號及熱心慈善者自動捐助者甚為踴躍、現定期於本月十五日舉行第一次募捐成績揭曉、聞各隊人員對於勸捐工作均異常努力、屆時成績當必有可觀云、

善卷洞舉行落成禮
▲自本月十日起全部張燈
▲京滬四次車當日可來回

宜興善卷庚桑兩洞之幽深怪偉、久已著稱中外、自公路開闢以來、交通便利、往遊者日衆、而兩洞之名因以日彰、頃據確訊、善卷洞全部茸工程、刻已告竣定於本月十日舉行落成禮、該洞洞外飛瀑當門、後洞可供泛舟、原有上中下三層已貫通一氣、且全部張燈、並聞該洞自開幕之後、即永久開放、任人遊覽、往遊者可窮其奧衍、而無暗中摸索之苦、本埠士女前往、由北站乘上午八點開之京滬四次車、至無錫換乘公路汽車、經宜興而達善卷、於途次且可兼遊庚桑洞、路局方面備有遊覽兩洞手摺、內容詳贍、函索即寄、

聯益善會勸募衣米

時屆冬令、貧民之啼飢號寒者急待救濟、虹口中虹橋東熙華德路三六一弄內上海聯益善會總辦事處歷年均有散放冬賑之舉、惟經費原甚拮据、而茲事體大、似非向各界善士勸募新舊棉衣褲食糧、難以收普及之效、想各界人士慈善為懷、當必有以樂助、共襄善舉也、

綏遠義教委會擬購
王雲五小字彙三萬本

王雲五氏發明之四角號碼檢字法、學者費一二小時、即能熟習、每檢一字、平均只需時八秒點九、易學易檢、打破其他檢字法之紀錄、國內黨政機關學術團體各圖書館各學校採用者甚多、上海電話公司新編之電話簿已附有四角號碼索引、交通部上海及南京電話局二十五年電話簿亦已決定加編四角號碼檢字表、美國圖書館及日本出版物、並間有採用此法者、商務印書館出版之王雲五大辭典、王雲五小辭典、及王雲五小字彙、均係依照四角號碼編次、其他字典辭書及巨部書、亦多附有四角號碼索引、學者於檢閱時、得心應手、極為便利、近來掃除文盲之呼聲、甚囂塵上、各地教育行政機關、推進義務教育、不遺餘力、該館出版依照四角號碼編次之各種字典辭彙、實為識字運動之唯一利器、聞該館近接綏遠新聞社來函、謂該省義務教育委員會擬於第二期短期教育實施時、向該館購買王雲五小字彙三萬本云、

五洲藥房今日起
總店支店同時大贈品

南京路五洲藥房總店、現以冬令、各種貨品、製備充足、特與本埠第一第二第三支店、及最近開幕之靜安寺第四支店、今日起同時舉行大贈品兩星期、贈品有「一三一」頭水「一品香雪花」「一三一牙膏」「潤膚純蜜」「三三一香水」「固本香皂」等、購本牌各貨一元者律有贈、多購多贈、顧客幸勿失此一年一度之良機也、

程裕新贈送畫片日曆

本埠公共租界東新橋六馬路口程裕新茶號、為滬上著名之薄利茶葉店、該號新運到之黃山雲霧毛峯茶色香味三省四極名貴、聞該號為普及各界試購起見、自今日起凡向該號門市部購滿貨一元者、即贈畫片一張、二日曆一組、多購多贈、期限一月、機會難逢、

中國學生週刊
新闢學生談座一欄

本市靈龍路四十六號中國學生週刊社出版之中國學生週刊、自創刊來、為國內學生界最有權威之刊物、各處銷售者日益增多、現第十二期業於日昨出版、茲探其內容如次、（每週一論）讀北平教育界大學生宣言後感（晦鳴）、（評論之評論）告為「大衆」譯「生活」的人們（本裕）、（觀象台）希臘王喬治二世返國以後、制裁聲中煤油問題（雲華）、（學術探訪）介紹在京滬開幕的比國現代畫展（張沅吉）（藝術與修養）心身關係說之演變（姚實賢）、再論讀詞（湫英）、佛萊森論現代大學的理想（壽昌譯）（各地生生活通訊）欄有中山大學學生生活一瞥（拓之）武昌的中學生（嶺棲）（海外紀聞）有寅初之東京女子專門學校參觀記、及玲子之日本各大學入學槪光二篇（學生顧問）、紀汪怡先生（周助）、北平燕京大學教員調查錄、並新闢學生談座一欄專門討論學生切身事項、及文化教育諸問題、本期有談談大學裏作文（宋光）、國立大學和私立大學（文心）、考試與做假（珂珂）、（藝圃）欄共有四篇、（冬天的影子（賀玉波）、市街（葦君）、故郷鄉恩（詩一吳澤）、自助者（培良）等篇、

教育與體育

西青籃球昨晚劇戰
比賽結果滬附中勝明強
協興勝滬大東華勝優游

今晚秩序
稅務專校對慕爾
約翰附中對國光
約翰大學對南星

昨晚西青籃球、有一幕出乎意外之劇烈精彩表演、即認為實力平常之滬江隊、予會擊敗麥令斯之協興以重大之威脅、戰爭緊張、有聲有色、協興在青年優秀之滬江小將激烈攻擊之下、竟失其常態、陣容荒亂、屈居下風者甚久、直至最後額小胖子禍將沈宗敎之出場、連連打中、挽回狂瀾、自此一路順風、以五十二比四十五幸勝、東華對優游、乃一面倒形勢、而首場乙組滬江對明強表演精彩、局勢熱烈、不下於甲組、今晚甲組祗約翰對南星一場、乙組兩幕、詳情如下、

▲昨晚結果

滬江附中勝明強	乙組	念一比二十
協興勝滬江大學	甲組	五二比四五
東華會勝優游會	甲組	六六比三十

▲今晚秩序

稅務專校對慕爾	乙組	下午七時
約翰附中對國光	乙組	七時一刻
約翰大學對南星	甲組	八時一刻

▲滬江勝明強　（乙）第一幕、為滬江對明強兩中學之乙組、雙方人材平均、戰來極有精神、上半時明強以十比九導前、下半時尚餘五分鐘時、明強猶以十八比十三佔優、嗣後滬江迴光所照、神彩奕奕、得心應手、連得八分、所以念一比十八突出前茅、明強力事掙扎之下、僅加一球、即時間已終、滬江遂以念一比二十、得勝實貴之一分、

▲滬江

	擲	罰	犯	分
王金浩	一	〇	一	二
陳偉權	四	一	二	九
唐寶嘉	三	〇	一	六
陸鍾愈	〇	〇	〇	〇
胡敬鵬	二	〇	二	四
共	十	一	六	念一

上半時　滬江九分　明強十一
下半時　滬江十二　明強九分

▲明強

	擲	罰	犯	分
符振雄	三	〇	三	六
溫敬甲	一	〇	一	二
葉全略	三	二	三	八
劉信初	二	〇	二	四
黃江雲	〇	〇	〇	〇
共	九	二	九	二十

▲協興勝滬江　（甲）協興自屆敗麥令後、令人括目相看、隊員個個修長出色、確為華人球隊中之優秀隊伍、滬江實力、原非昔比、但少年氣壯、英勇勃發、個個有活潑美麗之技術、不甘示弱、與協興極力抗衡、打開極動人之局面、獲得光榮之戰績、雖不幸而敗、亦取得輝煌奕、中鋒黃立富、每戰必獲得最高之得分紀錄、實今年上海籃球界之一位新進英雄、開始即在相持不下之局面中、黃立富開紀錄之端、張錦祥之即還敵、此後堅持各無建樹者甚久、協興忽然得手、丘廣燮接打排球之跳躍手段、在籃前連得三球、黎連澤錦上添花、以十比二遙領前導、滬江奮發有為、氣焰頓張、攻破協興之壁壘、黃立富、周褒、屢建奇功、黃立強、戴定國、嚴密戒備、陣容緊湊、生氣勃勃、不久、反以十五比十四嶄露頭角、朱培生又加三分、以十八比十四誇耀一時、協興周達云追上二分後、局勢仍無起色、乃將陳宗祺翁仁安、力圖反攻、但滬江聲勢旺盛、不可一世、協興始終在被壓迫之惡劣環境中、戴定國造成二十二比十六、周達云張錦祥奮發進取、在極熱烈之形勢下、黎連澤造成二十二比二十二之平手、雲時間滬江朱培生於一分鐘內又連連中鵠、上半時終了、滬江二十六分協興二十四分、下半時情形益為緊張、協興周張促成二十九之等數、滬江英勇氣概、仍不稍衰、一度又以卅六比卅一佔先、而戴黃二君福至心靈、神投妙射、立成四十比三十之極盛一時、協興調上沈宗敎、代替黎連澤、此人身體肥碩、奔跑蹣跚如鵝、屢屢中的、又成四十比四十、協興頓其宗敎神威、果然局勢一新、自此一帆風順、無往不利、卒以五十二比四十五保持常勝榮譽、

▲協興

	擲	罰	犯	分
周達云	七	二	一	十六
黎連澤	二	〇	一	四
傅祥瑞	〇	〇	一	〇
沈宗敎	四	〇	一	八
丘廣燮	五	二	二	十二
陳宗祺	〇	一	一	一
翁仁安	一	〇	一	二
張錦祥	四	一	二	九
共	二三	六	十	五二

上半時　協興二四分　滬江二六分
下半時　協興二八分　滬江十九分

▲滬江

	擲	罰	犯	分
周褒	三	〇	一	六
朱培生	三	三	三	九
黃立富	九	一	三	十九
黃立強	〇	〇	〇	〇
孫惠民	〇	〇	〇	〇
戴定國	四	三	一	十一
共	十九	七	八	四十五

▼東華勝優游　（甲）是場為一面倒形勢、上半時東華聯絡美妙分數激增、優游極力奮鬥精神極好、孫惠培陳學崇之技術、亦殊可觀、下半時東華一再調人、陣宏弛懈、優游奮發有為、分數扶搖直上、結果六十六比三十、歸東華勝利、

▲東華

	擲	罰	犯	分
馮念華	八	三	一	十九
余鄒子	五	〇	〇	十
區顯祖	三	〇	〇	六
陳祥龍	四	一	一	九
孫寶慶	八	〇	一	十六
陸鍾恩	三	〇	一	六
陸鍾惠	〇	〇	〇	〇
施家駒	〇	〇	〇	〇
共	卅一	四	四	六六

上半時　東華四十分　優游十四分
下半時　東華二六分　優游十六分

▲優游

	擲	罰	犯	分
孫惠培	五	三	三	十三
張榮才	三	〇	一	六
程貽澤	一	〇	〇	二
陳學崇	三	一	三	七
潘承斌	〇	〇	〇	〇
馬慶元	〇	〇	一	〇
周駿	一	〇	〇	二
王才高	〇	〇	〇	〇
共	十三	四	八	三十

赴平商世運預選
沈嗣良明日返滬
對足籃球預選事已接洽就緒

亞林匹克世界運動會於明年在德舉行、吾國準備參加此項比賽、經費已經政府批准十七萬元、由全國體育協進會著手籌備、關於預選之訓練事宜、分明辦理、容能兆博士與華北體協籌商、總幹事沈嗣良則赴華北接洽、沈氏自六日抵平後、即與華北體育聯合會馬約翰、袁敦禮、甯守義等商討世運足籃球預選事宜、並出席華北體育聯合會第三次常務委員會、對選拔事宜已接洽就緒、八日因赴津參加章輯五、與張洲娣之婚禮、故定明日返滬云、

祕魯大學籃球隊
定下月來滬
▲十二日起京滬一帶比賽
▲攜帶華僑在祕生活影片

南美祕魯大學學生、組織旅行中國籃球隊、將於下月來滬、現在已起程離祕、由墨西哥轉道到比、該團對於吾國僑胞在祕魯之生活詳情、攝有活動影片、凡華僑之企業、學校、報館、黨部等之情形、均攝取在內、此行之最大使命為敦厚中祕間之邦交、到滬之後、自十二日起在京滬一帶開始與各勁旅舉行友誼賽、二月至北平、三四兩赴廣州香港等處云、

鐵城盃賽
東亞勝光華
華東勝兩江

▲東亞傳遞迅速表演精彩
▲今日男女四場全是乙組

鐵城盃籃球賽昨為第三日、共賽男女四場、男子甲組東亞輕取光華、該隊傳遞迅速、聯絡得宜、表演出神入化、殊為精彩、女子乙組兩江丙敗於華東、今日四場全是乙組、茲誌昨賽結果及今日秩序如次、

▲昨賽結果

粵東勝新亞	（乙二）	二十比十一
江灣乙勝慕爾	（乙一）	十八比十六
華東勝兩江	（女乙）	十二比三
東亞勝光華	（男甲）	卅四比念四

▲今日秩序

江東對公安	（乙三）	四時陳鑌華
天行對崇儀	（乙二）	五時陳鑌華
全黑對精武	（乙一）	六時張元生
兩江乙對愛國乙	（女乙）	七時史龍雲

▲明日秩序

輔誼對鐵輪	（乙三）	四時胡宗藩
幽默對翔殷	（乙二）	五時章文元
海鯨對民立	（乙一）	六時胡宗藩
漢良對江灣甲	（男甲）	七時章文元

▲華東克兩江　女子乙組華東對兩江丙於六時舉行、華東在中校籃球隊中亦屬勁旅、兩江小妹妹宜乎不敵、第一節開始雙方相持不下、各有投籃機會、均欠準確、未有建樹、至最後三分鐘內、華東施藕卿始獲一球、遂開紀錄、即以二比〇完第一節、第二節施藕卿得心應手、開場即告中的、繼之兩江朱淑文亦有建樹、雙方鏖戰許久、上半時告終、華東以四比二佔先、下半時開始、華東諸將打來漸見純熟、前鋒頗見活躍、張素梅神威初顯、連獲兩球、兩江乃大調人馬、預備反攻、奈華東後衛森嚴、仍一無所獲、第四節華東以四比〇獲勝、最後一節張素梅先獲二分、林慕容罰回一分、華東范紫紋再來一個、時間終了、華東以十二比三戰勝兩江、

華東	位	犯	分
范紫紋	鋒	一	二
田家元	鋒	一	〇
張素梅	鋒	〇	六
施藕卿	鋒	一	四
陸翠芳	衛	〇	〇
沈愛媛	衛	〇	〇
法葆箴	衛	二	〇
共計		五	十二

兩江	位	犯	分
朱淑媛	鋒	一	〇
林慕容	鋒	一	一
朱淑文	鋒	〇	二
丁桂梅	衛	一	〇
張志明	衛	二	〇
姜禮琳	衛	一	〇
雷德珍	衛	二	〇
共計		八	三

▲東亞勝光華　華東兩江之戰賽畢、男子甲組東亞光華上場、光華上次敗於持志後、此次球賽藝術有進步、初開賽余守仁雙手擎天、首開紀錄、而東亞蕭建洲、二度得手、陸雪高又中一球、以五比二超出、光華陳德容連擲帶罰、追回三分、成五五平局、形勢緊張、余守仁再建一功、光華超出二分、許瓊瑞還以顏色、又成平局、旋劉敬亭連中兩元、許瓊瑞錦上添花、東亞又勝六分、光華心裏着急、幸劉敬亭被罰出場、勢稍平均、丁隱萍入場首得罰球一分、余守仁立刻收回、嗣後又各獲一球、上半時終結、十五比十東亞佔先、下半時開始、東亞諸將驟見靈活、傳遞迅速、表演出神入化、許瓊瑞得一球、余守仁兩次告中、紀錄相差三分、雙方競爭益烈、東亞陸雪高得心應手、三擲俱中、光華周宏怡陳德容亦各有建樹、從此東亞市面頓盛、許瓊瑞每擲必中、光華余守仁雖努力進取、亦已望塵莫及、結果卅四比二十四東亞獲勝、

▲東亞	位	犯	分
蔣道如	鋒	〇	二
林春英	鋒	〇	〇
陸雪高	鋒	二	八
黃呈炸	鋒	二	二
劉敬亭	衛	四	三
蕭建洲	衛	一	三
丁隱萍	衛	一	一
許瓊瑞	衛	〇	十四
共計		十	卅五

▲光華	位	犯	分
伍寶琳	鋒	二	〇
鄧良鴻	鋒	〇	〇
余守仁	鋒	二	十三
潘維椿	鋒	〇	〇
陳德容	鋒	三	五
江賚	衛	〇	〇
陳其恆	衛	三	二
潘維浩	衛	〇	〇
周宏怡	衛	一	四
共計		十一	念四

江浙私中足籃球賽
二十日在京舉行
▲參加者計滬江約翰等六隊

江浙私中體聯會舉辦之足籃球錦標賽、於本月二十日假南京金陵大學附中學舉行、參加者計金陵附中、滬江附中、約翰附中、東吳附中、晏成中學、及明強等六隊、惟明強僅參加籃球一項、其中實力以約中、滬中之足球最有希望、而籃球中之實力堅強當推明強與滬江、據聞本埠加入之各隊、現已厲兵秣馬準備奪標、不日將聯袂赴京、體聯會並徵有獎品不少、給予各優勝隊云、

西聯足球本週秩序
優游對西商
▲東華對法商

▲十二月十四日（星期六）

西捕對英尼斯	甲組	跑馬廳二場
葡萄牙對騰克斯	甲組	跑馬廳五場
青年對騰克斯	乙組	逸園跑狗場
華捕對俄僑會	戊組	虹口第三場
電力對鐵路隊	戊組	虹口第二場
青華對PB隊	初級盃	虹口第一場
優游對猶太隊	初級盃	膠州路公園
東華對西商會	初級盃	中國足球場

▲十二月十五日（星期日）

猶太對蘇壳爾	甲組	跑馬廳五場
優游對西商會	甲組	逸園跑狗場
華捕對測量隊	丙組	虹口第三場
電力華對卡爾薩	戊組	虹口第一場
飛公對培特隊	戊組	虹口第二場
東華對法商會	塔盃重賽	中國足球場
友聲對俄軍隊	初級盃	膠州路公園

中華足球會
八場結果彙誌

中華足球會上週計有聯賽十二場、分別在各場作戰、中字組復旦以四對〇克真如、蓋以真如是日適有江大之役、以預備隊應戰故也、廣東對友華之華字組賽、雙方工力悉敵、造成二對二和局、公安對浙光、海關對外虹、兩場戰情、亦甚緊張、如青光對鐵路、震旦對頤中、光裕對健民開場、以場地不適用、致改期舉行、華發對雙錢、茲將各場結果彙誌如左、

復旦勝真如	中字組	四對〇
廣東和友華	華字組	二對二
毅勇勝滬青	華字組	二對一
太平勝上紡	足字組	四對二
順記勝華南	球字組	五對二
清溪勝公聯	會字組	六對〇
公安勝浙光	會字組	一對〇
海關勝外虹	足字組	二對一

兒童國術運動會
▲元旦開幕節目十三項

中華體育會主辦之兒童國術運動會、自開始報名以來、參加者極為踴躍、報名者均為十六歲以下之兒童、定國歷元旦日開幕、所有節目日內即可發表、計表演者分單拳、武器、對手、摔角、射箭、彈弓、袖鏢、賽槍、毽子、自由車、扯鈴等十三項云、

贛省近年度
初教與社教概況

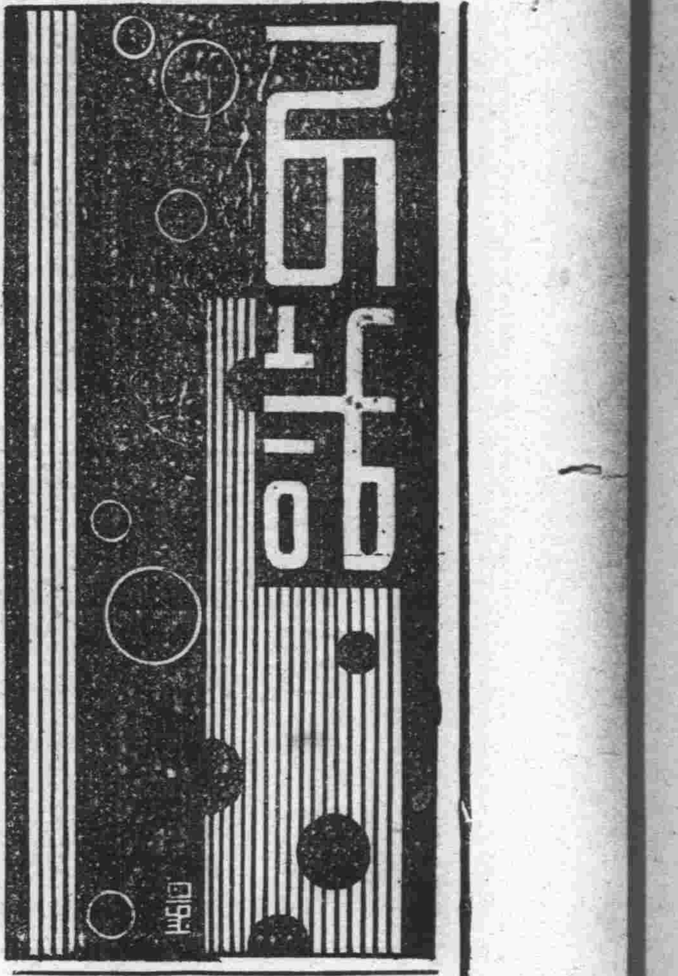
教部對於各省市初等教育與社會教育之詳細統計、已統計至二十一年度各項數目、曾刊前報、茲選向江西教育行政當局統計、該省二十一年度之後、最近年度之江西省初等教育及社會教育概況、摘要錄下、（甲）「初等教育」江西全省各縣市學校數共計五千九百校、九千四百學級、學生男生二〇一二二七人、女生四三四一八人、男女生合計二十四萬四千六百四十五人、教職員一萬三千五百六十六人、經費二百零二萬二千七百零四人、（說明）以上各項數目就江西八十一縣市（橫峯、資谿、永新、興國、蓮花、崇義、甯都、廣昌、石城、瑞金、會昌、雲都、上猶、安遠等未填報故未列入、）與省會（省會共八五校、一二六級、男生一一七〇二、女生六九〇人、男女生共計、教職員六五四人、經費四〇九六五一元、）合併統計、而各縣政府對於省立小學亦併八省會內計算云、（乙）「社會教育」江西全省社會教育機關數一九四六（公一〇九一、私八五五）、學生班級數一三二五（公九三七、私三八八）、教職員數[illegible]、經費數[illegible]元、若加以分析、計民衆學校[illegible]、婦女職業補習所六、體育傳習所[illegible]、民衆識字處八八、工業補習校二、農業補習校三、戲詞鼓省訓練班一、孤兒貧兒教育院一、其他補習學校一、音樂會三、體育會一、劇場一三、公園一二五、民衆閱報處一〇〇、電影場七、其他社教機關一四、圖書館五二、教育館三、通俗講演所二四、民衆問字及代筆處一三、公共娛樂場一、博物館一、美術館一、民衆教育實驗區一所云、

專上甄別試今結束

本市專科以上學校甄別試驗、自本月八日開始、今日為最後一日、仍試專門科目、除經濟系學生下午尚有一科考試外、其餘各院系學生均可以上午考試完竣、全部試卷密封、由甄試委員會閱卷委員評閱後、尚須呈教部覆核云、

中師教研會
師資組今開二次會議

本市中學師範教育研究會、分組第一次會議、均已完竣、茲自今日起各組合開第二次研究會議、師資訓練組定今日下午四時在貴州路湖社舉行、對於本市義教師資訓練具體方案、將提出討論云、



關於「馬爾登指示的一條路」

言午季子

讀了中國學生第一卷第十一期「學術與修養」欄，姚寶賢先生的一篇寫給青年文人的大文——馬爾登（O. S. Marden）指示的一條路。使我很感激「出國數年」的姚先生從海外給我們帶回這樣的教訓，雖然我既不夠資格做「寫給青年文人」的「文人」，又不夠資格做「某某爲青年作家」的「作家」，但事實却不能否認我不是「時下青年通病」的「青年」，因此我對於姚先生的偉論，想加以討論：

由第一段——「有感而發」裏面看來，姚先生「回國後……是比出國前進步了，因爲他認爲他「在大學裏讀書的時候……不成熟的作品，喜歡大量的做，並大量的拿到「報屁股」上發表。如今回憶，不禁作嘔。」這在一方面固然是承認過去「作品」之「不成熟」，而在另一方面，也就是承認現在的「作品」是「成熟」了；可是在這兒我却有一點疑問：我不知道作品之成熟與否，究竟有什麼標準？比如姚先生承認自己現在的作品是「成熟」了，也許另一個人要看作現在的「作品」還未「成熟」；姚先生回憶自己過去的作品「不禁作嘔」，也許還有人認爲現在的作品更易令人「作嘔」哩。所以成熟與不成熟是毫無標準的，即令哥德和托爾斯泰能夠再生，他們也不會承認他們自己的作品已經成熟了哩！

姚先生說：「……所以某某爲青年作家，某某也爲青年作家，觸目皆是。」他的意思是說：「某某不配爲作家居然成了作家」。這種口吻，顯然地在藐視青年作家了。可是「某某」成了青年作家，「某某」自己並不會宣告國人曰：「某自某月某日起成了作家，以後望我國人均以作家呼之。」故「某某爲青年作家」，姚先生何以知道呢？

姚先生又說：「這些作家們，對於人生的體驗是怎樣？作品的內容是怎樣？對於世界大文豪的作品，又都能瞭解其眞面目嗎？我敢說未必。」這種話不但過於武斷，而且也並不是青年文人一定要走的道路。據姚先生的意思，以爲要想成爲作家有三個階段：第一須有「人生的體驗」；第二須注意「作品的內容」；第三須「瞭解世界大文豪的作品的眞面目」。本來一個作者創作的時候，應該有「人生的體驗」纔行，有了「人生的體驗」，「作品的內容」纔不會空洞，描寫纔會有力，作品纔會感動人，但不能說「這些作家們」每一個人都沒有「人生的體驗」，姚先生竟敢說「我敢說未必」，這不是過於武斷嗎？

至於能否「瞭解世界大文豪的作品的眞面目」的問題，姚先生說得亦未免太武斷了。因爲我不相信「這些作家們」之中，就沒有三數人能如姚先生一樣「出國數年」，姚先生「出國數年」可以「瞭解世界大文豪的作品的眞面目」，而「這些作家們」「出國數年」不能「瞭解世界大文豪的作品的眞面目」嗎？

姚先生又說：「發表作品固爲難事，而青年發表文藝作品，尤爲不易之事。」後面的「文藝作品」，當然是指「文藝創作而言；前面的「作品」，究竟是指什麼作品言呢？「文藝作品」不包括在內嗎？那末，是指那幾種作品而言呢？

據姚先生所介紹的，馬爾登所指示的青年的一條路是要「表現生活的衝動」與「個性的發展」。那末，不成熟的青年文人應不應該發展個性」呢？「不成熟」的青年文人，如果「生活」有所「衝動」，應不應該「表現」呢？姚先生的意思是說，不成熟的作品，不要「做」，不要「發表」；而馬爾登的意思是要作者「表現生活的衝動」與「發展個性」，並未教人不要「做」或不要「發表」不成熟的作品。若果依姚先生的意思，那末，「不成熟」的作者，就不能夠表現「生活的衝動」與「發展個性」了。姚先生自己簡直是一面在教訓「青年文人」，一面又拿着馬爾登的手，在打着自己的嘴巴。

而且姚先生所介紹的馬爾登的主張，也還有矛盾的地方。他一方面說：「生活的作品是出於靈感深刻的描寫，能控制意志。」一方面又說：「文人每喜趁其興至時做他的著作的工作，這是不經濟的。要想意志發展，每日要定合宜相同的時間，才能使意志於規定的時間內去構思。」一方面是說靈感是能控制意志的，生活的作品是出於靈感深刻的描寫；一方面又要意志控制靈感。他要人家不要興至時做他著作的工作，而要使意志於規定的時間內去構思，這不就是使意志控制靈感嗎？靈感被意志控制了，如何能夠產生「生活的作品」呢？姚先生在「餘論」中說別個「受了公式主義的害，」他教別個機械的「定時思索」，這是不是公式主義呢？

再來，關於「休養」與「修養」的問題，我亦想加以討論：姚先生在「餘論」中，一則曰：「訕笑『休養』爲腐迂」；再則曰：「拋棄了『休養』也產生不出什麼偉大的作品來！」這「休養」兩字，究竟作何解？究竟係指何而言？是指青年的身體而言？抑係指「研究文學」而言？看來看去不懂。

若係指青年的身體而言，則可以說離題太遠，因爲這篇文章是「指示『青年文人』的一條路」，是教青年不要作那些「無審美的沒有生趣的淺薄的作品」的「作品」是教青年「培養生活與個性」是教青年不要以爲研究文學並非難事」，由此可知「休養」兩字，並非指身體而言。若係指身體而言，一個人因工作過度，身體疲乏，可以說要「休養」；而青年文人作品「不成熟」，就祇能教他「修養」，而不教他「休養」。

姚先生在「餘論」中，給了青年文人以不少的批評，他說這些青年文人「書可不看，但刺激是不可不求，」姚先生可算是「神通廣大」了，這許許多多的青年文人沒有「看書」，他都曉得，許許多多的青年文人祇知道「求刺激」，他都曉得。然而，「看書」是不是「求刺激」呢？「求刺激」裏面包括的有不有「看書」呢？姚先生當批評的時候，並未顧及這一點。

姚先生又說：「還有，許多青年，專喜歡模仿一種驚異的生涯，他們都有憧憬中的流浪生活，以爲生活流浪起來文思可以邁進了。個個都想做拜倫，至少是要模仿蘇曼殊的遭遇。」這段大文更妙了，姚先生要禁止「許多青年」去「流浪」嗎？如果「許多青年」去「流浪」，就是「模仿一種驚異的生涯」嗎？恐怕未必吧？姚先生自己能承認「出國數年」爲的是要模仿一種驚異的生涯」嗎？爲的是要過「憧憬中的流浪生活」嗎？除掉姚先生自己是這樣，別人恐怕未必會如姚先生所說的爲「模仿一種驚異的生涯」而去「流浪」，因爲中國最近數年，天災人禍，紛至沓來，青年們因天災而流離失所者有之，因人禍而流離失所者有之，因欲解決生活問題被迫而到處去流浪者亦有之，但不能認爲此種流浪乃是「模仿一種驚異的生涯」，此種流浪乃是一種不幸的「遭遇」，此種「遭遇」，乃是人人所不願遭受的境遇，此種「遭遇」乃是被動的，絕對不是可以「模仿」的。姚先生說：「至少是要模仿蘇曼殊的遭遇，」這眞是妙文，「遭遇」是可以「模仿」的嗎？他又說：「要知道拜倫與蘇曼殊是具着如何的實際生活？拜倫的反抗，與蘇曼殊的無畏的精神，青年文人們，你曾夢想得到的嗎？」這是說青年文人不應該學拜倫和蘇曼殊了，就是學，也是學不像的；可是，姚先生你能說拜倫和蘇曼殊的精神，是「空前絕後」嗎？你能說這些青年文人當中將來沒有一個人能比拜倫和蘇曼殊的精神更要偉大嗎？恐怕誰也不敢這樣肯定的說吧？

至於說到離開「書本」不能談創作，拋棄了「休養」也產生不出什麼偉大的作品來」一點，如果後面「拋棄了『休養』也產生不出什麼偉大的作品來」的「休養」兩字，是「修養」之誤，那末這句話就是通的。如果不是「修養」之誤，那我就不懂了。關於前面的「離開『書本』不能談創作」的一句話，姚先生的意思，以爲中國青年至少在未讀到他的這篇大文以前都是祇創作而不讀書的，恐怕這種想像也未見得對吧？許許多多的青年當中，還有人比「出國數年」的姚先生書讀得還多些的哩！

而且這句話還有語病，書本祇能說對於創作有幫助，祇能說對於創作有好的影響，而不能說「離開書本」絕對「不能談創作」。如果說「離開書本」絕對「不能談創作」，那末創作不算是創作，而是「翻譯」或「抄襲」了。比如你要寫一篇小說，這篇小說自有這篇小說的內容，情節，人物，那末別人的小說上面的內容，情節，人物，你能搬到你的這篇小說上面去，這怎麼能說「離開『書本』不能談創作」呢？由姚先生的這篇大文看來，姚先生的資格誠然「不嫩」。

在大學讀書，既然是「七八年前的事」，而「出國數年」，回國後「不惟能把馬爾登所「指示的一條路」介紹給中國的青年，且能不客氣地把中國青年教訓了一頓，感激雖然不能不感激（至少我個人是感激的），但於感激之外，請姚先生自己還去「修養」些時，再來教訓他人。若果不這樣，恐怕不惟不能使青年領到姚先生的「高教」，反會把青年引到「糊塗的路上去。因爲姚先生的大文裏矛盾的地方既多，且教個「修養」，而自己連「休養」與「修養」的用法，都還未辨別清楚哩！

讀「魯迅的來源」後

（無名）

昨天民話里有一篇文章，說到魯迅的母親及「魯迅」二字的來源，與我所知頗有些出入。

第一：魯迅的母親並不是山東人，這祇要一讀吶喊中社戲的一篇就知道。至於姓魯，或可信。魯迅生平對於「魯」字有些特別的好感，比如他小說中常用「魯」字做地名或人名，如「魯鎮」「魯老太爺」，倒有些可研究的。

第二：筆名取「魯」爲首，也許紀念他母親，取「迅」爲末，倒不是「樹人」二字的切音。這祇要看華蓋集續編的阿Q正傳的成因篇就知道。原來魯迅最初在新青年投稿用「令飛」「神飛」「迅行」等筆名。但編者不喜歡容易被人看出是筆名的署名，因此就改「魯迅」，這是承「迅行」二字的。在當初胡亂寫上，也須連紀念他母親的氏族的意思也沒有。天下事往往這樣：起初連自己也想不到的，後來却被人點綴成一件很大的事了。即如阿Q正傳，當初連魯迅自己也認爲是一篇滑稽小說，但到現在都認爲它是寫辛亥革命前後農民的典型的小說了。即推測「魯迅」二字的來源，也不免如此。

雨衣

胡野

去年黃梅天，我買了件雨衣，祇化了五元大洋，價錢當然是很便宜；不過據朋友看起來，這件雨衣的缺點的確不少。

雨衣的顏色是淡灰色的，於是朋友便說，這顏色不好，有點晦氣色，猶其是在陰雨的天氣穿上身，入也顯得晦氣了三分。

雨衣的後面沒有叉，於是朋友說，沒叉是不好的，走起路來不便當。

雨衣的腋下沒有孔，於是朋友說，沒孔是不好的，因爲潮氣太重。

有個朋友還要仔細，拿起雨衣細細審查，結果他說！「袖子和上肩相接的地方不是整塊的，恐怕要漏水吧」？

最後，他們的結論是：「如果我買起來，一定要怎樣怎樣」。

我站在旁邊冷冷地說道：

——五塊錢不貴吧？祇有五塊錢呀！

我的朋友說：

——對！祇有五塊錢，便宜的！

雖是黃梅天，我却將雨衣原狀疊好，收藏在箱子裏，免得再聽見他們這些無聊而討厭的批評。

這樣，雨衣便在箱子裏蟄居了一年有餘，直到現在。眞的，現在天氣又下毛毛雨，我想毛毛雨於我的癟脚雨衣是很合宜的，不知怎樣。心血來潮，我拿出我的雨衣，披上了身。

我有課，所以我現在已走進課堂了。同學們穿雨衣的也很多，可是都是很自然地將雨衣脫下，安放在椅上；獨有我覺得怪不自然的，脫也不好，不脫也不好，結果氣憤憤地向椅上一坐，讓這件癟脚雨衣供人家欣賞。

我心裏開始覺得不安，我懊悔爲什麼要穿雨衣，撐傘不是一樣嗎？何必讓自己坐着不自然呢？也許人家會批評我的癟脚雨衣吧？

不安過去了，一課也過去了，我頹喪夾着課本走出課堂。

一個朋友走過來和我說：

——老胡！新雨衣？

——不，舊的。

——我沒有看見你穿過。

我想如果說是去年黃梅天買，那末他追究起不穿的原因來到很討厭，於是我接道：

——穿過好幾次了。我不大喜歡穿這東西。

——樣子，很好。

——那，顏色就不好——陰雨天穿這晦氣色的雨衣。

——不，很大方。

——後面沒叉，不便當。

——那有什麼關係？

我不語，心裏憶起去年朋友的批評。

——多少錢？

——便宜得很？——很好！

——多少？

——五塊錢。

——現在四塊半就買得到了。新新公司………

——不過那是從前。

——也不貴，也不貴。

他拍拍我的肩，我又想起不要被看出袖和肩不是一整塊的毛病。那我雨衣又該倒霉了，可是他却說：

——很好！現在有得買嗎？

我奇怪我的雨衣在箱子裏蟄伏了一年，竟能得到這樣的好評。這個使人猜不透的謎，說是怎樣產生的呢？

我仍堅持我的結論：這世界眞有許多猜不透的事。而且人總是人，永遠地被人播弄着：你說不嗎？我爲什麼一不安之後，又一大喜呢？

公債與金市

冀事將告一段落 公債市漲後小回

某方仍屬扶植四號繼起拋售 前後過程兩歧結果大率堅漲

昨日華商證券交易所各債券市況，全般經過，仍不脫混沌局面，偶趨勁漲，實貨拋售紛來，稍走疲途，各帮抵補紛起，凡此經過，謂其盤旋，固無不可，謂爲多空陣線之移轉，亦無不可也，所以一部份交易，正利用此俄漲俄跌之機會，進行掉期，前途瞻望，此際殊未易言也，昨市經過，初開時，以華北問題，將獲得一解決當前困難之途徑，故投機市場之人心，頗爲興奮，同時若干大戶如七十八號四十八號三十三號等復進，而有相當需求，所以毛盤開出，勁漲甚銳，編遣裁兵廿捲廿關統鹽諸債，先後各增六七角至八九角，迨金短上市，客帮轉有了結，散戶拋售紛來，故一轉移間，挺鋒轉漸至整六登場，更以四號不絕拋售而反趨下游，與九六同跌一二三角，前後過程兩岐，顯入於混沌紛亂之途，次盤市況，已呈平定，前列小疲，後半截軒輊已微，唯整六則近堅遠平，九六亦重疲五分角許，後市狀況，仍因前市交易繁忙，臨時動議，改拍一盤，各債市價，除編遣裁兵初開出跌二三角及七角，至裁兵遠期開出，仍見平穩，欲跌又止，至中段開出，重因四號繼續拋售，在跌三四五角間，厥後七十九號四十三號五十四號十一號等又來扶植，又見平和，結果較前一致漲二三角至六七角間，茲將昨日結果較前統計列表於後，

債別	上週開盤	上週最高	上週最低	上週收盤	較前漲跌	差額
裁兵現貨	八一·〇〇	八一·〇〇	八一·〇〇	八一·〇〇	久未開出	——
編遣十二月	三九·六〇	三九·九〇	三九·三〇	三九·五五	漲〇·五〇	〇·六〇
編遣一月	三九·六〇	三九·六〇	三九·二〇	三九·二五	漲〇·三〇	〇·四〇
裁兵十二月	八二·三〇	八二·七〇	八一·九〇	八一·九五	漲〇·二五	〇·八〇
裁兵一月	八二·〇五	八二·一五	八一·六〇	八一·九五	漲〇·七〇	〇·五五
一九關十二月	三六·〇五	三六·二〇	三六·〇〇	三六·二〇	漲〇·四五	〇·二〇
一九關一月	三五·三〇	三五·五〇	三五·三〇	三五·五〇	漲〇·五〇	〇·二〇
一九善十二月	四三·五〇	四三·七〇	四三·五〇	四三·六〇	漲〇·四〇	〇·二〇
一九善一月	四三·〇〇	四三·〇〇	四二·七〇	四二·七五	漲〇·三五	〇·三〇
二〇捲十二月	四九·五〇	四九·八〇	四九·三〇	四九·五五	漲〇·三五	〇·五〇
二〇捲一月	四九·四〇	四九·五〇	四八·九〇	四九·〇〇	漲〇·四〇	〇·六〇
二〇關十二月	五三·〇〇	五三·一五	五二·五〇	五二·六〇	漲〇·四五	〇·六五
二〇關一月	五二·七五	五二·八〇	五二·三五	五二·四五	漲〇·五〇	〇·四五
統稅十二月	五五·〇五	五五·一五	五四·八五	五四·九五	漲〇·六〇	〇·三〇
統稅一月	五四·七〇	五四·八〇	五四·四五	五四·五〇	漲〇·五〇	〇·三五
鹽稅十二月	五六·一〇	五六·三〇	五五·九五	五六·〇五	漲〇·五五	〇·三五
鹽稅一月	五五·八〇	五五·八五	五五·四五	五五·五〇	漲〇·四〇	〇·四〇
金短十二月	八一·一〇	八一·一〇	八〇·七五	八〇·八〇	漲〇·三〇	〇·三五
金短一月	七九·八〇	七九·九五	七九·七〇	七九·七〇	漲〇·二〇	〇·二五
二二關十二月	六四·三〇	六四·四〇	六四·〇〇	六四·一〇	漲〇·一五	〇·四〇
二二關一月	六三·九五	六四·〇〇	六三·三〇	六三·六〇	跌〇·一〇	〇·七〇
二三關十二月	六三·七〇	六三·八〇	六三·二五	六三·三〇	跌〇·〇五	〇·五五
二三關一月	六二·五〇	六二·七〇	六二·三〇	六二·四〇	平	〇·四〇
整六十二月	七六·四〇	七六·八〇	七六·四〇	七六·五五	跌〇·二〇	〇·四〇
整六一月	七七·五五	七七·五五	七七·一五	七七·二〇	跌〇·二五	〇·四〇
九六十二月	一四·四〇	一四·四五	一四·三五	一四·四〇	跌〇·一五	〇·一〇
九六一月	一四·六〇	一四·六〇	一四·四〇	一四·五〇	跌〇·二〇	〇·二〇

標金由平轉降

大戶賣氣突見暢旺 比週六跌三元六角

昨九日標金盤旋下挫，人心轉疲，大戶賣條趨殷，關金雖仍不動，但匯市鬆動，場內交易來源不敵供，市況無特殊變動，前市異常平靖，後市忽起跌風，查全日最高價爲一千一百四十五元六角，最低一千一百四十元另四角，計高低相差五元二角，結果比上週六降去三元六角，自晨大條美銀勿動，匯兌英平，美升，生金大一辦士半，關金勿更，標金九點開盤爲四十四元九角，義豐永，元茂永，大發永先進，另八分爲四十五元六角，元茂永，大德成，乾昌祥，鼎康，大昌祥，恆昌永賣，聞匯豐掛牌勿動，因內盤鬆動，故價立回小一元四角，三十五分降爲四十四元二角，益成，義豐永，元茂永，恆餘進，回大八角，五十七分至四十五元，以後同太昌，乾昌祥，大德成等出，又至四十四元四角，嗣僅三角盤頭，及至十一點半，後同豐恆略出，跌六角，五十九分退爲四十四元一角，十二點收盤，價爲一千一百四十四元二角，

後市二點開盤爲四十四元一角，張興永、益成進，到四元三角，繼因人心不佳，順茂，恆餘，祥豐來賣，立挫一元一角，四十七分至四十三元二角，恆餘進，知孟買小一個，價升六角，達四十三元八角，不料匯市甚鬆，春元永，恆餘，福餘，同豐恆，廣發永，惠祥爭賣，當價直瀉三元二角，四點另七分，退至四十元另六角，大德成，福興永進，升六角，見四十一元二角，不料福餘，惠祥又售，跌八角，二十六分小到四十元另四角，大發永，慶永，福興永俱進，回到四十一元，往後祗一二角上落，及至四點三十分收盤，價爲一千一百四十元另八角，茲將全日市價列後，

▲前市
開盤 一千一百四十四元九角
最高 一千一百四十五元六角
最低 一千一百四十四元一角
收盤 一千一百四十四元二角
補水 一千一百三十五元

▲後市
開盤 一千一百四十四元一角
最高 一千一百四十四元三角
最低 一千一百四十元另四角
收盤 一千一百四十元另八角
補水 一千一百三十二元

登賬價格 十二月 一千一百三十五元 一月 一千一百四十四元

票據所交換數報告

上海聯合準備委員會票據交換所二十四年十二月九日票據交換總數如下，國幣一千六百三十三萬二千八百五十七元二角七分，內計交換總數九百九十一萬八千五百五十三元九角三分，代收總數錢業三百七十萬五千八百六十八元四角六分，其他二百六十六萬八千四百三十四元八角八分，又上海銀行業同業公會聯合準備委員會公單拆息每千元每日一角，公單貼現率每千元每日一角五分，

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象報告云、山東周圍天寒而曇有雪及強烈之北風、揚子流域天陰寒有局部之雪轉曇有強烈之西北至東北風、東海上及台灣天陰雨及強烈之東北時令風、呂宋中部有旋風、氣候惡劣、因有颶風向西北方進行之故、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高四一·九、最低三九·九、去年同日最高六〇·三、最低三四·七、

招商局 船期廣告

船期問訊處上海外灘九號招商局電話一〇一九七

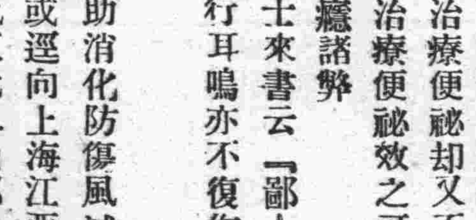
江華 快輪 准於十二月十二日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠
建國 快輪 本輪電話八二一六〇 准於十二月十五日星期日晚開往漢口沿途各埠均靠
新江天 快輪 本輪電話八三二六五 准於十二月十日星期二下午五時開往鎭海寧波
海宴 快輪 准於十二月十一日星期三晚開往溫州
新銘 快輪 於十二月十一日星期三午時開往威海衛烟台天津
海利 快輪 於十二月十一日星期三午時開往汕頭香港廣州
公平 快輪 於十二月十三日星期五下午一時開往汕頭香港廣州
海瑞 快輪 准於十二月十日星期二午時開往海州連雲港
泰順 快輪 准於十二月十三日星期五下午一時開往福州

療便祕既如此簡便復如此有效

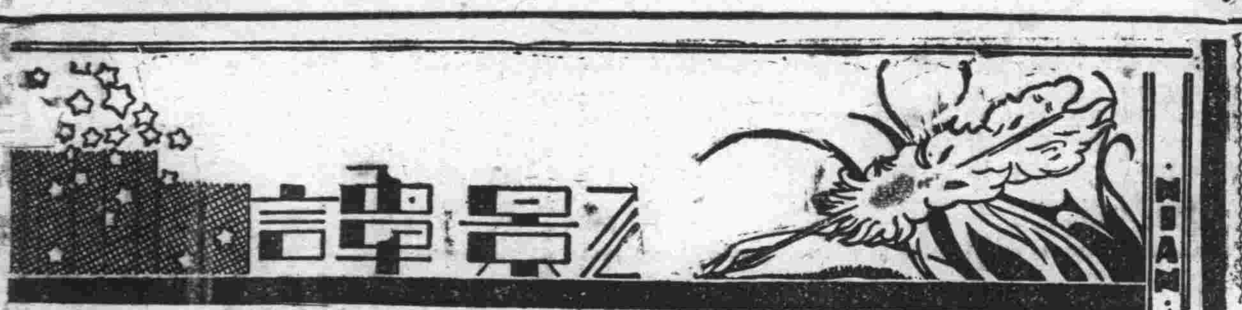
人生欲得健康腸胃必須運行有序此自然定律也是故大便祕結不加治理卽是違反自然定律而疾病自亦難免矣但治療便祕却又不可藥物亂投祇有清導丸最簡便最有效其平肝導滯治療便祕效之可必有如旭日東升且其性和平可靠絕無絞痛峻瀉成癮諸弊

安徽滁州山東同鄉會附設齊魯醫室梅詠春醫士來書云『鄙人常患便祕耳鳴等症自服清導丸後便祕消失大解時行耳鳴亦不復作誠良藥也』

清導丸統治便祕肝火胆疾頭痛頭暈口臭面疹助消化防傷風減痔瘡痛苦便利靈驗安全無有其匹各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶大洋七角六瓶三元五角郵費在內



戲院	影片
南京	淚灑相思地
大上海	泰山寶
國泰	仲夏夜之夢
融光	小姑娘
巴黎	一身是膽
麗都	怪影
中央	翡翠馬
光華	人之初
新中央	啼笑因緣五六集
明星	凡爾登大戰
恩派亞	蹦蹦戲
東海	荒漠奇緣
卡德	山東響馬
榮金	詩人遊地獄
萬國	堅苦的奮鬥
蓬萊	夜來香
浙江	凡爾登血戰
辣斐	上集電國秘密
西海	女兒經
華德	泰山情侶
九星	果然奪得錦標歸
東南	翡翠馬
金城	船家女
山西	獸國古城
威利	鋼筋鐵骨
百老匯	鐘樓怪客
虹口	飛將軍



「仲夏夜之夢」評 (三)

•未名•

(三)沙氏比亞的角色的再現

雷音哈德很大的努力用於指導演員•據說賈格奈等人，連發音都請人糾正的•要使得沙氏比亞角色再生過來•非有創造的表現不可•這裏，存在着「仲夏夜之夢」的主要缺點•

我覺得有幾個演員是不能担任他們的角色的•當然，一般演員震於沙翁的大名，是肯實力的；他們要拚命做得好•但一般地講，他們對於原著了解得不够，不能表現所演的角色的情緒，也不能將感情寄托在語言裏，有的甚至像背書了•個別地講，有失之過火（赫米亞和海倫娜），有失之呆板（神中之王奥勃龍），有失之過輕（立三得）•幾個手工業工人的歪曲尤覺過甚•一般地講，以重角米坎羅尼和買格奈做得成功，而且做戲的機會也多•

過火的原因是缺少控制力，那些演員太要做得好，太要製造情感•而實際上決沒有多少，因此流入於狂烈•結果失去了感動了，反而成爲表面上的做作了•Jean Muir表演反抗一段是歇斯的利亞的，表演失却愛人一段近乎瘋狂，內在的情感却沒有發揮出來•表演海倫娜的角色是一樣的•

呆板的原因是不了解莊嚴，做得無生氣了•亞典公爵和神中之王都如此•因爲不能充分了解沙翁的詩句，在對話中，不能傳出情感，結果弄到好像背書，如神中之王的話講得太呆板了，即演立三得的也如此，他最重要的一段情話講得太弱•

過輕的原因是演員把他們生活中的東西，放進戲中的角色裏去了•立三得似乎更像一個美國時髦少年，希臘年經人的漂亮幽默很少，美國青年的浮滑却有之•別的角色也偶有此缺點•

幾個工人因爲被當做笑料，而且要加強，就愈加顯得歪曲•他們是凸凹鏡中的人物，沙翁典雅的諧謔很少，美國笑劇的材料則很多•如那個悲劇的喜劇的演出，沙翁本來是安好了極深的諧謔的，在電影上是出乎意料之外的不好•原著本意也有在典雅中加進一點俗趣的，但俗趣侵犯了典雅總不好•

我只想推薦三個演員•一個是飾仙童的米坎羅尼，他相當捉住了仙童的角性；他的方法是很簡單的，恰如他說，他眼中所謂仙童就是一個普通的孩子，他的不自覺的見解正合於沙翁人神合一的觀點•他表演了一個比普通孩子刁滑百倍頑皮百倍的孩子，他就是仙童•雷音哈德製作「仲夏夜之夢」的一大收獲爲培養這個天才的童角！無怪雷氏要說「羅尼退後了四世紀到沙氏比亞的心中」了•

買格奈也做了很生動的一角•他的戲給他不少機會施展•在他的限制下，過去小抖亂的樣子少一點，但喜劇的表情却更深入了•但買格奈的典型已是造就了，他不能「忘我」，這次幸虧他的角色還和他本人適合，他的成功是比較僥倖的•

這許多演員却對沙翁原作了解不夠，一面要責備社會條件，那些做演員的，誰高興去碰沙翁的「堅果」•但在導演萬能制下，明星成爲傀儡的事實也是難免的•

(四)尾聲……

雷音哈德在他數十年的舞台上工作後才製作這一部片子，豈容我們才讀了幾年書的小子亂批評•但時代是進化的•在有些方面我們幾年的學習要超過人家數十年的認識•這裏，我們也不應放棄批評的責任•

過去雷音哈特保持着劇本與舞台的統一，現在他更努力劇本與電影手段統一；這是他的成功劇，但這不是創造而是適應，所以瑪察的話就是我們最適當的結論：

雷音哈特除出若干感奮的演出以外，便什麼也不會收得，這在雷音哈特是無罪的，而在不能爲自已底紀念碑的演劇創造了紀念碑的什麼東西的資產階級意識形態却有罪•是演技場又是樣式演劇的雷音哈特演技場的觀客，雖能夠驚異地看着那劇演出，却不能感着牠，溶進那裏邊去的•所以不能的原因，是在爲牠自身計的雷音哈特的種種樣的式，並不是從現在的時代裏拉出來的事實•那接近着觀客的東西是什麼呢？——是雷音哈特的「博識」，卽能夠適合着一切樣式的，他的無限的無政府主義的個性•演技場演劇底紀念碑的樣式，是卽刻老衰着了；觀衆只能在其中看見感奮•但在數回的演出之後，是成爲厭倦了的•——於是留在觀客裏的一切東西——是作爲一種分離的現象的那圖謀者•種種的舞台效果，節奏的運動•羣衆的叫聲等等底使人目眩的顯騰，最後是稱爲雷音特的東西•「這樣資產階級的雷音哈特時代，是什麼本質的成果，什麼一定的樣式的統一，都不曾給與的•」馮雪峯譯本

•(完)

「兄弟行」的主題歌

「兄弟行」爲鄭老夫子未竟之作，現由程步高導演，片中主題歌「好兄弟」一曲，爲童星沈駿與梁開元所唱，歌詞通俗而適合兒童個性，現將歌詞錄下，以饗讀者：

好兄弟，不分離，在天上，鳥翼比，在地下，枝連理，你要往東，我不往西，心要同，力要齊，親兄弟，手相攜，手相攜，不怕外人欺•

好兄弟，喜融融，同上學，同用功，同遊戲，同做工，我要往西，你不往東，泉與石，鶴與松，親兄弟，時於達，時於達，那怕路難通•

好同胞，樂陶陶，你唱歌，我體操，你競走，我賽跑，食同器，睡同巢，親同胞，志氣高，志氣高，直上雲霄•

電影技巧各論之二•

畫面內的技巧 (一)

高原富士郎作•雲雀譯

一　由卡麥拉對象之遠近及大小而來的技巧

卡麥拉是可對着目的物放在任意的位置的，所以由那遠近而生的畫面內的對象的太小——電影劇上則是對象人物的大小——便有種種區別，這與電影的韻律有着深切的關係，非在攝影上加以注意不可，以上所舉的區別，當然是以人物爲中心的，單只特寫，其使用的意義多少有不同的•大體上，通行着底下那樣大小的區別•

特寫 (C,U) (Close Up)

半身 (B,S) 或 (B) (Bust)

七分身 (M,S) (Medium Shot)

全景 (F,S) (Full Scdne)

遠攝 (L,S) (Long Shot)

底下，以特寫爲中心，就各個大小所具的任務加以研究•

(甲)介紹

電影的冒頭等處淡入的特殊的事物的特寫便是，用來提示以下出現的事務或人物的情景，給與介紹及事件的開始的•這從無事電影時代起，分在野田高梧氏的許多脚本中，頗有效果地在冒頭被使用着•這場合，以不是人物的場合居多•

「某禮拜日午後」之最初的卡脫，淡入排列着的齒的模型，卡麥拉前進而成特寫時，便是在齒之中築着巢的小鳥——(這悠然的鄉鎮上牙醫生家的情景，就給充分地播出着)——卡麥拉前進迴轉，現出房間•開始聽到歌聲•此例，以移動與迴轉闢始，難說是巧妙地特寫，但無疑是純粹的使用於冒頭的範例•

島津氏的「拉派與姑娘」，從金絲籠的特寫，化入晒衣竿，其次成爲曠地的江流與大墳的前景•這場合也就將天氣晴朗的情景先表示着•這時的音，從最初就插入鳥的噪聲•

在這場合，常常聽慣了的熟悉的音，如鳥聲之類，雖從最初插也可理會，但若是人聲等其他東西的音，則不在畫面中途出現就難於理解•

「無家的野孩子們」(Wild Boys of the Road)：

淡入招貼特寫(第二學年懇親會……)——用這，表示故事是從學校生活開始的•

又有在冒頭雖未必有特寫，但如底下所示，中有幾個所謂特寫的說明的卡脫而成爲介紹的特寫的•

「Cynara」的開端

(俯瞰)從旅館的洋台向拿蒲里港的遠景——旅館之門——化

(特寫)在裝載着行李，脚夫的話「行李要搬上船去嗎？」卡麥拉後退，男主人公•

差役，成爲全景•拿出一張照片•

(特寫)照片，克萊曼西(主人公之妻)——摘自映畫評論第十五卷第一號

這樣地先藉遠攝的表示情景，逐漸藉特寫的插入來作介紹•這方法是常被使用着的•藉對白與特寫的介紹，也要在後面說到•這是人物在走着，從後面呼喊名字的介紹法，又有先示招呼名字的方面，而後表出要介紹的人物的種種場合•

五所氏「有血有肉的生物」：

弟花村與朋友們在歸途中步行着•提起副業，花村說：「現在，是騰寫油印！」特寫，成爲他的公寓•油印紙爲風所吹散•

這用法，與底下的場面轉換與時間經過也有關係•

(乙)場面轉換與時間經過

這是前後的卡脫的場面或時間變化時，藉於其中插入兩卡脫裏的一個共通的沒有變化的事物的特寫——或相似的東西的特寫，而來表示場面——時間的轉換的方法•又若把這三卡脫連成一卡脫，則是藉由卡麥拉的移動或迴轉而使這事物成特寫，再使卡麥拉運動而顯露這事物的前後的其他的東西的變化，而來表示•

伊藤大輔氏的「建設的人們」中，在鄉下的道路上行駛而來的公共汽車，一到行近而充滿全畫面時，成爲行駛的摩托卡而場面便改到都會了•前後卡脫，用爆音連接着•這類，也未始不可看作一個用法•

藉鐘的特寫，來把這場面的轉換與時間的經過表出，是常常使用的方法，已沒有舉例的必要了•

五所平之助氏「有血有肉的生物」中：

菅原與巡警坂本換班時說着話•

坂本說了站起，伸手•

飯盒的特寫，手伸出來握着•

——另一室

坂本之手，拿下飯盒，傳給菅原•

這個居間的特寫之物在前後相異的場合，可用「化」，或用「劃」•

也是在「有血有肉的生物」中：

坂本，給菅原用飯盒•

(特寫)罐碗等食具——劃——茶館的桌上的洋杯，特寫，對之的大日方的說明「那時候的飯盒的味道是如此……」這是跟說白共同使用來表示年代的經過•場面的改變的•

遠東唯一最高尚最華貴電影之宮

大光明大戲院

開幕以來　創空前舉　獻初次映　中國影片

謹以天倫影片謁誠推薦於全滬中外人士

將在最近期內舉行

國際獻映

每天開映三場

聯華鉅片

天倫

至善的源泉　至性的描寫　至誠的感格　至高的藝術

個人之愛　夫妻之愛　父子之愛　家庭之愛　社會之愛　國家之愛　人類之愛　洋溢於畫面　氤氳於氣氛　充塞於天地　深入於人心

集中聯華久經百戰之無敵勁旅　造成中國自有電影來空前紀錄

鉅片之標記

勢必非常擁擠　火速早日定座　樓上對號定座　樓下先期售票

以一切影片的陳義與此片比，重等於羽毛與黃金！

康記 大舞臺

地址 二馬路英華街　電話 九〇二〇〇(上樓) 九二〇二〇(下樓)

今夜首次公演神祕偉大名劇

五本 西遊記

座價平民化

日戲價目　三樓　二樓　正廳　一角　二角　四角　二角　三角　五角

夜戲價目　三樓　二樓　正廳　二角　三角　六角　二角　四角　八角

回力球

中央運動場

每晚八時起賽

星期日午后加日場

霞飛路亞爾培路口

(一)卡禮加　(二)海拉多　(三)拉飛爾　(四)杜樂仙　(五)沙特浪谷　(六)古禮地

(一)亞爾培地　(二)爾魁地　(三)伊利古咸　(四)蘇羅沙伯　(五)古巴龍　(六)后蘭多

本場香檳每張二元每月三十當衆開獎頭獎獨得一萬五千

代售處　天主堂街一號中央運動場辦事處　亞爾培路本場

●上海各省水災義振會籌募組特請名角假座●

黃金大戲院

地址 八仙橋　電話 六八八五〇 八四二〇四

芙蓉草　俞振飛　程艷秋　譚富英　金少山　應寶蓮

現已到申　准於本月　十一日晚　登台演唱　傑作好戲

榮記共舞臺

地址 愛多亞路大世界東

今夜初次開演

胡月珊　沈艷琴　劉奎官　雲艷霞　趙松樵　王椿柏　國桐華　于素蓮　小毛　小小豹

火燒紅蓮寺

價目　樓上 一角 三角 六角　樓下 二角 四角 八角

榮記大世界

中國最偉大遊戲場　門票每位小洋二角

乾坤大劇場　日戲 金雁橋　夜戲 四本西遊記

羣芳會唱　童子武藝

有聲電影准映　斐開斯登　紐約街頭

四樓舞場　桃花歌舞團　表演熱烈偉大歌舞

上海白話新劇　河東獅吼

中西魔術　南北雜劇

南北滑稽文武雜耍SY奇光應有盡有

法律常識（二九）

弘之

能力之保護

權利能力，爲享有權利之資格，行爲能力，爲使其行爲發生法律上效果之資格，關係至爲重要，故民法第十六條規定：『權利能力及行爲能力，不許拋棄。』換言之：於依法取得權利能力後，不能將此能力拋棄，自以爲無權利能力人；於依法取得行爲能力後，不能將此能力拋棄，自以爲無行爲能力或限制行爲能力人，因二者關係於人格權，至爲重大，不可不設此明文也。至全部拋棄或一部拋棄，均在禁止之例，無待深論。

權利能力及行爲能力，任何人均能享有，一經出生，即有權利能力，一至死亡，即歸消滅；未屆成年，均爲無行爲能力或限制行爲能力人，一屆成年，即爲有行爲能力人，初不以人之性別，信仰，階級，身分而軒輊。在昔，民律草案，力基於重男輕女之思想，以妻爲無行爲能力人，復賦予夫以所謂『夫權』，此種規定，爲男女平等原則所不容，故新民法不予採取，此應注意者！

權利能力，不許拋棄，而權利除法令別有限制外，可以拋棄，蓋拋棄權利，乃拋棄法律上可享之法益，拋棄權利能力，乃拋棄法律上賦予享受權利之資格，二者截然不同，又不能混爲一談，例如所有權人拋棄其所有權，初非不能許可，而謂自己無享受所有權之資格，則爲法所不許。

此外，姓名權受侵害者，亦得請求法院除去其侵害，並得請求賠償（民法第十九條）可參照前所說明，茲不贅。

律師公會函各會員 催塡冤獄調查表 限於函到十日內塡寄

律師法草案徵求意見

上海律師公會昨致全體會員通告云、（一）逕啓者、案准中華民國律師協會函開案、查本會會於本年五月十日函請貴會成立冤獄賠償運動委員會、並隨函附發冤獄調查表樣張一紙、請依式印發所屬各會員即爲查塡存案、茲查貴會冤獄賠償運動委員會業已成立、具見熱忱、而冤獄調查表仍未查塡寄會、殊深懸望、當茲冤獄賠償運動喫緊之時、本會需要冤獄材料甚急、用特函達貴會、務希查照辦理見復爲荷等由、經於本會第十八次常委會議決印表分發各會員查塡在案、相應隨函檢附調查表一紙、即希查照、於函到十日內塡寄爲荷、此致並頌法綏、中華民國律師協會冤獄平反調查表說明、一、本表調查對象、爲經覊押而不起訴及已起訴已判處罪刑已執行刑罰而最後經宣告無罪或免訴或減輕處刑之冤獄案、二、本表調查案件、以民國二十二年度爲起點、二十三年度爲終點、（即自念二年七月一日起至調查塡表日止）三、案內有特殊情形、如移轉管轄或在押死亡等、爲表格所無者、均記入備考欄內、四、本表各欄須由原辯護人開載明晰、簽名蓋章、並由系屬公會蓋用鈐記、（表格從略）（二）逕啓者、本會前因立法院着手制定律師法、曾經司法行政部擬定之律師法草案印發各會員研究、嗣經收到意見多件、然尚感未盡周詳、特再將該草案印發、並增附中華民國律師協會所擬製之律師法草案、一併送上、即請查收、再予研究、如有意見、希於函到二星期內交會、以便彙議爲荷、此頌法綏、上海律師公會常務委員會、念四年十二月十日發

質疑

死前被毆

▲問　某甲將某乙之面部毆傷、當由甲賠償洋若干了事、詎事隔一月、乙忽一病而亡、於此場合、依照情理而論、乙之去世、既由於病而非由於被毆、則甲對於乙之病亡、自不負傷害致死之責、但不知㈠上述情形、依照法律、乙之病亡、甲究竟應負傷害致死罪否、請詳示理由及法律根據、（有何法條或判決例解釋例可以援引、務乞不吝指示、以開茅塞）㈡上述情形、如被害人家屬、出而告訴、甲對於毆傷其面孔部分、應否成立刑法上之傷害罪、否則請詳示其所以不構成傷害罪之理由及法律條文、深爲感謝、（企祺）

▲答　㈠犯罪是否成立、視有無犯罪行爲而定、故甲是否構成刑法第二百七十七條第二項之傷害罪、須視乙之死亡、是否被甲毆傷所致而定、蓋非先明事實、法律不能有所根據、㈡乙生前如曾被甲毆傷、但其死亡非傷害所致、甲應成立同條第一項之傷害罪、惟乙生前如曾明示不欲告訴者、其家屬之告訴、爲法律所不許、（昔醉）

代理行爲

▲問　敝友某甲、代表其弟某乙、致函某丙、追討欠款、其函略稱「該款限於三日內如數清償、掣囘借票、以清手續、否則卽依法訴追」云云、此種場合、依法合否、民法上有無明文規定、今某丙根據此信、忽訴甲犯新刑法第三百三十七條及三百四十六條之罪、請問㈠新刑法第三百三十七條之罪之構成要件如何、依上開情形、敝友甲之行爲、是否足以成立該條之罪、否則請詳述其所以不成立該罪之理由、以開茅塞、㈡依右述情形、敝友是否足以成立刑法第三百四十六條之恐嚇罪、否則亦乞詳述其所以不成立該罪之理由、㈢上述情形、敝友究竟是否合法、（請詳示法律條文）應如何抗辯、敬請賜報詳細解答、（雅仁）

▲答　㈠新刑法第三百三十七條爲侵占罪、以意圖爲自己或第三人不法之所有、而侵占遺失物、漂流物或其他離本人所持有之物爲構成要件、與本件情形、完全不同、㈡同法第三百四十六條爲恐嚇罪、以意圖爲自己或第三人不法之所有、以恐嚇使人將本人或第三人之物交付爲構成要件、甲代弟向債務人催告欠款、非恐嚇行爲、自不成立恐嚇罪、㈢某甲如受其弟之委託而代爲去函催告者、即依民法第一百六十七條之授權行爲、（昔醉）

終止往來

▲問　鄙人於數月前識一女、今年十八歲、曾有一信、落伊手中、書中備述愛慕之意、但並無一語、涉及婚姻問題、近來察得對方缺點甚多、不能使鄙人滿意、欲與其終止往來、斷絕友誼、對於前信有關礙否、（程調程）

▲答　信中僅表示愛慕之意、不發生任何責任問題、（昔醉）

工部局法律部十一月工作報告

茲據上海公共租界工部局法律部十一月份報告、是月工部局在第一特區法院、及江蘇高等法院第二分院、提起訴訟之事件、計共九千五百四十二件、內分行政案件八千二百零八件、刑事案件一千五百四十六件、行政案件中、被告臨審缺席者、六千二百九十四人、所繳保證金、當即沒收、行政案件之經審理完畢者、共一千九百零八件、判罪者一千九百零七人、開釋者一人、刑事案件以證據不足而撤囘者十二件、其經審結者共一千三百二十二件、其中判罪者一千一百十二人、開釋者二百十八人、統計是月行政刑事案件之經審理終結者、共三千二百三十件、判罪者共三千零十九人、開釋者二百十一人、此外復有刑事自訴案件二百十二件、工部局工務衞生二處因違章而提起訴訟案件五百五十二件、工部局車務處起訴案件八百三十五件、是日判罪成分若以百分數計之、則行政案件中佔百分之九九．九、刑事案件中佔百分之八五、統計是日判罪成分、佔總數百分之九二．四、關於上訴案件方面、其由工部局提出者、計有高等法院四件、至十一月終尚未審結者、計有最高法院一件、上訴案件之經法院六件、高等法院四十三件、被告提出上訴案件、計共五十一件、上訴案件之經審結者、計共五十六件、內分上訴駁斥者三十五件、上訴撤囘者四件、原判減輕者十七件、被告提出上訴案件至十一月終尚未審結者、計共一百十八件、內分最高法院五十七件、高等法院六十一件、再則是月由界外官廳請求移提人犯、計共十七起、涉及人犯二十三人、此等案件均以表面證據成立、概予移提云、

佈告

口第一特院

▼拍賣動產　▲十二月十三日上午十時拍賣陸瑞卿小沙渡路一一九七號內動產最低價二十六元一角▲十二月十六日上午十時拍賣同益公報關行棋盤街三十號內動產最低價四十八元三角▲十二月十六日下午二時拍賣吳道齋康腦脫路四一三弄三一號內動產最低價七十四元七角▲十二月十七日上午十時拍賣袁季山新聞路斯文里二弄五三號內動產最低價七十九元一角

口第二特院

▼拍賣動產　▲十二月十一日下午二時拍賣愛柏納擺霞飛路九〇九號內冰箱一具連馬達最低價二百四十元

▼宣告破產　▲拉屏遺產宣告破產一案茲定於本月十四日下午二時在本院開第二次債權人會議屆期仰各債權人務須準時出席切勿自誤▲徐王笙宣告破產一案茲定於本月十四日下午三時在本院開第一次債權人會議屆期仰各債權人務須準時出席切勿自誤

口地方法院

▼拍賣動產　▲十二月十日拍賣李漢生等打浦橋一二八號內動產最低價七十元六角▲十二月十一日拍賣龔國興共和路有餘里六一號內動產最低價一百念四元三角

判決

口高二分院

▼民事判決　▲毛云龍等與白金牛借款上訴一案（主文）原判決關於清償欠款期限部分變更上訴人毛云龍借欠被上訴人銀八百元准分二十個月平均拔還其餘上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲張澹如與上海證券物品交易所確認代理權上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲厚吉莊與張廷珊求償欠款上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲胡筱甫與美興針織廠貨款上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本判決所維持之第一審判決准予假執行▲楊招弟與孫朱氏借款上訴一案（主文）上訴及上訴之反訴均駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲胡鴻兆與立達公司支付租金上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲葛七林與張芝蘭貨款上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担▲方崇鼎與俞二姑娘因會款上訴一案（主文）原判決變更被上訴人之訴駁回第一二兩審訴訟費用由被上訴人負担

▼刑事判決　▲吳金堯等因教唆傷害上訴駁回▲劉小富因妨害家庭上訴一案（主文）上訴駁回劉小富緩刑二年▲張坤乾因妨害家庭上訴一案（主文）上訴駁回張乾坤緩刑二年

口第一特院

▼民事判決（九日）▲陳幼青訴葉榮章求償欠租案（主文）被告葉榮章應償還原告國幣六百十五元四角如經強制執行而無效果時由被告復生磚灰五金號就其中國幣三百〇七元七角範圍內代負償還之責原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告葉榮章負担▲達興生訴郭張寶等求償借款案（主文）被告郭張寶應償還原告國幣一百五十元限令均分十個月給付如經強制執行而無效果時由被告褚堂華代負清償之責被告褚堂華應償還原告國幣六十元限令均分六個月給付前項判決應予假執行訴訟費用由被告郭張寶褚堂華比例負担▲別興生訴鄭明早等求償借款案（主文）被告鄭明早應償還原告國幣五十元限令均分五個月給付如經強制執行而無效果時由被告何守舉代負清償之責訴訟費用由被告鄭明早負担本件准予假執行▲安其得生訴蕭雙西求償借款案（主文）被告應償還原告國幣六十元限令均分五個月給付訴訟費用由被告負担本件應予假執行▲那母生訴元明濱求償借款案（主文）被告應償還原告國幣一百元限令均分十個月給付訴訟費用由被告負担本件應予假執行▲白根生訴陳明全等求償借款案（主文）被告陳明全應償還原告國幣六十元限令均分六個月給付如經強制執行而無效果時由被告陸阿四代負清償之責訴訟費用由被告陳明全負担本件應予假執行▲姜及納星訴劉天成等求償借款案（主文）被告劉天成應償還原告國幣八百元限令均分二十個月給付如經強制執行而無效果時由被告陳明泉徐生卿連帶代負清償之責訴訟費用由被告劉天成負担▲葭而生訴張萬春等求償借款案（主文）被告張萬春應償還原告國幣一百三十元餘令均分十三個月給付如經強制執行而無效果時由被告朱雲卿代負清償之責訴訟費用由被告張萬春負担▲梁鳳山訴同盛米店號求償存款案（主文）被告同盛米店應償還原告國幣五百五十元並自民國念三年十一月念六日起至執行終結日止週年一分之利息如其財產不足清償時由被告王銘林對於不足之額代負償還之責原告其餘之訴駁回訴訟費由被告同盛米店負担▲葉順記製帽廠訴焦志良等求償欠款案（主文）被告焦志良應償還原告國幣百元限令均分兩個月給付如經強制執行而無效果時由被告王年庚代負清償之責訴訟費由被告焦志良負担本件應予假執行▲黃念劬訴周雲仙等求償欠租案（主文）被告應清償原告國幣百六十六元八角限令均分兩個月給付原告假執行之聲請駁回訴訟費由被告負担▲永安公司訴錢有德求償欠租案（主文）被告應償還原告國幣二百四十五元三角訴訟費由被告負担▲泰利公司訴吳少芬求償欠租案（主文）被告應償還原告國幣三百九十六元確認原告在上開欠租金額範圍內對於被告置於租賃房屋內之動產有留置權訴訟費用由被告負担原告如提供國幣四百元或相當價額之有價證券爲担保本判決第一項准予假執行▲謀得利洋行訴俄人具樂部求償欠租及返還租賃物案（主文）被告應償還原告國幣一百二十二元及自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息並應返還原告第八千五百九十一號鋼琴一只本判決關於返還鋼琴部分准予假執行訴訟費用由被告負担▲格波生訴俞毛頭求償借款案（主文）被告應還原告國幣一百元准均分十個月給付本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲德利公司訴李文錡等求償欠租案（主文）被告李文錡馬永連應各償還原告國幣七十五元小銀幣十二角被告唐柏泉袁亞甫應各償還原告國幣九十六元小銀幣十二角被告吳萬順應償還原告國幣八十四元小銀角十二角本件應予假執行訴訟費用由被告等比例負担▲何一鳴訴袁金記等求償貨款案（主文）被告袁金記應償還原告國幣一百十元三角被告周企曉應償還原告國幣六十八元被告王達三應償還原告國幣十二元九角五分被告沈壽山應償還原告國幣十三元八角被告汪葆弟應償還原告國幣二十二元一角被告印葆坤應償還原告國幣十七元九角被告齊耀奎應償還原告國幣十七元一角被告周開祥應償還原告國幣十元一角五分被告包姓記應償還原告國幣十九元被告陳海珊應償還原告國幣四元四角四分潘連成應償還原告國幣二十二元五角本判決袁金記部分外均應予假執行訴訟費用除撤回部分外由被告等比例負担▲晉益地產公司訴郁茂昌等求償欠租案（主文）被告郁茂昌王兆康王雲章謝冬生張向氏各應償還原告國幣五十二元被告向紹元應償原告國幣二十六元本件應予假執行訴訟費用除撤回部分外由被告等比例負担▲金畊舜訴鄭小元等求償欠租及履行保證債務案（主文）被告應償國幣二百二十七元小銀幣二十六角如經強制執行而無效果時由被告華培根代負清償之責原告假執行之聲請駁回訴訟費用除假執行聲請費用外由被告鄭小元負担▲孟巧生訴楊宗貴等求償借款及履行保證債務案（主文）被告楊宗貴應償還國幣一百八十元准予均分二十個月給付如經強制執行而無效果時由被告夏洪生負代償之責訴訟費用由被告楊宗貴負担▲恆業公司訴唐福根請求支付租金及減租互訴案（主文）被告應向原告支付國幣三百六十元被告之反訴駁回本訴及反訴訴訟費用均由被告負担▲陸塘村訴葉易輔等借款案（主文）被告葉易輔應清償原告借款國幣二百五十元許其於每月底給付國幣十元如就其財產執行而無效時被告朱琴春應負代償責任訴訟費用由被告葉易輔負担▲恆業公司訴王坤元等欠租案（主文）被告王坤元張鏞壽曹志云各應支付原告欠租國幣四十七元五角被告王清泉應支付原告欠租國幣六十六元五角被告錢寶如應支付原告欠租國幣四十二元

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案　由	法庭	時刻
袁珊與友誼公司賬款上訴調查	二	上九
白播氏與盧克明款項更審調查	二	上九半
歸美孫與萬秋白欠租上訴宣判	二	下一
王紅根與王德堂借款上訴宣判	二	下一
陳錦昌與泰利公司欠租上訴宣判	二	下一
劉和生與實華公司欠款上訴宣判	二	下一
黃紹林與王妹三存款上訴宣判	二	下一
朱明德與陳姚氏等執行異議上訴	二	下一半
袁杏初與葉實德欠款上訴審理	二	下二
實惠醫院與五和洋行欠租上訴	二	下二
沈雲蒸與陳耀先保證上訴審理	二	下三
金康豐記莊與正大銀行清算欠款審理	二	三、一五

▼高等第二分院（刑事案件）

案　由	法庭	時刻
小張根因強盜上訴宣判	一	下二
俞阿根因妨害風化上訴宣判	一	下二
徐和尚因竊盜上訴宣判	一	下二
胡爕楷因誹謗上訴宣判	一	下二
郁春芳因僞證誣告上訴宣判	一	下二
莫實甫因自訴全福泉侵占審理	一	下二
洪麒生等因鴉片賭博審理	一	下二
龔古氏因鴉片上訴審理	一	下二半
朱愛德因鴉片上訴審理	一	下三
瞿順福因瞿鍾麒掘坟上訴更審	一	下三

▼高等第三分院（刑事案件）

案　由	法庭	時刻
王文華等因擄人勒贖上訴調查	三	上十
錢志江等因鴉片上訴審理	三	下二
費井安等強盜上訴宣判	三	下二
王樂等詐欺上訴宣判	三	下二
王恩榮殺人上訴宣判	三	下二
王方仁過失傷害上訴宣判	三	下二
康富英傷害上訴審理	三	下二半
徐順寶訴契白奴司基詐欺上訴審理	三	下三

▼第一特區法院（民事案件）

案　由	法庭	時刻
新豐洋行與盛毓常欠款	六	上九
匯業銀團與田中信三等執行異議	六	上十
大正洋行與金善鏞票款	六	下二
康斯坦梯尼與特斯與施佩賠償損害	六	下二半
中國公共汽車公司與廣東兄弟	六	下三
勝利樹膠公司與永生無線電公司貨款	六	下三半
樹德經租賬房與余茂堂等欠租	六	下四
恆茂莊與陳閎華等借款	四	上九
正大銀行與增記洋貨號欠款	四	上九半
大隆汽車公司與阮金生等執行異議	四	上十
聚興誠銀行上海分行與張蔚奇	四	下二
森記營造廠損害賠償與新新水電公司欠款	四	下三
麗華協記絲織廠與華東中莊貨款	四	下三半
衞九莊與金項記等欠款	七	三、五〇
陳阿生與陳才壽等保證債務	七	九、一〇
達理生與林坤和金借款	七	九、三〇
勒郎奚與朱彰林等未道夫借款	七	九、五〇
伊施普與孔伊沃珠等借款	七	十、一〇
波倫脫與曹明喝等報酬	七	十、三〇
杭俊生與張桃桃等借款	七	十、五〇
左玉佳與張桃花新借大米	七	十一、一〇
中央信託公司與新仙貞遺產	七	下二
龍順記秀珍與新仙義成昌五金號欠租	七	下二半
新貨款	七	下三
同慶莊與中央冷藏廠借款	八	下三半
姚陳氏與楊次氏人交	八	下四
胡少卿與宋阿榮婚約	八	下四半
謝忠禮等與張濟如等存款	十二	下三
沙渡生與張德勝借款	十	二、〇〇
泰利公司與東才林等欠租	十	二、二〇
他克那生與井建動等借款	十	二、三五
查吉慶與葛品生保證	十	二、四〇
沈福康與藏錫華票款	十	二、五〇
泰利公司與徐在裕欠租	十	下三
勒郎生與丁蘭延等借款	十	三、〇〇
巴拉生與王福生借款	十	三、一〇
王鴻喜與拉維貨款	十二	下一半
大華長場與魏元等貨款	十二	下二
楊偉修等與洪昌順南貨號等存款	十二	二、四〇
仇永舟與洪昌順北貨海味號押款	十二	下三
中國營業公司與三北公司欠租	十二	下三半
永康經租賬房與柳春來欠租	十三	下一半
永康經租賬房與羅鼎等欠租	十三	二、二〇
永康經租賬房與顧貞源欠租	十三	二、四〇
中國營業公司與治中女學欠租	十三	二、四〇
鄭樂記經租賬房與洪老六等欠租	十三	下三
辟茂洋行與胡養初等欠租	十四	上八半
咸如升與鼎姓錢莊等票款	十四	八、四〇
裕慶經租賬房與陸紹渠等欠款	十四	上九
李史秀英與李炳南同居欠租	十四	九、二〇
廣裕來記莊與鄭李萬春業等欠款	十四	下二
公盛糧食號與張萬桂等貨款	十四	二、三〇
何元增與聚成號債款	十四	下二
周孫氏與安新離婚	十四	三、〇〇
張老太與王輸臣借款	一	下二
中國營業公司與杜梅記欠租	一	下二
輪奐公司與汪鴻匪欠租	一	二、一〇
游盛猪行與王良生貨款	一	二、二〇
鄉儀壽與楊祖芬等保證債務	一	二、四〇
許世豪與曾伯謀票款	一	二、五〇
上海銀行靜安寺路分行與邵士元等借款	一	下三
莊少和與楊正林賠償	一	三、〇〇
陳廣德與王延美交船	一	三、一〇
哈同洋行與泰和國等欠租	一	下三半
徐恒泰米號與啓新印花廠貨款	一	下三半
畢禮西與傅紹清等返還租賃物	一	下三半
錢月鳳與陳育眞離婚	一	下三半
福得公司與王福寶等借款	一	下三半
上天撤場公司與德實齋欠租	一	下三半
先施公司與俞斌祺借款	一	下三半
新瑞和洋行與陳錢初欠租	一	下三半
和豐錢莊與泰華鋼精廠欠款	一	下三半
毓帶地產經租處與周千齡等	一	下三半
沈恢復房產原狀與李梅爾曼律償	一	下三半
鶴鳴迪國夫旅社與鼎泰油墨公司欠	一	下三半
源大猪行與殷浦生等貨款	一	下三半
洽康公司經租賬房與徐少明	一	下三半
四川汽車公司等賠償與陸連當運	一	下三半
大中華鞋帶行等與大中華煤球	一	下三半
愛新廠號等與仁立公司欠租	一	下三半

▼第一特區法院（刑事案件）

案　由	法庭	時刻
許竹天侵占（宣判）	一	上九半
劉根生違反禁烟法（宣判）	一	上九半
山東高等法院請求協訊	一	上十半
首都地方法院檢察處請求協訊	一	十、四〇
張裕生等訴黃氏僞造文書	一	上十二
費桂年自訴張延卿等變造文書	一	下一
張毛根等自訴楊四郎妨害風化	二	下廿
王瑞根等竊盜	三	上九半
張阿三竊盜	三	上九半
殷馥根竊盜	三	上四十五
吳宗棠訴陳安富等詐欺	五	上十二
於越松訴張福生支票	五	下二
王漢甫訴陳徐氏等詐欺	五	下五
施平記訴李興記等詐欺等罪	五	下廿
黃子斌訴萬盛紙經理盜賣支票	五	二、十半
顧乘章訴傅吉慶紙發支票	五	二、五十
張子明訴中亮等盜賣支票	五	下三
顧少飛訴倪長榮盜養支票	八	下三
呂根林竊盜	八	上九半
楊法江訴陳希父等詐欺侵占	八	上九
衞海氏訴王應化妨害風化	八	上十一
藏事盛訴劉惟德妨害家庭	八	下二半
陸財王訴張大洪子雲妨害背信	八	下二
竹之與瑞湘訴張思雲背信	九	二、四十
程錦阿祥訴王文鎮等傷害	九	下廿
許培生訴曹惠泉民傷害	九	下二半
劉許於扣富妨害自由	九	下三

▼第二特區法院（民事案件）

案　由	法庭	時刻
沈德鑫洋行與朱富祥欠租	四	十、一〇
斯文夫人與蘇哈力佛弗來爾吉	四	十、四〇
錢安公司與唐桂林欠租	四	十、一五
永清與秦魁春等欠租	四	十、〇〇
中央信託公司與大華電公司欠	四	十一、三〇
錦興租米號與殷延安等貨款	七	上九
盛天米號與洪福交易	七	九、四〇
劉維思與張德慶執行異議	七	九、二〇
羅維施茂泰等欠租	七	下二
達理與林桂欠款	七	二、〇〇
金全等與王良等欠租	七	二、四〇
朱清樂與沈鍵祥貨款	七	下二
裕大號等與十八戶與天吉堂	六	二、四〇
陳奇生與康侯損害賠償	六	下二
朱新儀與杜毅造債	六	三、二〇
上海銀公司與依興契約維道夫票	六	二、三〇
徐氏與陳列甫脫離同居	六	下三
麗安電氣公司與中國營業車公司欠租	六	三、一〇

▼第二特區法院（刑事案件）

案　由	法庭	時刻
姜道先訴布利格過失傷害	二	上九
葛漢甫訴黃榮生濫發支票	二	上九
王維持訴錢材孫濫發支票	二	上九
張氏訴李時詐欺等	二	上九
范元萬訴范元侵占	二	上九
梅雲納訴葛乞夫侵占	二	上九
張德伯訴忠傷害宣判	二	上九
警務處訴嚴伯金販賣化合資料	一	上九
警務處訴張阿嚧竊盜	一	上九
警務處訴陳香雲搶奪	一	上九
警務處訴陳金榮等竊盜	一	上九
警務處訴王明山竊盜	八	上九
警務處訴王明志竊盜	八	上九
警務處訴陳川竊盜	八	上九
警務處訴孫雙喜竊盜	八	上九
警務處訴潘順福竊盜	八	上九
警務處訴王少國竊盜	八	上九
警務處訴文興氏竊盜	八	上九
警務處訴郁劉發鴉片	八	上九
警務處訴潘連林等竊盜	一	下二
警務處訴陳阿德竊盜宣判	一	下二
警務處訴邵孟氏妨害自由	一	下二
警務處訴邵湘汝妨害農工商宣	二	下二

▼上海地方法院（民事案件）

案　由	法庭	時刻
洪發與曹桂森票款	一	上九半
陸連山與楊寶生欠租	一	上十
金益與永豐號票款	一	下二
胡勗與傅炳炎欠款	一	下三
裘德炎與張茂借款	二	上九
朱榮華與陳欠款	二	上九半
李彰與張借款	二	上十半
何德與陳欠租	二	上十半
劉其文與蔡方生欠租	二	上十一
湯和生與姚兆德借款	二	上十半
華雲珍與徐瑞芝離婚	二	上九半
胡鉞與童文記租屋	二	上九十五
馬嘉鏞與沈仲紱等欠款	二	九、四十
袁進才與李長發會款	二	九、四十五
丁少卿與沈寄本等欠租	二	九、五十
林鴻玉與羅方剛借款	二	九、五十五
沅康泉與蔣元金租金	二	九、五十五
胡康號與徐月強租	二	上十
張祖德與戴祥等欠租	二	上十、十五
李長記與陳興租屋	二	十、十五
錢奎明與張德坤會款	二	上十、十
朱孝新與宋實等欠租	二	十、二十
江銀元與劉長借款	二	下三
王桂記與錢氏離婚	四	二、〇〇
汪琴子與吳聖海異議	四	上三
朱丙田與林錫華米款	四	九、三〇
陳統與盛章記	四	九、三〇
廖永康與蔡紀錄契約	四	上十
高海榮與梁立生租約	四	上十
鮑林根與朱整廷借款	四	下二〇
朱鴻記與協柏賠償	四	十、二〇
陳雲芳與陳源祥附償	四	二、三〇
賈周氏與陳匯昌廠	四	下三
穆文林與潘緝文等股款	六	下三
利成洋行與世生抵押	六	上十
蔣如松與顧賢債務更審	六	下二
錢關海與蔣玉山等借款	六	上二
方錦章與石彥除營業責任	六	二、二十
愛特勁與馮交單借款	六	九、二〇
永安地產與白求償亭租屋	六	上三
孫統與楊王姚鶴借款	六	二、三〇
曹少氏與彼進生租屋	九	三、〇〇
陳君與宋雲等借款	十	上二
張大鐵與傳根泉借屋	十	上二
恆花澤與華巴子租屋	十	下二〇
阮子林等與朱李昌鐵店貨款	十	二、〇
沈幼鐵與梁森安租	十	下四〇
陸元剛與桑朱榮欠款	十	三、〇〇
戴德淵與龐徐氏借款	十	二、〇〇
沈富與郭述祺借款	十	四、〇
錢侃與張毛二租物	十	下三
許伯康與金阿元欠租	十四	九、一〇
楊林生與吳小芬欠租	十四	九、三〇
談泉與同泰昌號借款	十四	上十

▼上海地方法院（刑事案件）

案　由	法庭	時刻
李渭生等竊盜	三	上九
許壽和等姦	三	上九
周龍實成等搶奪上訴	三	上九
楊萬有等竊盜及盜贓物	三	下二
居有根強盜	三	下三
陳慶記重婚	五	三、〇〇
沈雲詐欺	五	九、〇〇
何傳華等訴廖逸文妨害家庭	五	九、一〇
范又姜訴傷害	五	上十
張發等竊盜贓物	五	十、〇〇
吳轄生訴黃性若等詐欺侵占	五	下三
金公泰訴金畔漁侵占	五	下二
鄭恒瑜訴金華毀損	五	二、三〇
浦嘉秋等訴喬張唐氏詐欺等罪	九	下三
郎劍見和誘	九	九、三〇
徐志富竊盜	一	上九
盧煥龍竊盜	一	上九
田志南訴冒千鵬冠侵占	一	下二
冒伯南訴程漸妨害自由	一	二、〇
王德祥發支票	一	下三
林秉成誣告	一	下三
顧士林等訴顧阿弟等竊盜	十二	上十
李士林等妨害自由	十二	十、三〇
朱金星等妨害國幣	十二	上九
朱玉榮妨害國幣	十二	上十
姜金珍搶奪	十二	十一、卅
居林等妨害家庭竊盜	十二	下二
李永章等藏匿人犯	十二	二、〇
鋖榮利訴龐德寶（卽袁有道）	十二	下二
俞南一詐欺	十三	下三
陳李氏等訴發支票款	十三	九、三〇
喬生訴李雲浦侵占	十三	九、三〇
屈春龍訴李任祥實等妨害自由	十三	上十
劉彭村賭博	十三	上十
張德妨害家庭	十三	下二
蔡雲海訴金榮高等詐欺等罪	十三	下二

聲明類

江蘇上海第一特區地方法院公告　第一三二二六號

（民衆烟草股份有限公司按照破產法規定聲請和解案）

爲公告事案查本院受理民國二十四年度破字第九號據聲請人即債務人民衆烟草股份有限公司以負債甚鉅不能清償債務對于債權人並已停止支付聲請和解等情業經本院依據破產法第一條及第二條第一項裁定許可和解在案茲將本案監督人姓名與監督輔助人之姓名住址及其進行和解事務地點暨申報債權期間及債權人會議期日會議地點分別列後除已知之債權人及聲請人另以通知書送達外合行公告週知仰各債權人務於後開申報債權期間內帶同證明文件前往監督補助人進行和解事務地點申報債權並於債權人會議期日准時參加會議勿得延誤特此公告

計開

一、監督人姓名　監督人推事俞履德

二、監督輔助人之姓名及其住址．監督補助人謝霖會計師住上海南京路大陸商場七百二十三號

三、進行和解事務地點　上海南京路大陸商場七百二十三號正則會計事務所（電話九零零三三號）

四、申報債權期間　自本年十二月二十三日起至民國二十五年一月七日止

五、債權人會議期日　民國二十五年一月二十七日下午二時

六、債權人會議地點　上海南京路大陸商場七樓正道社

中華民國二十四年十一月廿九日

江蘇上海第一特區地方法院第一二八一三一號公告

（聲請執管何紹明遺產）

爲公告事據何紹明聲請具狀聲請發給執管遺產證書略稱故夫何紹明死亡[illegible]

中華民國二十四年十一月卅日

推受盤聲明

[illegible]

推盤人惠和烟號　受盤人鴻泉生記茶樓　同啓

江蘇上海第一特區地方法院一〇三四七號公告

（聲請執管陳志記遺產）

爲公告事據陳炳齋陳仁齋具狀聲請發給執管遺產證書略稱故父陳志記[illegible]

華東工程公司劉玉君郭勤然啓事

十一月三十日在法租界霞飛路遺失上海市公用局領發第五八七五號[illegible]

成正平律師代表唐椿森黃金英協議離婚聲明

據唐君聲稱因與黃金英意見不洽協議離婚自後男婚女嫁各不相涉除證明備案外代爲聲明如上

曹起祥啓事

啓者鄙人於本年八月初間因事離厲並經與國風職業學校聲明脫離設立人地位及一切事務若該校有何轄概與鄙人無涉恐未週知特登報聲明

離婚聲明

朱顧紹淑　九涓

[illegible]

推受盤聲明

茲有坐落福建路普慶里八號大興昌酒店主朱安生今因無意營業自願將大興昌全部生財貨物推盤與謝承坤盛奕亭二人另行加記營業所有大興昌名下人欠欠人及担保等情均歸出盤人自行理楚與受盤人無涉除另立推受盤據外特登民新二報聲明　推盤人大興昌朱安生　受盤人謝承坤盛奕亭

印鑑作廢聲明

上海浙江興業銀行信託部林波戶第一一一四號定明存單又上海通易信託公司虹口分處儲蓄部林波戶長存增息存單第〇三一五號整存零取第一號零存整取第一二五及原存憑林波本人簽字蓋章支取茲因林波業已逝世圖章亦已遺失除分向上列銀行公司聲明取銷印鑑外此後憑單憑摺支付以別特此登報聲明　陳玉田啓

奚雲記圖書印刷所緊要聲明

茲啓者本店近日發現有人私竊圖章在外作保情事故特於即日起所有本店以前各種圖章一律作廢凡以前所有拍保等據概於一星期內前來蓋換新章及私人簽字蓋章爲憑否則一概不生效力特此登民新二報聲明如上　地址望平街二二九一號　念四年十二月念日　本主人謹白

戴序齋律師代表四明銀行警告大順板木行啓事

茲據上開當事人委稱查東有恆路元吉里口沿馬路七五六號租戶順大木板號積欠租金六百元又票款國幣一百元迭經催索迄未照付該行主持人近且避不見函除遺下零星板木外別無他物觸特委請責律師代爲登報警告限該租戶於登報日起一星期內將上開租金及票款如數清償並取回遺留物件否則即將房屋收回另行出租前項遺留板木等物當即依法拍賣充償欠款不足之數仍請責律師依法訴追等語前來合代登報警告如上

二十四年十二月九日　事務所南京路大陸商場五二二號　電話九四八三一　九四八四七

田單作廢

[illegible]

業主陸松安啓

招領遺留物件

西藏路四九七及四九九號佔用人在該屋內遺留櫃檯桌子等物限本月十五日午前取去逾限即交付拍賣　中國銀行信託部啓

支票作廢

[illegible]

吳華泰啓

印鑑作廢聲明

上海浙江興業銀行信託部林波戶第一一一四號定明存單又上海通易信託公司虹口分處儲蓄部林波戶長存增息存單第〇三一五號整存零取第一號零存整取第一二五及原存憑林波本人簽字蓋章支取茲因林波業已逝世圖章亦已遺失除分向上列銀行公司聲明取銷印鑑外此後憑單憑摺支付以別特此登報聲明　陳玉田啓

遺失類

遺失聲明

茲有憑證取貨第〇〇〇三四號空白憑條一紙業於本月八日被本院陳工程前所遺失特登本報鄭重聲明該憑條自即日起作廢無效　南方無線電醫院啓

遺失圖章

今遺失上海四行儲蓄會甲種活期儲金第一六六〇七號黃慶光戶支款牙質腰圓圖章一顆文曰黃慶光除向該會聲明遺失外特登報聲明作廢　黃慶光

遺失聲明

今遺失上海銀行八仙橋儲蓄部活期存摺一扣第六六〇八號計洋一百十元正又有中南銀行八仙橋儲蓄部活期存摺一扣第一七六六號計洋一百元正除已向該行掛失外特此登報作廢　王命生　樂融

遺失聲明

江灣區結六圖鹹字圩四號十七圩土地一畝六分〇九毫錢富貴戶上忙糧串一紙業已遺失如有中外人等拾得概爲作廢特此登報聲明　錢富貴啓事

遺失聲明

今遺失四行儲蓄會滬會四期二十份第二九〇二〇號又八份第一一一〇四號又四份二〇一四〇號儲蓄證三件共計國幣一千六百元除向該會請求掛失外特此登報聲明作廢　單厚卿

聲明遺失

茲因廿七保三圖業字圩第三五八號業戶徐芳林名單地二分五厘之分單一紙早經遺失遍覓無着茲除呈報土地局聲明遺失並請領土地執業證外特此登報聲明遺失日後發現概作廢紙此啓　徐雲卿啓

遺失田單

[illegible]

遺失圖章聲明

茲遺失張雪華方形篆文圖章一顆倘後發現作廢無效特登新民報聲明　張雪華啓

遺失聲明

今遺失寗波寶業錢行六七〇號活存摺明圖章一個除已由該行聲明掛失作廢外特此登報聲明　劉聚源啓

遺失聲明

茲遺失虹口上海銀行第二九三一號零存整取摺一只一百四十元正除向該行掛失特此登報聲明作廢　張光正

遺失儲蓄證聲明

今遺失四行儲蓄會滬會定期十份第二三五八〇號二份第二九七二〇號李煊記戶名儲蓄證二件計洋六百元除向該會請求掛失外特此登報聲明　李煊記啓

遺失田單聲明

茲遺失二十八保十六圖表字圩五六三號諸瑞華則田二畝〇九厘四毫又五六四號馬振昌則田一畝〇七厘四毫田單兩紙除呈請上海市土地局准給土地執業證外特此登報聲明　徐楊子啓

遺失聲明

查本人前由上海市臨時戒毒所發給之第九號勤務出入證一方上蓋上海市衛生局之印信業告遺失除請該所補給外特此聲明作廢　李國良啓

遺失田單

[illegible]

遺失田單

塘橋廿四保九區十七圖敢圩四五四號馬宗則田二畝一分呈請土地局補證外特此聲明　張福生　林宗生啓

遺失聲明

茲遺失交通銀行活期儲蓄存摺第一九六一號一扣除向該行掛失止付外特再登民申兩報聲明作廢　王德昭啓

遺失儲蓄證聲明

今遺失四行儲蓄會滬會分期十份第六〇七八號儲蓄證一件共計洋一百八十元除向該會請求掛失外特此登報聲明作廢　陳偉部啓

角被告繆瑟如應支付原告欠租國幣七十五元五角前項命被告等支付之金額許其於每月底給付國幣十五元各至付清爲止訴訟費用由被告等比例負擔本件應予假執行▲樂得生訴徐長根等借款案（主文）被告徐長根應清償原告借款國幣二百三十元許其均分二十個月給付如就其財產執行而無效果時內借款一百五十元應由被告唐根寶負代償責任訴訟費用由被告徐長根負擔▲吳乾元漆號訴吳志文票款案（主文）被告應支付原告票款國幣一百二十元訴訟費用由被告負擔本件應予假執行▲靜里生訴倪榮庭等借款案（主文）被告倪榮庭應清償原告借款國幣一百二十元許其均分十二個月給付如就其財產執行而無效時被告郭鏞應負代償之責訴訟費用由被告倪榮庭負擔▲恆豐紡織新局訴何東云等欠租案（主文）被告何東云應支付原告欠租國幣六十八元被告彭文明義福梳王道生李星奎應各支付原告欠租國幣六十元被告劉連生應支付原告欠租國幣四十八元被告吳異初應支付原告欠租國幣七十二元被告王蘭亭應支付原告欠租國幣五十二元前項命被告等支付之租金許其於每月底給付國幣二十四元至付清爲止訴訟費用由被告等比例負擔本件應予假執行▲沈金魁訴李鴻貞離婚案（主文）原告與被告應准離婚訴訟費用由被告負擔▲張海珊等訴同成昌棉布號請求清償租金遷讓房屋確認留置權及減低租金返還押租五訴案（主文）被告應將所租原告坐落本市南京路三十八弄十六號房屋遷讓並清付原告國幣五千九百九十九元九角九分原告對於上開房屋之本年十月分及十一月分租金應各按國幣七百二十七元二角七分收取並應勝訴收被告國幣九千零九十元零九角於被告遷讓房屋後扣除應收租金及其他房屋上之損害賠償外向被告返還餘額本判決關於遷讓部分應予假執行原告其餘之訴暨其餘假執行聲請並被告其餘反訴均駁回本訴暨反訴訴訟費由原告張海珊張聖徵各負擔四分之一其餘四分之二由被告負擔▲祥興有限公司訴吳仲華票款案（主文）被告應清償原告國幣三千三百九十元零九角一分及就其中國幣八十一元一角七分自中華民國念三年十一月一日起又國幣一百卅五元自同年十二月一日起又國幣三千百七十四元七角二分自中華民國廿四年一月四日起均至執行終結日止給付週年百分之六之利息前項判決應予假執行但被告得如數提存免爲假執行訴訟費由被告負担▲胡永鈞訴葛文容請求離婚案（主文）兩造准予離婚訴訟費由被告負担▲元泰煤公司訴陳克明等貨款涉訟案（主文）被告陳克明周致德應連帶償還原告貨款國幣八百念七元零一分及自起訴日起至執行終結日止之遲延週息五厘如經執行無效果時由被告恆大煤號負代償之責原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告陳克明周致德連帶負担▲董麟章訴蔣漢城票款涉訴案（主文）被告應償還原告票款一千五百念四元內中一千元自民國廿四年一月念八日起五百念四元自同年四月十一日起各至執行終了日止之週息五厘並應由被告給付訟費由被告負担本判決假執行之▲義品銀行訴蔡實德等欠租案（主文）被告蔡實德應償還原告房租國幣四百八十一元二角二分被告韓季芳應償還原告房租國幣三百四十元零六分被告胡時青應償還原告房租國幣三百六十八元零六分上述租款應限各被告自本月底起按月月底拔還一百元以拔還爲止訴訟費用除撤回陳願福之訴部分由原告負担外餘由被告比例分担▲上海銀行信託部訴愛阿而麥歐耶欠租涉訴案（主文）被告應償還原告房租國幣一千一百一十六元零八角訴訟費用由被告負担原告如提供國幣五百元或與相當價額之有價證担保後准將本判決假執行▲京福建築事務所經租部訴干潤身等欠租並遷讓涉訟案（主文）被告干潤身應償還原告租金國幣三百七十元被告徐雲卿應償還原告租金國幣三百六十元零五角原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回訴訟費用除聲請執行部分由原告負担外餘由各被告平均分担▲安康地產公司訴潘長實等欠租案（主文）被告潘長實應償還原告租金國幣一百一十七元如經執行無效果時由被告三鑫汽車行代負清償之責被告張金海應償還原告租金國幣三百五十六元被告陳芝良應償還原告租金國幣四百四十元訴訟費用由被告潘長實張金海陳芝良比例分担▲泰利公司訴程長林租金案（主文）被告應清償原告國幣二百三十一元訴訟費用由被告負担▲別興生訴周金保借欵（主文）被告應清償原告國幣一百四十元准自判決之日起均分五期給以一個月爲一期訴訟費用由被告負担▲嚴烈坤訴唐振玉借欵案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲沙亨生訴張瑞生借款案（主文）被告張瑞生應償還原告國幣一百二十元限令均分六個月給付如經執行無效由被告張延才負代償之責訴訟費用由被告張瑞生負担▲輪奐公司訴沈德昌租金案（主文）被告應償還原告國幣一百五十元又小銀角三十角訴訟費用由被告負担▲紀心田訴張興因借欵案（主文）被告應償還原告國幣三百元並自本年四月三十日起至執行終了日止依照壯折計算之利息訴訟費用由被告負担▲永盛義記銀號訴顧源森票欵案（主文）被告應償原告國幣六百元並其中三百元自本年九月二十日起三百元自十月二十日起均至執行終了日止週年六厘之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担▲顧金生訴陳傳根借款及會欵案（主文）被告陳傳根應償還原告國幣六十元如經執行無效由被告劉根生就其中之五十元負代償之責前項判決應予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告陳傳根負担▲五福公司訴邱任孚等租金及履行保證債務案（主文）被告邱任孚應清償原告國幣一百七十元零五角二分如其財產不足清訴由被告協順興號代償被告張福根應清償原告國幣一百四十二元一角如其財產不足清償由被告陳毓斌代償被告吳榮開應清償原告國幣一百四十二元一角如其財產不足清償由被告柴尚和代償被告祁秉仁應清償原告國幣一百十三元六角八分如其財產不足清償由被告周阿東代償本件關於被告邱仁孚張福根祁秉仁部分判決於原告提供國幣四百元担保到院後准予假執行但被告等如分別依上開所命給付之金額預供担保得就各該部分判決免爲假執行訴訟費用由被告邱仁孚張福根吳榮開祁秉仁比例負担

▼刑事判決

▲匯司捕房訴張鳳寶鴉片案（主文）張鳳寶意圖供犯罪之用持有鴉片及烟具處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日鴉片烟具沒收▲匯山捕房訴張二等鴉片案（主文）張二意圖供犯罪之用持有鴉片處罰金八十元如易服勞役以一元折算一日鴉片沒收吳惠清吳金寶無罪張二在上訴期內交八十元保證金▲匯山捕房訴裘泰昌等妨害農工商案（主文）裘泰昌意圖欺騙他人而僞造已登記之商標處罰金一百元徐金宣幫助處罰金念元罰金如易服勞役以二元折算一日僞造商標及印章沒收▲匯司捕房訴周阿毛漏稅案（主文）處罰金三元違章捲烟件沒收充公▲榆林路捕房訴周潘氏竊盜案（主文）周潘氏竊盜處有期徒刑二月其他部分無罪銀幣四元發還原主令向中央銀行掉換法幣▲千世熊訴千世灃因侵占案並附帶民訴（主文）千世灃無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回▲朱昭弟訴張銀山傷害案（主文）本件不受理附帶民事訴訟原告之訴駁回▲摩雪木克訴雪來司太監發支票案（主文）雪來司太無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回▲嘉興路捕房訴陸阿根竊盜案（主文）陸阿根竊盜處有期徒刑三月▲虹口捕房訴田維新等鴉片案（主文）曹海雄吸食鴉片處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日田維新沈朱氏無罪鴉片烟具沒收曹海雄交二十元保證書▲虹口捕房訴陳吳氏等賭博案（主文）陳吳氏無罪黃瑞華等十六名共同賭博財物各處罰金十元如易服勞役以一元折算一日賭資賭具沒收▲匯司捕房訴陸阿發竊盜案（主文）陸阿發連續竊盜處有期徒刑五月贓物還主▲虹口捕房訴王阿堂竊盜案（主文）王阿堂竊盜處拘役五十日贓物還主▲戈登路捕房訴吳文才竊盜案（主文）吳文才於民國二十四年二月十六日所受處拘役十日緩刑二年之緩刑宣告撤銷▲總巡捕房訴周中金竊盜案（主文）周中金累犯竊盜處有期徒刑四月贓物發還▲工部局捕房訴王妙林竊盜案（主文）王妙林累犯竊盜處有期徒刑十月▲戈登路捕房訴吳正初傷害案（主文）本件不受理▲新閘捕房訴茲梅榮竊盜案（主文）茲梅榮竊盜處拘役二十五日贓物發還▲新閘捕房訴劉小喜子竊盜案（主文）劉小喜子累犯竊盜處有期徒刑六月於執行前送入工部局幼年監感化教育所施感化教育六個月贓物發還原主▲普陀路捕房訴李中洲竊盜案（主文）李中洲竊盜處有期徒刑二月贓物發還▲老閘捕房訴徐桂鴻竊盜案（主文）徐桂鴻竊盜處有期徒刑三月贓物發還原主

▼民事上訴判決

▲沈洪生與沈根全等因遷讓及通行案（主文）原判決關於命上訴人劃留地基爲被上訴人通行出路及拆遷讓處笆並訟費部分變更上訴人其餘之上訴及被上訴人在第一審所爲上開部分之訴暨附帶上訴均駁回第一第二審訴訟費用由兩造平均負担

□第二特院

▼刑事判決

▲警務處訴徐阿二等鴉片案（主文）徐阿二吸食鴉片罰金十五元如易服勞役一元折算一日緩刑二年烟具烟泡等件照單沒收丁四金王朱氏錢徐氏無罪▲邢否及等鴉片案（主文）邢否及意圖營利以館舍供人吸食鴉片處有期徒刑一年併科罰金二百元高連生王蓮葆章渭源吸食鴉片各處罰金三十元罰金如易服勞役二元折算一日烟槍一支烟燈一只烟扦二根烟盤一只烟膏一小盒烟灰少許記賬紙一張國幣一元二角沒收▲朱海林等鴉片案（主文）朱海林吸食鴉片處罰金五十元劉永康徐阿毛金銀桂吸食鴉片各處罰金三十元罰金如易服勞役以一元折算一日徐阿毛金銀桂緩刑二年烟具等物照單沒收朱周氏馬小弟無罪▲顧實興搶奪等案（主文）師大發顧實興秀端傳英均無罪傷害部分不受理▲耿福欽竊盜案（主文）耿福欽連續竊盜爲常業處有期徒刑一年許實銀累犯收受贓物處有期徒刑十月▲王德才搶奪案（主文）王德才意圖爲自己不法之所有搶奪他人動產處有期徒刑六月▲李松雪搶奪案（主文）李松雪不依法搜索他人身體處拘役二十日▲俞吉生等鴉片案（主文）俞吉生吸食鴉片處有期徒刑二月並施禁戒一月金四法沈榮江無罪烟具烟泡等件沒收▲張倪氏等鴉片案（主文）張倪氏陳阿辭吸食鴉片處拘役三十日並施以禁戒處分一月烟具烟泡等件沒收之▲戈鳳泰等鴉片案（主文）戈鳳泰陳阿安陳炳生吸食鴉片各處拘役四十日烟具烟泡等件沒收▲朱金鴉片案（主文）朱金吸食鴉片處罰金十二元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元烟具等件照單沒收焚燬▲王解氏鴉片案（主文）王解氏吸食鴉片處罰金十二元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元烟具煙灰等件照單沒收焚燬▲劉鳳祥鴉片案（主文）劉鳳祥吸食海洛因處拘役十二日烟筒海洛英照單沒收焚燬▲劉馬氏鴉片案（主文）劉馬氏意圖犯罪之用持鴉片及烟具處罰金十二元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元烟具烟灰照單沒收焚燬

▼刑事判決

▲警務處訴陳方氏鴉片案（主文）陳方氏意圖供犯罪之用而持有鴉片烟具處罰金十元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元烟具照單沒收▲張韓氏鴉片案（主文）張韓氏意圖供犯罪之用而持有鴉片烟具處罰金十二元如易服勞役以一元折算一日裁判確定前羈押日數以一日抵罰金一元烟具照單沒收▲龔成泉等鴉片案（主文）龔成泉王阿寶王炳成陳明桃吸食鴉片各處拘役四十日王阿寶緩刑二年龔成泉陳明桃施以禁戒處分一月烟具烟泡等件沒收之▲蔡尤氏等鴉片案（主文）蔡尤氏持有鴉片器具處罰金一百元陸阿三吸食鴉片處罰金二十元罰金如易服勞役均以二元折算一日楊辟林鄭吉清劉雲清王德生陳維祥均無罪烟具等件沒收▲顧實寶等鴉片案（主文）顧實寶吸食鴉片處罰金三十元罰金如易服勞役以二元折算一日烟具烟泡等件沒收之王盛階榮世同路鵬吉均無罪▲蔡小毛等鴉片案（主文）蔡小毛金陳氏吸食鴉片各處罰金十二元罰金如易服勞役以二元折算一日烟具等件沒收▲張英等鴉片案（主文）張英吸食鴉片處罰金一百元謝阿梅陳少卿吸食鴉片各處罰金二十元罰金如易服勞役均以二元折算一日謝阿梅緩刑二年烟具烟泡等件沒收之陳文華張子方均無罪▲徐劍昌等鴉片案（主文）徐劍昌朱彩弟吸食鴉片各處罰金三十元罰金如易服勞役以二元折算一日朱彩弟緩刑二年烟具烟泡等件沒收之韓水橋俞慶生王森和均無罪▲鄧禮鯸自訴鄧耀宗等詐欺案（主文）鄧耀宗鄧念繩無罪▲鄧禮鯸訴鄧耀宗等詐欺附民訴案（主文）原告之訴駁回▲袁顏氏等訴孟志亭妨害風化及遺棄附民訴案（主文）原告之訴駁回▲錢興土竊盜案（主文）錢興土竊盜累犯處拘役三十日▲蔡財均竊盜案（主文）蔡財均竊盜處拘役二十日▲沈和尚竊盜案（主文）沈和尚竊盜處拘役二十日▲徐邦彥搶奪案（主文）徐邦彥結夥三人搶奪處有期徒刑一年▲劉富祥自訴蔣榮林僞造文書案（主文）蔣榮林無罪▲陳阿五竊盜案（主文）陳阿五累犯竊盜未遂處有期徒刑四月鑰匙一□沒收▲警務處訴朱阿四等竊盜案（主文）朱阿四共同連續毀越門扇夜間侵入住宅竊盜累犯處有期徒刑一年六月沈金奎故買贓物處罰金十五元如易服勞役以一元折算一日緩刑二年▲王福興等竊盜案（主文）王福興共同連續竊盜處拘役四十日劉世富共同連續竊盜處拘役十五日▲吳阿毛竊盜案（主文）吳阿毛連續竊盜累犯處有期徒刑六月▲曹阿毛竊盜案（主文）曹阿毛竊取他人之動產處拘役二十日緩刑二年起子一只鉗子一只沒收▲陸阿三竊盜案（主文）陸阿三連續毀越門扇竊盜處有期徒刑八月▲王金魏竊盜案（主文）王金魏竊取他人動產處拘役四十日緩刑二年▲蔡如才自訴勵竹軒誣告案（主文）勵竹軒無罪▲王阿大等鴉片案（主文）王阿大吸食鴉片化合質料處有期徒刑二月施以禁戒二月祝公明吸食鴉片化合質料處拘役三十日烟具紅丸照單沒收顧阿二朱文隆無罪▲高善啓自訴陳阿三妨害家庭及妨害自由案（主文）本件不受理▲高善啓訴陳阿三妨害家庭及妨害自由附民訴案（主文）原告之訴駁回▲孫寶康等鴉片案（主文）孫寶康施打嗎啡累犯處有期徒刑六月郭二順金生施打嗎啡各處有期徒刑四月孫寶康郭二順金生均各施以禁戒兩月嗎啡及嗎啡針單件沒收▲陸自青等鴉片案（主文）陸自青吸食鴉片化合質料處有期徒刑二月緩刑二年烟具紅丸照單沒收劉則漢無罪▲沈闌亭等鴉片案（主文）沈闌亭吸食鴉片處罰金六十元罰金如易服勞役以二元折算一日烟具照單沒收陳國樑無罪▲孫周氏等鴉片案（主文）胡亭蘭張才國吸食鴉片各處罰金三十元罰金如易服勞役均以一元折算一日胡亭來緩刑二年烟具照單沒收▲胡亭來等鴉片案（主文）孫周氏意圖營利以館舍供人吸食鴉片處有期徒刑一年二月盧志明倪德江張天興王金林李智吸食鴉片各處罰金六十元罰金如易服勞役均以二元折算一日烟槍一支煙燈一只烟泡七只烟斗一只針一根盤一只沒收

▼民事判決

□地方法院

▲判決姚新記經租賬房與浦良卿等因租屋案（主文）被告浦良卿應給付原告國幣一百八十四元被告王阿四應付七十八元小洋十二角並各遷讓出屋王阿四欠租部份應予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由兩造各自負担▲判決德生經租處與元豐恆號等因租屋案（主文）被告元豐恆號恆皮號等應給付原告國幣二千五百念五元零前項給付於原告提供同額担保國幣後准予假執行被告之反訴駁回本訴及反訴訟費由被告元豐恆號負担▲判決錢星伯與竺時生等因保證金案（主文）被告竺時生應償還原告保證金國幣二百五十元及自民國念四年一月念四日起至執行終了日止之法定遲延利息如經強制執行而無效果時應由被告天祥參號負責代償訴訟費用由被告竺時生負担▲判決林康文與甘德甫因租金及租賃契約案（主文）被告應償還原告租金國幣三百念四元並終止租賃契約訴訟費用由被告負担▲判決萬菊林與毛殿卿因欠欵案（主文）被告應償還原告國幣二百元並自本年八月卅一日起至執行終了日止週年五分之五之利息訴訟費用由被告負担▲判決孫德良與楊公興號等因欠款案（主文）被告楊公興號應償還原告國幣一百零一元二角聚興祥號應償還原告國幣八十七元一角九分生源祥號應償還原告國幣四十三元零四分吉慶祥號應償還原告國幣念八元四角一分五厘本判決除楊公興號部份外應予假執行訴訟費用由被告等比例負担▲判決豐大生米號與陳銀郎因米款案（主文）被告應償還原告米款國幣三百三十三元二角訴訟費用由被告負担▲判決蔣阿道與南德學雞鴨行因賠償損害案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲判決杜學朝與陸士賢因借款相互上訴案（主文）兩造之上訴均駁回第一審訴訟費用由兩造各自負担▲判決姚叔卿等與陳文元因租屋案（主文）被告應將承租之房屋遷讓交還原告等情案訴訟費用由被告負担▲判決狄立則生與曹小多等因借欵案（主文）被告曹小多應償還原告國幣六百元如經強制執行而無效果時內四百元應由被告姚根生殷志多共同負責代償二百元應由殷志多負責代償訴訟費用由被告曹小多負担十二月九日▲判決源昌公司與吳福林因房租案（主文）被告應給付原告國幣一百八十元零八角訴訟費用由被告負担▲判決道變大生與孔德松等因借欵案（主文）被告孔德松應償還原告國幣四百元又利息七十八元如無力清償時被告張德清應負代償責任訴訟費用由孔德松負担▲判決金伯辰與陳阿二等因租金及遷讓案（主文）陳阿二應給付原告自本年四月起至十月止租金念八元韓阿福應給付原告自本年三月起至十月止租金卅二元楊根榮應給付原告自本年五月起至十月止租金念四元陳阿二韓阿福楊根榮所欠租金均予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担四分之一其餘由被告平均負担▲判決張雲高與王金福因押款案（主文）被告應償還原告國幣一百三十元及自民國十九年十一月十八日起至執行終了日止週年二分之利息訴訟費用由被告負担▲判決裕康仲記號與黃魯卿因欠款案（主文）被告應清償原告國幣二千一百念六元五角分分及自民國念四年十一月十五日起至清償日止週年五厘遲延利息訴訟費用由被告負担▲判決黃伯文與盧月波因賠償損害案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担▲判決恆昌米行與陳福弟因票款案（主文）被告應償還原告國幣一百元及自民國念四年十一月廿六日起至執行終了日止週年百分之五之利息本判決應予假執行訴訟費用由被告負担▲判決計國彬與吳陳氏等因借欵案（主文）被告吳陳氏根全及連帶給付原告國幣五百廿元原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告等連帶負担▲判決王其順與陳德華因房屋案（主文）上訴駁回第二審訟費由上訴人負担▲判決龐阿慶與沈三寶因借款及工資案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担

▼刑事判決

▲處刑命令夏阿二竊盜案（主文）夏阿二竊盜處有期徒刑二月▲判決張保根竊盜案（主文）張保根竊盜處有期徒刑八月▲判決胡子明竊盜案（主文）胡子明竊盜處拘役卅五日▲判決朱阿寶竊盜案（主文）朱阿寶竊盜未遂處拘役卅日▲判決楊寶麟搶奪案（主文）楊寶麟意圖爲自己不法之所有搶奪他人之動產處有期徒刑三月▲判決顧正元搶奪案（主文）顧正元搶奪處有期徒刑三月▲判決施小四子搶奪案（主文）施小四子無罪▲判決王魁生侵占案（主文）王魁生侵占業務上持有物處有期徒刑三月▲判決陳小馬竊盜案（主文）陳小馬竊盜處拘役十五日十二月九日▲最高法院刑事判決高陳氏殺人上訴案（主文）原判決關於高陳氏罪刑部分撤銷高陳氏殺人處有期徒刑五年裁判確定前羈押日數以二日抵徒刑一日▲最高法院刑事裁定高陳氏因殺人案件住址不明無從送達由（主文）本院中華民國念四年六月十三日上字第五二八三號判決應對上訴人爲公示送達▲江蘇高等法院刑事判決蕭順成因妨害家庭上訴案（主文）上訴駁回▲判決陳阿林竊盜案（主文）陳阿林竊盜處拘役五十日▲判決陳玉福等竊盜案（主文）劉二竊盜處有期徒刑二月又共同竊盜未遂處有期徒刑二月執行有期徒刑三月陳玉福共同竊盜處有期徒刑一月▲判決卞福慶僞幣案（主文）卞福慶連續行使僞造通用貨幣處有期徒刑一年六月僞造通用變角銀幣八枚沒收▲判決王永業故買贓物案（主文）王永業故買贓物處拘役念日▲判決胡漢卿竊盜案（主文）胡漢卿意圖爲自己不法之所有竊盜他人之動產處拘役卅日▲判決宋阿毛竊盜案（主文）宋阿毛累犯竊盜處有期徒刑六月▲判決蕭鳳仙訴陳玲珍等妨害家庭案（主文）自訴駁回▲判決周洪海傷害致死案（主文）周洪海傷害人致死處有期徒刑三年六月罰洪海應賠償冷劉氏二百元▲判決毛廣廣等賭博案（主文）毛廣廣供給賭博場所營利處有期徒刑二月緩刑三年翟希林姜長毛王福周在公衆得出入場所賭博各處罰金十元各緩刑二年紙牌一副沒收▲判決張阿林竊盜案（主文）陳阿林竊取他人所有物處有期徒刑三月▲判決馬順根竊盜案（主文）馬順根竊盜他人所有物處有期徒刑二月

～裁定～

□高二分院

▼民事裁定

▲部一道等與程稼臺求償票款上訴聲請訴訟救助一案（主文）聲請駁回聲請訴訟費用由聲請人負担

□地方法院

▼民事裁定

▲裁定承源莊等與黃錫三等因借款案（主文）本件訴訟移送江蘇上海第一特區地方法院管轄▲裁定何彥彬與張劍寒因票款案（主文）本件移送江蘇上海第二特區地方法院審理

～批示～

□第一特院

▼刑事批示

▲東陸氏聲請將東發林所處拘役易科罰金由狀悉查易科罰金係法院於判決時一併論知本件業經判決所請於法不合應毋庸議此批▲易實珠聲請移送易方朝妨害風化一案卷宗由狀悉全案卷宗早經移送上海第二特區地方法院仰即知照此批

□第二特院

▼民事批示

▲達理與徐雲星欠租案請啓封並暫緩執行由狀悉准予暫緩執行仰候派員啓封此批▲達理與吳老三欠租案聲請收受債務人動產並發給憑證由狀悉所請照准仰候派員啓封點收並發給憑證此批▲和豐銀行聲請作拒絕證書由狀悉查所呈匯票爲見票即付依票據法第六十三條第一項規定應以提示日爲到期該聲請人於十一月十九日及三十日兩次向付款人通電話並未將該匯票向付欵人提示另行聲請付欵人克昌祥行查明有附卷報告書可稽所請作成拒絕證書一節於法不合礙難照准原呈一紙附發仰即依法向付欵人提示後另行聲請可也此批▲破產管理人林良慶呈送分配表請鑒核由呈件均悉查分配表對於協順號及該破產管理人之酬款究竟是何項費用並未記載明白仰於三日內更造送院再候核奪此批分配表發還

□地方法院

▼民事批示

▲戴鶴如狀請執行由狀悉本案判欵已據債務人繳納一部到院餘欠限十二月十四日下午一時清繳此批▲榮實轉狀請標賣由狀悉本案查封物品正在鑑價中應俟市土地局將鑑價函復過院後再行依法拍賣此批▲錢慕韓請求給領查封之動產由狀悉本案查封債務人之動產業於十一月十七日派員點驗該債權人收項取有收條結在案何又來狀請求給領殊屬不解究竟是何情形仰即來狀聲明毋延此批▲庫記公司聲請追保由狀悉查張士文押欵案業已判決確定正在執行中所請應毋庸議此批匡仲謀狀請暫停執行由狀悉本案已續定本月十一日上午十時執行仰候訊明核辦此批▲顧阿二毛狀請領欵由狀悉仰於本月十三日下午二時持批來院具領可也此批匡寶瑩狀由狀悉已於匡仲謀狀內批示矣仰即知照此批▲趙子鴻狀請執行由狀悉本案已傳本月十日上午十時執行仰遵期來院侯訊此批▲夏幼卿狀請執行由狀悉本案卷未發還是否確定無從察查所請執行暫從緩議此批▲公和祥行請求執行由狀悉准函第一特區地方法院協助執行此批▲汪兆嘉狀請執行由狀悉本案債務人業已提起上訴所請執行暫從緩議此批▲黃永昌聲明一部所有權由狀悉候傳本案兩造訊明核奪此批▲汪徽泉狀請執行由狀悉准續傳追此批▲曹味秋狀請嘱託協助執行由狀悉准如所請辦理此批▲砂石藥同業公會狀請執行由狀悉候拘案嚴追此批▲姚兆里狀請續傳執行由狀悉准即續傳執行此批姚晉氏狀請繼續執行由狀悉准即續傳執行此批▲王楷等狀請繼續執行由狀悉准即續傳執行此批▲適冠慶狀請迅速查封保人由狀悉候即傳案訊奪此批▲馬柏申狀請求領地產由狀悉候傳案訊明核辦此批▲劉燕奉狀請啓封由狀悉姑准傳案訊奪此批▲同益汽水公司請求啓封並查憑證由狀悉准各所請辦理此批▲張福祖請求拍賣由狀悉候估價後即予拍賣可也此批

▼刑事批示

▲徐陳氏狀請附帶民訴由狀悉案經辯論終結宣告判決所請附帶民訴於法不合礙難照准此批▲厲齊岳因吳慶恩詐欺案請求附帶民訴由狀悉案已判決確定仰另向本院民事庭起訴可也此批▲姚友蓮聲請交保由狀悉案經上訴仰候檢卷呈江蘇高等法院核辦可也所請停止羈押礙難照准此批▲田德貴聲請判處岑楚峯罪刑由狀悉案已經該告訴人田德貴於本月三日當庭對於被告岑楚峯撤回告訴並已諭知本案不受理其餘附帶民訴部分送民庭審理各在案茲告訴人於宣示判決後復又聲請判處被告罪刑殊屬不合所請應毋庸議仰清送達判決可也此批▲陳郭氏等妨害家庭由狀悉查本案業於本月三日宣示判決（主文）陳郭氏李老標均無罪）在案該陳和尚所請要求賠償損失一部應毋庸議此批

～公示送達～

□高二分院

▼民事案件

▲德和洋行與蔡同芳等因欠租上訴一案被上訴人徐梅卿所在不明文書不能送達▲五豐莊與方慶奎等保證債務上訴一案被上訴人王永康所在不明文書不能送達

▼刑事案件

▲范世常因誣告上訴一案反訴人所在不明文書不能送達▲吳華美因傷害人致死附帶民訴上訴一案被上訴人所在不明文書不能送達